

BOOK *N_o* 2

Part II

The 12 Great Feasts

(March - August)

N.A.K.

2020

BOOK № 2 (II)

Annunciation of the Mother of God

25 Mar (7 Apr)

№ 1	Lord I call to you	p. 1
№ 2	Troparion.	p. 5
№ 3	Kontakion	p. 6
№ 4	Entreaty.	p. 6
№ 5	Aposticha.	p. 12
№ 6	Magnification (and so forth)	p. 16
№ 7	Irmoi	p. 19
№ 8	Praises.	p. 23
№ 9	Lord I call to you	p. 27
№ 10	Communion verse	p. 29

Entry of our Lord into Jerusalem (Palm Sunday)

№ 11	Lord I call to you	p. 30
№ 12	Entreaty	p. 34
№ 13	Aposticha.	p. 38
№ 14	Troparia.	p. 40
№ 15	Magnification (and so forth)	p. 42
№ 16	Irmoi (+ Kontakion)	p. 45
№ 17	Praises.	p. 49
№ 18	Antiphons	p. 53
№ 19	Communion verse	p. 55

Ascension of our Lord

№ 20	Lord I call to you	p. 56
№ 21	Entreaty.	p. 61
№ 22	Aposticha.	p. 67
№ 23	Troparion.	p. 70
№ 24	Magnification (and so forth)	p. 71
№ 25	Irmoi (+ Kontakion)	p. 74
№ 26	Praises.	p. 78
№ 27	Antiphons	p. 79
№ 28	Communion verse	p. 81

Pentecost (Trinity Sunday)

№ 29	Lord I call to you	p. 82
№ 30	Entreaty	p. 87
№ 31	Aposticha.	p. 88
№ 32	Troparion.	p. 92
№ 33	Magnification (and so forth)	p. 92
№ 34	Irmoi (+ Kontakion)	p. 95
№ 35	Praises.	p. 99
№ 36	Antiphons	p. 102
№ 37	Communion verse	p. 104
№ 38	(Great) Prokimenon	p. 105
№ 39	Aposticha.	p. 105

Transfiguration of the Lord

6 (19) Aug

№ 40	Lord I call to you	p. 109
№ 41	(Great) Prokimenon	p. 114
№ 42	Entreaty.	p. 114
№ 43	Aposticha.	p. 119
№ 44	Troparion.	p. 124
№ 45	Magnification (and so forth)	p. 124
№ 46	Irmoi (+ Kontakion)	p. 128
№ 47	Praises.	p. 131
№ 48	Antiphons	p. 135
№ 49	Communion verse	p. 137

Dormition of the Mother of God

15 (28) Aug

№ 50	Lord I call to you.	p. 137
№ 51	Entreaty	p. 141
№ 52	Aposticha	p. 146
№ 53	Troparion	p. 151
№ 54	Magnification (and so forth).	p. 151
№ 55	Irmoi (+ Kontakion).	p. 155
№ 56	Exapostilarion.	p. 159
№ 57	Praises	p. 160
№ 58	in place of "Truly it is right..."	p. 162
№ 59	Communion verse	p. 164

Sources (selected)

Magnification: 'B' - AV Kastorskiy, 'C' - PF Raspopov, 'D' - AD Kastalskiy

Irmoi tone 4: AA Arhangyel'skiy

Communion verses: (based on) tone 7 troparion melody, Prilep region, Macedonia

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

Verse 1 (tone 6)

No 1 Soprano
Alto
Lord I
call to
you
Tenor
Bass

Re-veal-ing the pre-e-ter-nal coun-sel, Ga-bri-el came and stood be-fore you,

O Mai-den, and gree-ted you: Re-joyce, earth that has not been sown; re-joyce, burn-ing

bush that re-mains un-con-sumed; re-joyce, un-search-a-ble depth; re-joyce, bridge that leads to

hea-ven and lof-ty lad-der that Ja - cob saw; re-joyce, di-vine jar of man - na;

re-joyce, de - li - ver-ance from the curse; re-joyce, re-stor-a-tion of A - dam:

Verse 2

the Lord is with you. You ap-pear to me in the form of a man, said the un-de-filed Mai-den

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

S
A
T
B

to the chief of the hea-ven-ly hosts: But how can you speak to me of things that pass man's
to the chief of the hea-ven-ly hosts: But how can you speak to me of things that pass man's

S
A
T
B

po - wer? For you said that God shall be with me, and shall take up his dwell-ing with-in me:
po - wer? For you said that God shall be with me, and shall take up his dwell-ing with-in me:

S
A
T
B

how, then can I be-come that spa-cious ha-bitation and ho-ly place of him that rides up-on the
how, then can I be-come that spa-cious ha-bitation and ho-ly place of him that rides up-on the

S
A
T
B

che-ru-bim? Do not mis-lead me, for I have not known plea - sure, I have not en-tered in-to
che-ru-bim? Do not mis-lead me, for I have not known plea - sure, I have not en-tered in-to

Verse 3

S
A
T
B

wed-lock. How then shall I bear a child? When God so wish-es, the or-der of na-ture is
wed-lock. How then shall I bear a child? When God so wish-es, the or-der of na-ture is

S
A
T
B

o - ver-come, and things be-yond man come to pass, said the bo - di - less one:
o - ver-come, and things be-yond man come to pass, said the bo - di - less one:

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

S
A
T
B

be-lieve me, these are true words, O most ho-ly and im-ma-cu-late La - - dy.
be-lieve me, these are true words, O most ho-ly and im-ma-cu-late La - - dy.

S
A
T
B

And she cried out, Let it be to me as you have said, and I shall give birth to him who is
And she cried out, Let it be to me as you have said, and I shall give birth to him who is

S
A
T
B

with-out flesh: he shall bor-row flesh from me, that through this ming-ling he
with-out flesh: he shall bor-row flesh from me, that through this ming-ling he

S
A
T
B

may lead man up to his an-cient dig-ni-ty, for he a-lone is migh - ty.
may lead man up to his an-cient dig-ni-ty, for he a-lone is migh - ty.

S
A
T
B

Glo-ry ... both now and for e-ver and to the a - ges of a - ges, a - men.
Glo-ry ... both now and for e-ver and to the a - ges of a - ges, a - men.

Verse 4

S
A
T
B

Ga-bri-el the arch-an-gel was sent from hea-ven to an-nounce the concep-tion to the
Ga-bri-el the arch-an-gel was sent from hea-ven to an-nounce the concep-tion to the

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

S
A
T
B

Vir-gin; and com-ing to Na-za-reth he pon-dered this won-der in a - maze - ment.
Vir-gin; and com-ing to Na-za-reth he pon-dered this won-der in a - maze - ment.

S
A
T
B

How shall he who dwells in the heights, whom no one can com-pre-hend, be born of the Vir - gin?
How shall he who dwells in the heights, whom no one can com-pre-hend, be born of the Vir - gin?

S
A
T
B

How shall he whose throne is hea-ven and whose foot-stool is the earth be con-fined in the womb?
How shall he whose throne is hea-ven and whose foot-stool is the earth be con-fined in the womb?

S
A
T
B

He up-on whom the six-winged Se-ra-phem and the ma-ny-eyed Che-ru-bim can - not gaze
He up-on whom the six-winged Se-ra-phem and the ma-ny-eyed Che-ru-bim can - not gaze

S
A
T
B

has wished to be in-car-nate of her by his word a - lone. This is God's mes-sage, for why
has wished to be in-car-nate of her by his word a - lone. This is God's mes-sage, for why

S
A
T
B

else would I stand here, and say to the Maid-en: Re-joice, O full of grace, the Lord is with you?
else would I stand here, and say to the Maid-en: Re-joice, O full of grace, the Lord is with you?

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

S
A
T
B

Re-joyce, O pure Vir-gin; re-joyce, un-wed-ded Bride; re-joyce, O Mo- ther of life:
Re-joyce, O pure Vir-gin; re-joyce, un-wed-ded Bride; re-joyce, O Mo - ther of life:

This system contains the first line of the musical score. It features four staves for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a common time signature. The lyrics are: "Re-joyce, O pure Vir-gin; re-joyce, un-wed-ded Bride; re-joyce, O Mo- ther of life:".

S
A
T
B

blessed is the fruit of your womb.
blessed is the fruit of your womb.

This system contains the second line of the musical score. It features four staves for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are: "blessed is the fruit of your womb.".

No 2
Troparion

(tone 4)

S
A
T
B

To-day is the crown of our sal-va - tion and the re-ve-la-tion of the
To-day is the crown of our sal-va - tion and the re-ve-la-tion of the

This system contains the third line of the musical score, labeled "No 2 Troparion" and "(tone 4)". It features four staves for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are: "To-day is the crown of our sal-va - tion and the re-ve-la-tion of the" (repeated for all parts).

S
A
T
B

mys-te-ry from e-ter - ni - ty. The Son of God be-comes the Son of the Vir - gin
mys-te-ry from e-ter - ni - ty. The Son of God be-comes the Son of the Vir - gin

This system contains the fourth line of the musical score. It features four staves for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are: "mys-te-ry from e-ter - ni - ty. The Son of God be-comes the Son of the Vir - gin" (repeated for all parts).

S
A
T
B

and Ga - bri - el an-noun-ces the glad ti - dings of grace. There-fore with him
and Ga - bri - el an-noun-ces the glad ti - dings of grace. There-fore with him

This system contains the fifth line of the musical score. It features four staves for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are: "and Ga - bri - el an-noun-ces the glad ti - dings of grace. There-fore with him" (repeated for all parts).

S
A
T
B

let us sing to the Mo - ther of God: Re-joyce, O full of grace, the Lord is with you.
let us sing to the Mo - ther of God: Re-joyce, O full of grace, the Lord is with you.

This system contains the sixth line of the musical score. It features four staves for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are: "let us sing to the Mo - ther of God: Re-joyce, O full of grace, the Lord is with you." (repeated for all parts).

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

(tone 8)

No 3

Kontakion

S A
T
B

To you the cham-pi-on lea-der, we your flock de-di-cate

To you the cham-pi-on lea-der, we your flock de-di-cate

S A
T
B

a feast of vic-to-ry and of thanks-gi-ving as ones rescued out of suffer-ing O Mo-ther of God.

a feast of vic-to-ry and of thanks-gi-ving as ones rescued out of suffer-ing O Mo-ther of God.

S A
T
B

But as you are in-vin-ci-ble in po-wer, de-li-ver us from all dan-gers,

But as you are in-vin-ci-ble in po-wer, de-li-ver us from all dan-gers,

S A
T
B

that we may cry to you, Re-joice O Bride un-wed-ded.

that we may cry to you, Re-joice O Bride un-wed-ded.

Verse 1 (tone 1)

No 4

Entreaty

S A
T
B

In the sixth month the chief of the an-gel-ic hosts was sent to you, pure

In the sixth month the chief of the an-gel-ic hosts was sent to you, pure

S A
T
B

Vir-gin, to an-nounce to you the mes-sage of sal-va-tion and to greet you, say-ing:

Vir-gin, to an-nounce to you the mes-sage of sal-va-tion and to greet you, say-ing:

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

S
A
T
B

Re-joyce, O gra-cious one, the Lord is with you: you shall bring forth a Son,
Re-joyce, O gra-cious one, the Lord is with you: you shall bring forth a Son,

S
A
T
B

be-got-ten be-fore the a-ges from the Fa-ther, and he shall save his peo - ple from their sins.
be-got-ten be-fore the a-ges from the Fa-ther, and he shall save his peo - ple from their sins.

Verse 2

S
A
T
B

In the sixth month the arch-an-gel Ga-bri-el was sent from hea-ven to the ci-ty of Na-za-reth
In the sixth month the arch-an-gel Ga-bri-el was sent from hea-ven to the ci-ty of Na-za-reth

S
A
T
B

in Ga-li-lee, to bring to the Maid-en the joy of the an-nun-ci-a-tion.
in Ga-li-lee, to bring to the Maid-en the joy of the an-nun-ci-a-tion.

S
A
T
B

And com-ing be-fore her he cried out, say-ing: Re-joyce, O full of grace: the Lord is with you;
And com-ing be-fore her he cried out, say-ing: Re-joyce, O full of grace: the Lord is with you;

S
A
T
B

re-joyce, ves-sel con-tain-ing the es-sence that can-not be con-tained; for your blessed womb
re-joyce, ves-sel con-tain-ing the es-sence that can-not be con-tained; for your blessed womb

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

S
A
T
B

is to hold him whom the hea-vens can-not hold. Re-joice, O La-dy, the re-sto-ra-tion
is to hold him whom the hea-vens can-not hold. Re-joice, O La-dy, the re-sto-ra-tion

S
A
T
B

of A-dam and de-li-ve-rance of Eve, the joy of the world and glad-ness of our race.
of A-dam and de-li-ve-rance of Eve, the joy of the world and glad-ness of our race.

Verse 3

S
A
T
B

The arch-an-gel Ga-bri-el was sent from hea-ven by God to the city of Na-zareth in Ga-li-lee
The arch-an-gel Ga-bri-el was sent from hea-ven by God to the city of Na-zareth in Ga-li-lee

S
A
T
B

to an un-de-filed Vir-gin, to an-nounce to her the strange man-ner of her con-ceiv-ing.
to an un-de-filed Vir-gin, to an-nounce to her the strange man-ner of her con-ceiv-ing.

S
A
T
B

The bo-di-less ser-vant was sent to her, the liv-ing ci-ty and the spi-ri-tu-al gate, to make known
The bo-di-less ser-vant was sent to her, the liv-ing ci-ty and the spi-ri-tu-al gate, to make known

S
A
T
B

to her the con-de-scen-sion and the com-ing of the Mas-ter. The cap-tain of hea-ven was sent to
to her the con-de-scen-sion and the com-ing of the Mas-ter. The cap-tain of hea-ven was sent to

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

S
A
T
B

the most ho-ly pa-lace of the glory, to make ready an eternal dwel-ling for the ma - ker.

the most ho-ly pa-lace of the glory, to make ready an eternal dwel-ling for the ma - ker.

Detailed description: This system contains the first line of music. It features four staves for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The key signature has two sharps (F# and C#). The Soprano and Alto parts are written in treble clef, while the Tenor and Bass parts are in bass clef. The lyrics are: "the most ho-ly pa-lace of the glory, to make ready an eternal dwel-ling for the ma - ker." The music consists of a series of chords and single notes, with some phrasing slurs.

S
A
T
B

And com-ing be-fore her he cried: Re-joyce, fi-ry throne, more glorious by far than the living

And com - ing be-fore her he cried: Re-joyce, fi-ry throne, more glorious by far than the living

Detailed description: This system contains the second line of music. The lyrics are: "And com-ing be-fore her he cried: Re-joyce, fi-ry throne, more glorious by far than the living". The music continues with similar chordal textures and phrasing.

S
A
T
B

crea-tures with four fa - ces; re-joyce, seat of the hea-ven-ly king; re-joyce, unhewn moun-tain

crea-tures with four fa - ces; re-joyce, seat of the hea-ven-ly king; re-joyce, unhewn moun-tain

Detailed description: This system contains the third line of music. The lyrics are: "crea-tures with four fa - ces; re-joyce, seat of the hea-ven-ly king; re-joyce, unhewn moun-tain". The music features a mix of chords and moving lines.

S
A
T
B

and pre-cious ves-sel. For in you the full-ness of the God-head has come to dwell bo-di-ly,

and pre-cious ves-sel. For in you the full-ness of the God-head has come to dwell bo-di-ly,

Detailed description: This system contains the fourth line of music. The lyrics are: "and pre-cious ves-sel. For in you the full-ness of the God-head has come to dwell bo-di-ly,". The music continues with a steady accompaniment.

S
A
T
B

by the good plea-sure of the e-ter-nal Fa-ther, and through the co-op-er-a-tion of the

by the good plea-sure of the e-ter-nal Fa-ther, and through the co-op-er-a-tion of the

Detailed description: This system contains the fifth line of music. The lyrics are: "by the good plea-sure of the e-ter-nal Fa-ther, and through the co-op-er-a-tion of the". The music features a consistent harmonic background.

S
A
T
B

Ho-ly Spi-rit. Re-joyce, O full of grace: the Lord is with you. Glo-ry be to the Fa-ther

Ho-ly Spi-rit. Re-joyce, O full of grace: the Lord is with you. Glo-ry be to the Fa-ther

(tone 8)

Detailed description: This system contains the sixth and final line of music. The lyrics are: "Ho-ly Spi-rit. Re-joyce, O full of grace: the Lord is with you. Glo-ry be to the Fa-ther". The system concludes with a double bar line and the instruction "(tone 8)".

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

Verse 4

S and to the Son and to the Ho-ly Spi - rit. Let the hea-vens be glad and the earth re-joice,
A and to the Son and to the Ho-ly Spi - rit. Let the hea-vens be glad and the earth re-joice,
T and to the Son and to the Ho-ly Spi - rit. Let the hea-vens be glad and the earth re-joice,
B and to the Son and to the Ho-ly Spi - rit. Let the hea-vens be glad and the earth re-joice,

S for the Son who is co-e-ter-nal with the Fa-ther, shar-ing his throne and e-qual-ly e-ver-last - ing,
A for the Son who is co-e-ter-nal with the Fa-ther, shar-ing his throne and e-qual-ly e-ver-last - ing,
T for the Son who is co-e-ter-nal with the Fa-ther, shar-ing his throne and e-qual-ly e-ver-last - ing,
B for the Son who is co-e-ter-nal with the Fa-ther, shar-ing his throne and e-qual-ly e-ver-last - ing,

S in his mer-ciful love for man-kind has sub-mit-ted him-self to a-ba-se-ment, accord-ing to the
A in his mer-ciful love for man-kind has sub-mit-ted him-self to a-ba-se-ment, accord-ing to the
T in his mer-ciful love for man-kind has sub-mit-ted him-self to a-ba-se-ment, accord-ing to the
B in his mer-ciful love for man-kind has sub-mit-ted him-self to a-ba-se-ment, accord-ing to the

S good plea-sure and the Coun-sel of the Fa - ther; and he has gone to dwell in a vir-gin's
A good plea-sure and the Coun-sel of the Fa - ther; and he has gone to dwell in a vir-gin's
T good plea-sure and the Coun-sel of the Fa - ther; and he has gone to dwell in a vir-gin's
B good plea-sure and the Coun-sel of the Fa - ther; and he has gone to dwell in a vir-gin's

S womb that was sanc-ti-fied be-fore-hand by the Spi - rit. O how won-der-ful, that God has come
A womb that was sanc-ti-fied be-fore-hand by the Spi - rit. O how won-der-ful, that God has come
T womb that was sanc-ti-fied be-fore-hand by the Spi - rit. O how won-der-ful, that God has come
B womb that was sanc-ti-fied be-fore-hand by the Spi - rit. O how won-der-ful, that God has come

S a-mong men; that he who can-not be con-tained is con-tained in a womb, and he who is
A a-mong men; that he who can-not be con-tained is con-tained in a womb, and he who is
T a-mong men; that he who can-not be con-tained is con-tained in a womb, and he who is
B a-mong men; that he who can-not be con-tained is con-tained in a womb, and he who is

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

S
A
T
B

time-less en-ters time. And what is more glo-ri-ous, his con-cep-tion is with-out seed, his
time-less en-ters time. And what is more glo-ri-ous, his con-cep-tion is with-out seed, his

S
A
T
B

a-base-ment is past tel-ling: So great is this mys-te-ry, that God emp-ties him-self, takes flesh,
a-base-ment is past tel-ling: So great is this mys-te-ry, that God emp-ties him-self, takes flesh,

S
A
T
B

and is fa-shioned as a crea-ture, when the an-gel tells the pure Vir-gin of her con-cep-tion:
and is fa-shioned as a crea-ture, when the an-gel tells the pure Vir-gin of her con-cep-tion:

S
A
T
B

Re-joice, O joy-ous one, the Lord who has great mer-cy is with you.
Re-joice, O joy-ous one, the Lord who has great mer-cy is with you.

(tone 2)

S
A
T
B

Glo-ry ... Both now and for e-ver and to the a-ges of a- ges, a- men.
Glo-ry ... Both now and for e-ver and to the a-ges of a- ges, a- men.

Verse 5

S
A
T
B

To-day Ga-bri-el an-noun-ces to her who is full of grace: Re-joice, O un-wed-ded La-dy, who
To-day Ga-bri-el an-noun-ces to her who is full of grace: Re-joice, O un-wed-ded La-dy, who

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

S A T B

knows not a man. Do not be a-mazed at my awe-some ap-pear-ance, nei-ther be a-fraid; for
knows not a man. Do not be a-mazed at my awe-some ap-pear-ance, nei-ther be a-fraid; for

S A T B

I am an arch-an - gel. The ser-pent once de-ceived Eve; but now I an-ounce joy to you:
I am an arch-an - gel. The ser-pent once de-ceived Eve; but now I an-ounce joy to you:

S A T B

you shall re-main in-cor-rupt and shall give birth to the Lord, O most pure La - dy.
you shall re-main in-cor-rupt and shall give birth to the Lord, O most pure La - dy.

Verse 1 (tone 4)

No 5

Aposticha

S A T B

In the sixth month the arch-an-gel was sent to the pure Vir - gin
In the sixth month the arch-an-gel was sent to the pure Vir - gin

S A T B

and ha-ving greet-ed her, he an-nounced that the de-li-ver-er would come forth from her.
and ha-ving greet-ed her, he an-nounced that the de-li-ver-er would come forth from her.

S A T B

Ac-cept - ing his sa-lu - ta - tion with faith, she con-ceived you, the pre-e - ter - nal God,
Ac-cept - ing his sa-lu - ta - tion with faith, she con-ceived you, the pre-e - ter - nal God,

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

S
A
T
B

who was pleased to be-come in-ef-fab-ly in-car-nate for the sal-va-tion of our souls.
who was pleased to be-come in-ef-fab-ly in-car-nate for the sal-va-tion of our souls.

Refrain

Verse 2

S
A
T
B

Pro-claim the good news of his sal-va-tion from day to day. The Mo-ther of God heard a voice
Pro-claim the good news of his sal-va-tion from day to day. The Mo-ther of God heard a voice

S
A
T
B

she knew not, when the arch-an-gel brought to her the good news; and accept-ing the sa-lu-ta-
she knew not, when the arch-an-gel brought to her the good news; and accept-ing the sa-lu-ta-

S
A
T
B

tion with faith, she conceived you the pre-eter-nal God. There-fore with re-joi-cing we cry to you:
tion with faith, she conceived you the pre-eter-nal God. There-fore with re-joi-cing we cry to you:

S
A
T
B

O God who with-out change has been made flesh from her, grant peace to the world and
O God who with-out change has been made flesh from her, grant peace to the world and

Refrain

S
A
T
B

great mer-cy to our souls. Sing to the Lord a new song; sing to the Lord, all the earth.
great mer-cy to our souls. Sing to the Lord a new song; sing to the Lord, all the earth.

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

Verse 3

S A T B
Be-hold, our re-sto-ra-tion is now re-vealed to us: God u - ni-ted him-self to man in a
Be-hold, our re-sto-ra-tion is now re-vealed to us: God u - ni-ted him-self to man in a

S A T B
manner be-yond de-scrip-tion. At the voice of the arch-an-gel er-ror is laid low; the Vir-gin
manner be-yond de-scrip-tion. At the voice of the arch-an-gel er-ror is laid low; the Vir-gin

S A T B
re-ceive joy, and an earth-ly wo-man be-comes hea-ven. The world is loosened from the
re-ceive joy, and an earth-ly wo-man be-comes hea-ven. The world is loosened from the

S A T B
an-cient curse. Let cre - a - tion re-joice great-ly and raise its voice to sing:
an-cient curse. Let cre - a - tion re-joice great-ly and raise its voice to sing:

S A T B
Glo-ry to you, O Lord, our ma-ker and de-li - ver - er. Glo-ry be to the Fa-ther..
Glo-ry to you, O Lord, our ma-ker and de-li - ver - er. Glo-ry be to the Fa-ther..

S A T B
both now and for e - ver and to the a - ges of a - ges, a - men.
both now and for e - ver and to the a - ges of a - ges, a - men.

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

Verse 4

S
A To-day the joy of the an-nun-ci-a - tion comes: it is the feast of the Vir - gin.
T To-day the joy of the an-nun-ci-a - tion comes: it is the feast of the Vir - gin.
B

S
A Those be - low are joined to those a - bove. A - dam is re - stored and Eve
T Those be - low are joined to those a - bove. A - dam is re - stored and Eve
B

S
A is set free from her an-cient sor - row. The ta-ber-na-cle of our na-ture, min-gled with
T is set free from her an-cient sor - row. The ta-ber-na-cle of our na-ture, min-gled with
B

S
A di-vi-ni-ty, has be-come the tem-ple of God. What a mys-te-ry it is, for the man-ner
T di-vi-ni-ty, has be-come the tem-ple of God. What a mys-te-ry it is, for the man-ner
B

S
A of his abase-ment is incomp-re-hensi-ble and the richness of his good-ness is in-ef-fa-ble.
T of his abase-ment is incomp-re-hensi-ble and the richness of his good-ness is in-ef-fa-ble.
B

S
A An an-gel is the ser-vant of the mys-te-ry, as a vir-gin womb re-ceives the Son.
T An an-gel is the ser-vant of the mys-te-ry, as a vir-gin womb re-ceives the Son.
B

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

S
A
T
B

The Ho-ly Spi-rit is sent down; the Fa-ther on high gives his con-sent; and so the co-ve-nant is

S
A
T
B

en-act-ed by com - mon ac-cord. Saved there-by, with Ga-briel let us cry out to the Vir-gin:

S
A
T
B

Re-joice, O gra-cious one, from whom Christ our God, our sal-va - tion, is come, as-suming

S
A
T
B

our na-ture and e - le - va - ting it in him-self. Pray to him that our souls be saved.

No 6

Magnification
(and so forth)

S
A
T
B

A

With the voice of the arch-an gel we cry out to you,

S
A
T
B

O pure one: Re - joice, O full of grace. The Lord

Annunciation of the Mother of God
 DS Bortnyanskiy

B

S A is with you. With the voice of the arch - an - - - gel we cry

T is with you. ^{8va} With the voice of the arch - an - - - gel we cry

B

S A out to you, O pure one: Re - joice,

T out to you, O pure one: Re - joice,

B

S A Re - - - joice, O full of grace. The Lord The Lord is

T Re - - - joice, O full of grace. The Lord The Lord is

B

C after DS Bortnyanskiy

S A with you. With the voice of the arch - an - - - gel

T with you. With the voice of the arch - an - - - gel

B

S A we cry out to you, O pure one: Re - joice,

T we cry out to you, O pure one: Re - joice,

B

S A Re - joice, O full of grace. The Lord The Lord is with you.

T Re - joice, O full of grace. The Lord The Lord is with you.

B

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

D

S
A
T
B

With the voice of the arch-an - gel we cry out to you, O pure one:
With the voice of the arch-an - gel we cry out to you, O pure one:

S
A
T
B

Re - - - joice, O full of grace. The Lord is with you.
Re - - - joice, O full of grace. The Lord is with you.

Verse 1

S
A
T
B

Give the king your judge-ment, O God, and your righ-teous-ness to the son of the king.
Give the king your judge-ment, O God, and your righ-teous-ness to the son of the king.

Verse 2

S
A
T
B

That he may judge your peo-ple right-ly and the poor of the land with e - qui - ty.
That he may judge your peo-ple right-ly and the poor of the land with e - qui - ty.

S
A
T
B

Glo-ry be... both now... a-men. Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, glo-ry to you, O God.
Glo-ry be... both now... a-men. Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, glo-ry to you, O God.

Prokimenon

S
A
T
B

Pro-claim the good news of his sal-va - tion from day to day. Let e - v'ry breath
Pro-claim the good news of his sal-va - tion from day to day. Let e - v'ry breath

~~ Annunciation of the Mother of God ~~
After Psalm 50

S
A
T
B

praise the Lord. Glo-ry be to the Fa-ther and to the Son and to the Ho-ly Spi - rit.

*

S
A
T
B

Through the prayers of the Mo-ther of God, O mer - ci-ful one, blot out the mul-ti-tude

*repeat **

S
A
T
B

of our of-fen - ces. Both now and for e-ver and to the a-ges of a-ges, a-men.

S
A
T
B

Have mer-cy on me O God, in your en-dur-ing good - ness; ac-cord-ing to the full-ness of

S
A
T
B

your com-pas - sion, blot out my of - fen - ces.

*and immediately
"Today Gabriel"
(Verse 5) p. 11*

Ode 1

No 7

S
A
T
B

I shall o - pen my mouth and the Spi - rit will in - spire it;

Irmoi (tone 4)

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

S
A
T
B

and I will sing to the Queen and Mo-ther. I shall be seen keep-ing fe-sti-val with splen-dour;
and I will sing to the Queen and Mo-ther. I shall be seen keep-ing fe-sti-val with splen-dour;

Ode 3

S
A
T
B

and re-joicing I shall hymn her won-ders. O Mo-ther of God, the liv-ing and a-bun-dant fountain,
and re-joicing I shall hymn her won-ders. O Mo-ther of God, the liv-ing and a-bun-dant fountain,

S
A
T
B

give strength to those who hymn you and form a spi-ri-tu-al choir in your di-vine me-mo-ry,
give strength to those who hymn you and form a spi-ri-tu-al choir in your di-vine me-mo-ry,

Ode 4

S
A
T
B

and grant them crowns of glo-ry. Seat-ed in glo-ry up-on the throne of the di-vi-ni-ty,
and grant them crowns of glo-ry. Seat-ed in glo-ry up-on the throne of the di-vi-ni-ty,

S
A
T
B

Je-sus most di-vine has come up-on a gen-tle cloud, and with his in-cor-rupt arm
Je-sus most di-vine has come up-on a gen-tle cloud, and with his in-cor-rupt arm

S
A
T
B

he has saved those who sing: Glo-ry to your po-wer, O Christ.
he has saved those who sing: Glo-ry to your po-wer, O Christ.

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

Ode 5

S A T B
All things are filled with awe at your di - vine glo - ry, for you, O Vir - gin who has
All things are filled with awe at your di - vine glo - ry, for you, O Vir - gin who has

S A T B
not known wed - lock, have con - ceived in your womb God who is o - ver all,
not known wed - lock, have con - ceived in your womb God who is o - ver all,

S A T B
and gi - ven birth to the time - less Son, grant - ing peace to all who sing your prai - ses. 8
and gi - ven birth to the time - less Son, grant - ing peace to all who sing your prai - ses.

Ode 6

S A T B
The pro - phet Jo - nah in the bel - ly of the whale pre - fi - gur - ing your bu - ri - al for three
The pro - phet Jo - nah in the bel - ly of the whale pre - fi - gur - ing your bu - ri - al for three

S A T B
days cried out and prayed: De - li - ver me from cor - rup - tion, O Je - sus king of hosts. 8
days cried out and prayed: De - li - ver me from cor - rup - tion, O Je - sus king of hosts.

Ode 7

S A T B
The di - vine - ly wise youths wor - shipped not a cre - a - tion ra - ther than the cre - a - tor,
The di - vine - ly wise youths wor - shipped not a cre - a - tion ra - ther than the cre - a - tor,

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

S
A
T
B

but brave-ly tramp-ling the threat of fire un-der-foot, they re-joiced shout-ing:
but brave-ly tramp-ling the threat of fire un-der-foot, they re-joiced shout-ing:

S
A
T
B

Blessed are you, the su-preme-ly e-xal-ted Lord God of our Fa-thers.
Blessed are you, the su-preme-ly e-xal-ted Lord God of our Fa-thers.

We praise, bless...

S
A
T
B

We praise, bless and worship the Lord; prais-ing him and exulting him a-bove all for e-ver.
We praise, bless and worship the Lord; prais-ing him and exulting him a-bove all for e-ver.

Ode 8

S
A
T
B

Heark-en O Vir-gin Maid-en, and let Ga-bri-el re-late to you the an-cient coun-sel of the
Heark-en O Vir-gin Maid-en, and let Ga-bri-el re-late to you the an-cient coun-sel of the

S
A
T
B

Most High. Pre-pare to re-ceive God, for through you the in-fi-nite one comes to dwell
Most High. Pre-pare to re-ceive God, for through you the in-fi-nite one comes to dwell

S
A
T
B

with man. There-fore, with re-joi-cing I cry: Praise a-ways to the Lord.
with man. There-fore, with re-joi-cing I cry: Praise a-ways to the Lord.

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

Refrain

S
A
T
B

O earth, an-nounce glad ti-dings of great joy: O hea-vens, praise the glo - ry of God.
O earth, an-nounce glad ti-dings of great joy: O hea-vens, praise the glo - ry of God.

Ode 9

S
A
T
B

Let no pro-fane hand touch the a - ni-mate ark of God, but let the lips of the faith-ful
Let no pro-fane hand touch the a - ni-mate ark of God, but let the lips of the faith - ful

S
A
T
B

un-ceas-ing-ly cry out with joy to the Mo - ther of God, sing-ing the words of the an - gel:
un-ceas-ing-ly cry out with joy to the Mo - ther of God, sing-ing the words of the an - gel:

S
A
T
B

Re-joyce, O full of grace; the Lord is with you.
Re-joyce, O full of grace; the Lord is with you.

Verse 1

No 8
Praises

*Let everything
that has breath
Tone 1
see
Book 1 No 43*

S
A
T
B

Ga - bri-el flew down from the vault of hea-ven and came to
Ga - bri-el flew down from the vault of hea-ven and came to

S
A
T
B

Na-za-reth; and stand-ing be-fore the Vir-gin Ma-ry, he cried to her: Re-joyce, you shall
Na-za-reth; and stand-ing be-fore the Vir-gin Ma-ry, he cried to her: Re-joyce, you shall

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

S
A
T
B

con-ceive a Son, more an-cient than A - dam, the ma-ker of all things and the de-li-ver-er
con-ceive a Son, more an-cient than A - dam, the ma-ker of all things and the de-li-ver-er

Verse 2

S
A
T
B

of those who cry to you: Re-joyce, O pure one. The co-e-ter-nal Word of the Fa-ther,
of those who cry to you: Re-joyce, O pure one. The co-e-ter - nal Word of the Fa-ther,

S
A
T
B

e-qual-ly co-e-ter-nal and with-out be-gin-ning, not be-ing part-ed from the things on high,
e-qual-ly co-e-ter-nal and with-out be-gin-ning, not be-ing part-ed from the things on high,

S
A
T
B

has now come to those be-low in his ex-treme lov-ing kind - ness, tak-ing pi - ty up-on
has now come to those be-low in his ex-treme lov-ing kind - ness, tak-ing pi - ty up-on

S
A
T
B

fal - len man; and ac-cept-ing the low e-state of A-dam, has as-sumed a form that is
fal - len man; and ac-cept-ing the low e-state of A-dam, has as-sumed a form that is

Verse 3

S
A
T
B

a - li-en to him-self. Ga - bri-el brought the good news from hea-ven to the Vir-gin, and
a - li-en to him-self. Ga - bri-el brought the good news from hea-ven to the Vir-gin, and

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

S
A he cried out to her: Re-joyce, you shall con-ceive him whom the world can-not con-tain, who
T he cried out to her: Re-joyce, you shall con-ceive him whom the world can-not con-tain, who
B

S
A yet shall be con-tained with-in you; and you shall be the bear-er of him who shone forth
T yet shall be con-tained with-in you; and you shall be the bear-er of him who shone forth
B

Verse 4

S
A from the Fa-ther be-fore the mor - ningstar. Through the Coun-sel of the Fa - ther,
T from the Fa-ther be-fore the mor - ningstar. Through the Coun - sel of the Fa - ther,
B

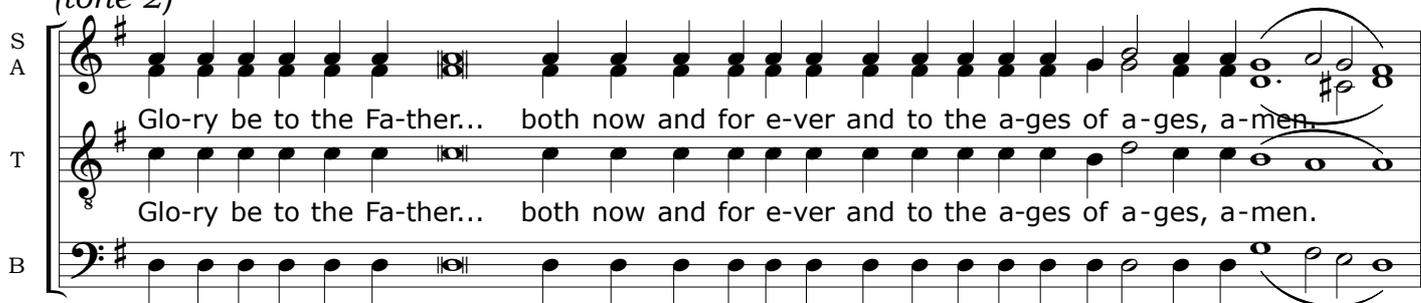
S
A the transcendent Word has made his bodiHy dwelling place within you, O Vir-gin Mo-ther of God.
T the transcendent Word has made his bodiHy dwelling place within you, O Vir-gin Mo-ther of God.
B

S
A Be-com - ing like us, he has lif-ted up the race which fell through the an - cient curse.
T Be-com - ing like us, he has lif-ted up the race which fell through the an - cient curse.
B

S
A There-fore, with the an-gel we cry out to you with faith: Re-joyce, O Mo - ther of Christ.
T There-fore, with the an-gel we cry out to you with faith: Re-joyce, O Mo - ther of Christ.
B

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

(tone 2)

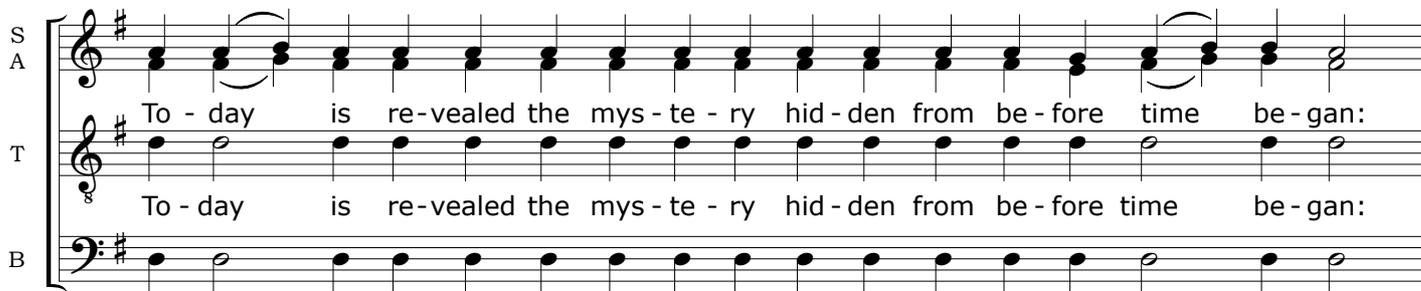


S
A
T
B

Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for e-ver and to the a-ges of a-ges, a-men.

Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for e-ver and to the a-ges of a-ges, a-men.

Verse 5



S
A
T
B

To - day is re-vealed the mys - te - ry hid - den from be - fore time be - gan:

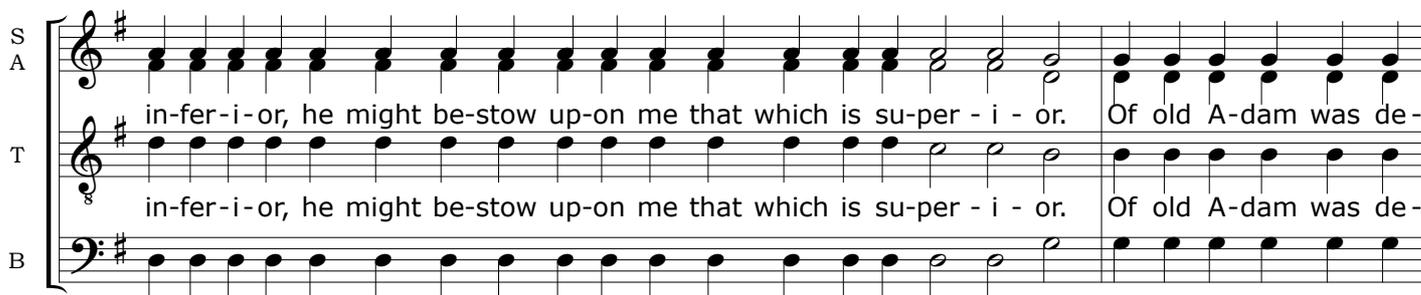
To - day is re-vealed the mys - te - ry hid - den from be - fore time be - gan:



S
A
T
B

the Son of God be-comes the son of man, that, tak - ing up-on him-self that which is

the Son of God be-comes the son of man, that, tak - ing up-on him-self that which is



S
A
T
B

in-fer-i-or, he might be-stow up-on me that which is su-per - i - or. Of old A-dam was de-

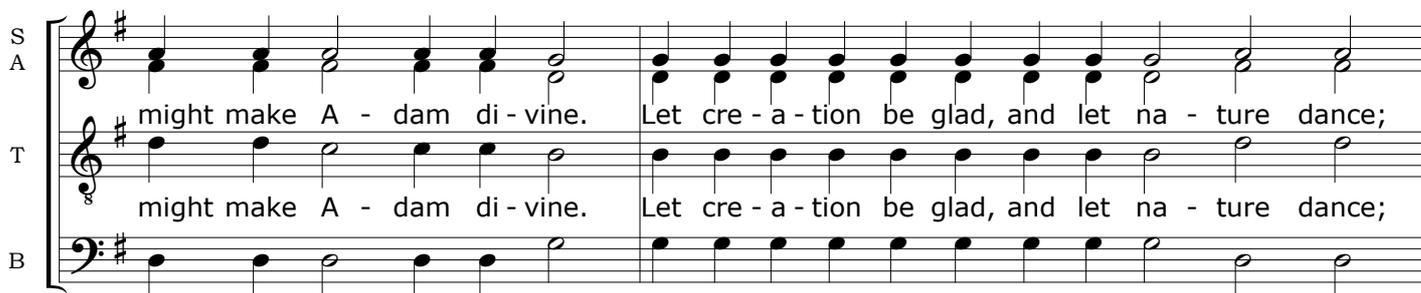
in-fer-i-or, he might be-stow up-on me that which is su-per - i - or. Of old A-dam was de-



S
A
T
B

ceived, and, de-si-ring to be-come like God, he failed; but God be-came man, that he

ceived, and, de-si-ring to be-come like God, he failed; but God be-came man, that he



S
A
T
B

might make A - dam di - vine. Let cre - a - tion be glad, and let na - ture dance;

might make A - dam di - vine. Let cre - a - tion be glad, and let na - ture dance;

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

S
A
T
B
for the arch-an - gel stands awe-some-ly be-fore the Vir-gin and of-fers her his sa-lu-ta - tion

S
A
T
B
Re-joice, the an - ti-dote to grief. Glo - ry to you, our God who has be-come man

S
A
T
B
in the lov-ing kind-ness of your mer - cy.

No 9 *Lord I call to you, see Book 1*
n.b. first are sung
Lord I *Verses from the Triodion,*
then the (3) festal verses:
call to *"In the sixth month" p.12 (Verse 1)*
you *"The Mother of God" p.13 (Verse 2)*
"Behold our restoration" p.14 (Verse 3),
followed by these verses:

Verse 1 (tone 1)

S
A
T
B
Ga-bri-el, the great-est and most

S
A
T
B
god-like of the spi-ri-tu-al po - wers, shin-ing with hea-ven-ly bright-ness, with the hosts on

S
A
T
B
high ga-zes up-on the light of the three-fold sun, sing-ing di-vine and awe-some hym-no-dy

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

Verse 2

S and pray-ing that our souls may be grant-ed peace and great mer-cy. To you a-lone,
T and pray-ing that our souls may be grant-ed peace and great mer-cy. To you a-lone,
B

S O Ga-bri-el, was en-trust-ed the great mys-te-ry, till then un-known to the an-gels and hid-den
T O Ga-bri-el, was en-trust-ed the great mys-te-ry, till then un-known to the an-gels and hid-den
B

S from all e-ter - ni - ty. Com-ing to Na-za-reth, you de-clared it to her, the on-ly pure one.
T from all e-ter - ni - ty. Com-ing to Na-za-reth, you de-clared it to her, the on-ly pure one.
B

Verse 3

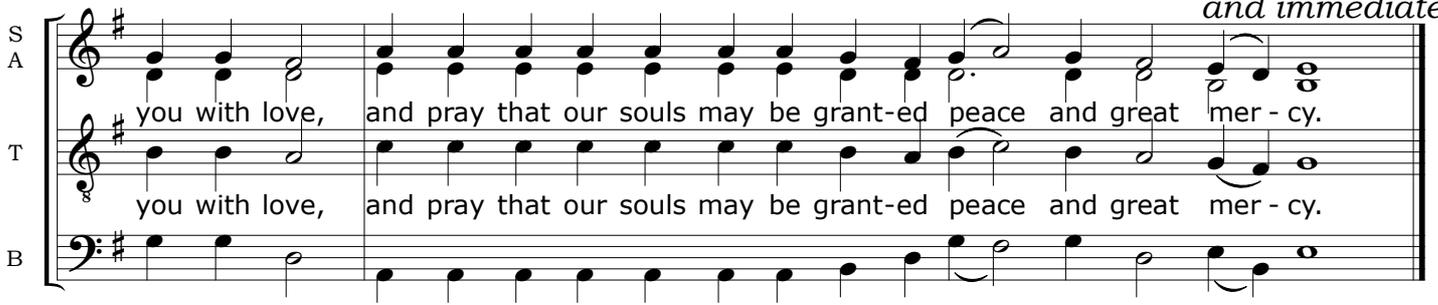
S With her pray that our souls may be granted peace and great mer-cy. E-ver filled with light,
T With her pray that our souls may be granted peace and great mer-cy. E-ver filled with light,
B

S O chief a-mong the an - gels, per-form-ing the will and ful - fil - ling the de-crees of
T O chief a-mong the an - gels, per-form-ing the will and ful - fil - ling the de-crees of
B

S the Al-migh - ty, Ga - bri - el the most ex - cel - lent, pre-serve those who hon - our
T the Al-migh - ty, Ga - bri - el the most ex - cel - lent, pre-serve those who hon - our
B

~~ Annunciation of the Mother of God ~~

and immediately:



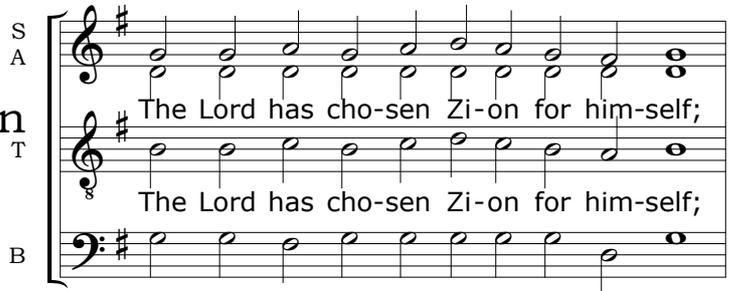
S
A
T
B

you with love, and pray that our souls may be granted peace and great mer - cy.

you with love, and pray that our souls may be granted peace and great mer - cy.

Glory/both now
Verse 4
"Gabriel the
Archangel"
p.3

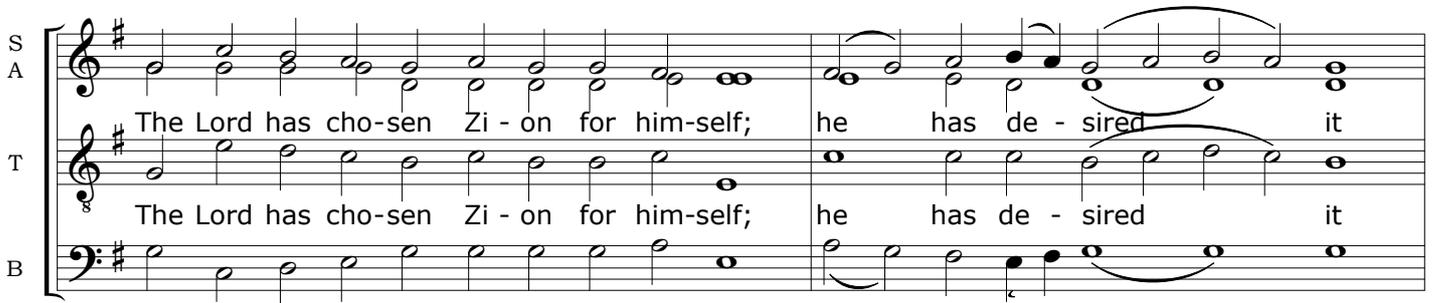
No 10
Communion
verse



S
A
T
B

The Lord has cho-sen Zi-on for him-self;

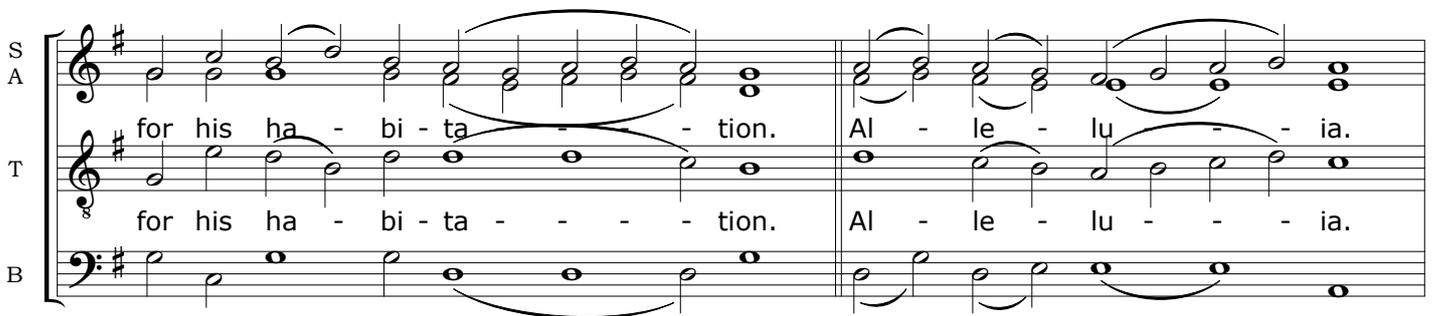
The Lord has cho-sen Zi-on for him-self;



S
A
T
B

The Lord has cho-sen Zi - on for him-self; he has de - sired it

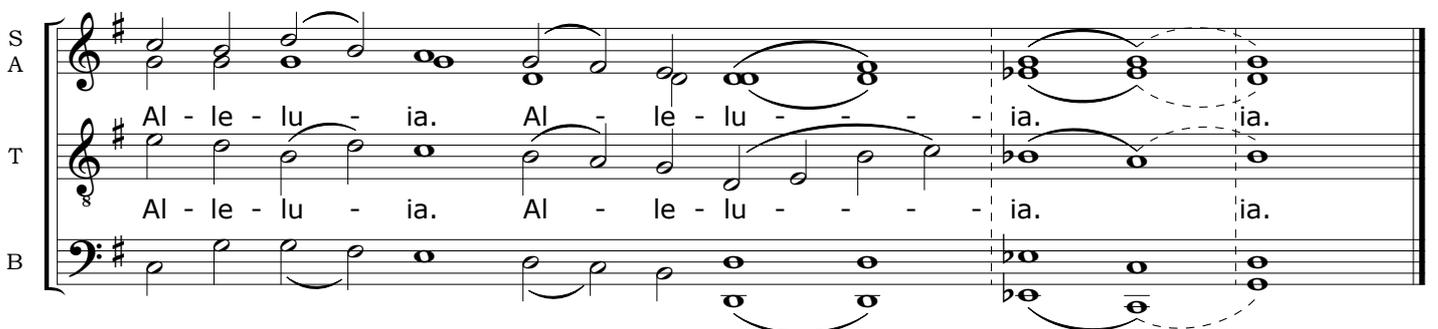
The Lord has cho-sen Zi - on for him-self; he has de - sired it



S
A
T
B

for his ha - bi - ta - - - tion. Al - le - lu - - - ia.

for his ha - bi - ta - - - - - tion. Al - le - lu - - - - - ia.



S
A
T
B

Al - le - lu - ia. Al - le - lu - - - - ia. ia.

Al - le - lu - ia. Al - le - lu - - - - ia. ia.

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

Verse 1

No 11
Lord I call
Lord I
call to
you

Lord I call
to you
Tone 6
see
Book 1 No 6

S
A
T
B

To-day the grace of the Ho-ly Spi-rit has ga-thered us to-ge-ther,

S
A
T
B

and we all take up your cross and say: Blessed is he who comes in the name of the Lord;

Verse 2

S
A
T
B

Ho - san-na in the high - est. To-day the Word and co-e-ter-nal Son of God the Fa - ther,

S
A
T
B

whose throne is the hea-ven and whose foot-stool is the earth, hum-bles him-self and

S
A
T
B

comes to Be-tha-ny, seat-ed on a word - less foal. The child-ren of the He-brews,

S
A
T
B

with bran-ches in their hands, ex-claim with voi-ces of praise: Ho-san-na in the high - est:

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

Verse 3

S
A
T
B

blessed is he who comes, the king of Is - rael. Let us as well all come to-day,
blessed is he who comes, the king of Is - rael. Let us as well all come to-day,

S
A
T
B

the new Is-rael, the Church of the Gentiles, and with the pro-phet Ze-cha-ri-ah let us cry out:
the new Is-rael, the Church of the Gentiles, and with the pro-phet Ze-cha-ri-ah let us cry out:

S
A
T
B

Re-joice great-ly, O daugh-ter of Zi-on; shout a-loud, O daugh-ter of Je-ru-sa-lem;
Re-joice great-ly, O daugh-ter of Zi-on; shout a-loud, O daugh-ter of Je-ru-sa-lem;

S
A
T
B

for be-hold, your king comes to you: he is hum-ble and brings sal-va - tion,
for be-hold, your king comes to you: he is hum-ble and brings sal-va - tion,

S
A
T
B

ri-ding up-on the colt of an ass, the foal of a beast of bur-den. Keep the feast with the child-ren,
ri-ding up-on the colt of an ass, the foal of a beast of bur-den. Keep the feast with the child-ren,

S
A
T
B

who with bran-ches in hand sing his prai - ses: Ho-san-na in the high - est;
who with bran-ches in hand sing his prai - ses: Ho-san-na in the high - est;

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

Verse 4

S
A
T
B

blessed is he who comes, the king of Is - rael. Prefiguring for us your ho-ly re-sur-rect-ion,
blessed is he who comes, the king of Is - rael. Prefiguring for us your ho-ly re-sur-rect-ion,

S
A
T
B

by your com-mand you raised from death La-za-rus your friend, be-reft of the breath of life,
by your com-mand you raised from death La-za-rus your friend, be-reft of the breath of life,

S
A
T
B

who af-ter four days in the tomb had be-gun to reek: and ri-ding a foal as though on a
who af-ter four days in the tomb had be-gun to reek: and ri-ding a foal as though on a

S
A
T
B

cha-ri-ot, O Sa-viour, you gave a sign to the Gen-tiles. There-fore al-so Is-rael your be-loved
cha-ri-ot, O Sa-viour, you gave a sign to the Gen-tiles. There-fore al-so Is-rael your be-loved

S
A
T
B

of - fers you praise from the mouths of in - no - cent babes and suck - lings,
of - fers you praise from the mouths of in - no - cent babes and suck - lings,

S
A
T
B

as they see Christ en-ter-ing the ho-ly ci - ty six days be-fore the Pas - so - ver.
as they see Christ en-ter-ing the ho-ly ci - ty six days be-fore the Pas - so - ver.

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

Verse 5

S A T B
Six days be-fore the Pas-so-ver Je-sus en-tered Be-tha-ny, and his di-sci-ples came to
Six days be-fore the Pas-so-ver Je-sus en-tered Be-tha-ny, and his di-sci-ples came to

S A T B
him, say - ing: Lord, where do you wish us to pre-pare for you to eat the Pas - so - ver?
him, say - ing: Lord, where do you wish us to pre-pare for you to eat the Pas - so - ver?

S A T B
Then he said to them: Go in-to the vil-lage op-po-site, and you shall find a man bear-ing
Then he said to them: Go in-to the vil-lage op-po-site, and you shall find a man bear-ing

S A T B
a pit-cher of wa - ter; fol - low him, and tell the Mas - ter of the house:
a pit-cher of wa - ter; fol - low him, and tell the Mas - ter of the house:

S A T B
The tea-cher says, In your house shall I eat the Pas-so-ver with my di - sci - ples.
The tea-cher says, In your house shall I eat the Pas-so-ver with my di - sci - ples.

S A T B
Glo-ry be to the Fa-ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - rit.
Glo-ry be to the Fa-ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - rit.

*repeat
Verse 1,
p.30*

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

S
A
T
B

Both now and for e-ver and to the a - ges of a - ges, a-men.

Both now and for e-ver and to the a - ges of a - ges, a-men.

Detailed description: This is the first system of a four-part vocal setting. It features Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B) staves. The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are: "Both now and for e-ver and to the a - ges of a - ges, a-men." The vocal lines are homophonic, with the Soprano and Alto parts moving in parallel motion. The Tenor and Bass parts provide a harmonic foundation with sustained notes and simple rhythmic patterns.

repeat Verse 1,
p.30

Verse 1 (tone 1)

No 12
Entreaty

S
A
T
B

The most ho - ly Spi-rit, who taught the a - po-stles to speak in

The most ho - ly Spi-rit, who taught the a - po-stles to speak in

Detailed description: This is the second system of the four-part vocal setting. It continues the lyrics: "The most ho - ly Spi-rit, who taught the a - po-stles to speak in". The vocal lines remain homophonic and parallel. The Soprano and Alto parts have a melodic line with some grace notes, while the Tenor and Bass parts are more rhythmic and supportive.

S
A
T
B

strange and dif-fer-ent tongues, now in-spires the in-no-cent child-ren of the He-brews

strange and dif-fer-ent tongues, now in-spires the in-no-cent child-ren of the He-brews

Detailed description: This is the third system of the four-part vocal setting. It continues the lyrics: "strange and dif-fer-ent tongues, now in-spires the in-no-cent child-ren of the He-brews". The vocal lines continue their homophonic, parallel motion. The Soprano and Alto parts have a melodic line with some grace notes, while the Tenor and Bass parts are more rhythmic and supportive.

S
A
T
B

to cry out: Ho-san-na in the high-est; blessed is he who comes, the king of Is - rael.

to cry out: Ho-san-na in the high-est; blessed is he who comes, the king of Is - rael.

Detailed description: This is the fourth system of the four-part vocal setting. It continues the lyrics: "to cry out: Ho-san-na in the high-est; blessed is he who comes, the king of Is - rael." The vocal lines continue their homophonic, parallel motion. The Soprano and Alto parts have a melodic line with some grace notes, while the Tenor and Bass parts are more rhythmic and supportive.

Verse 2

S
A
T
B

The Son and Word of the Fa-ther, with-out be-gin-ning and e - ter - nal,

The Son and Word of the Fa-ther, with-out be-gin-ning and e - ter - nal,

Detailed description: This is the fifth system of the four-part vocal setting. It continues the lyrics: "The Son and Word of the Fa-ther, with-out be-gin-ning and e - ter - nal,". The vocal lines continue their homophonic, parallel motion. The Soprano and Alto parts have a melodic line with some grace notes, while the Tenor and Bass parts are more rhythmic and supportive.

S
A
T
B

comes to-day to the ci - ty of Je - ru - sa - lem, seat - ed on a dumb beast, on a foal.

comes to-day to the ci - ty of Je - ru - sa - lem, seat - ed on a dumb beast, on a foal.

Detailed description: This is the sixth system of the four-part vocal setting. It continues the lyrics: "comes to-day to the ci - ty of Je - ru - sa - lem, seat - ed on a dumb beast, on a foal." The vocal lines continue their homophonic, parallel motion. The Soprano and Alto parts have a melodic line with some grace notes, while the Tenor and Bass parts are more rhythmic and supportive.

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

S
A
T
B

The Che-ru-bim dare not gaze up-on him for fear, yet the children honour him with palms and

The Che-ru-bim dare not gaze up-on him for fear, yet the children honour him with palms and

S
A
T
B

bran-ches, and mys-tic-'ly they sing a hymn of praise: Ho-san - na in the high-est,

bran-ches, and mys-tic-'ly they sing a hymn of praise: Ho-san - na in the high-est,

S
A
T
B

Ho-san-na to the Son of Da-vid, who has come to save all man-kind from er - ror.

Ho-san-na to the Son of Da-vid, who has come to save all man-kind from er - ror.

Verse 3

S
A
T
B

Six days before the Passover, O Lord, your voice was heard in the depths of Ha - des,

Six days before the Passover, O Lord, your voice was heard in the depths of Ha - des,

S
A
T
B

from where you raised up La-za-rus who was four days dead. Then the child-ren of

from where you raised up La-za-rus who was four days dead. Then the child-ren of

S
A
T
B

He - brews cried out: Ho san - na; glo - ry to you, our God.

He - brews cried out: Ho - san - na; glo - - ry to you, our God.

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

Verse 4 (tone 2)

S A T B
En - ter-ing the ho-ly ci-ty seat-ed up-on a foal, O Lord, you hast-en to your pas-sion,
En - ter-ing the ho-ly ci-ty seat-ed up-on a foal, O Lord, you hast-en to your pas-sion,

S A T B
to ful-fil the Law and the Pro - phets. Then the child - ren of the He-brews, pre-fi-gur-
to ful-fil the Law and the Pro - phets. Then the child - ren of the He-brews, pre-fi-gur-

S A T B
ing your vic-to-ri-ous re-sur-rec-tion, came to meet you with palms and bran-ches, say - ing:
ing your vic-to-ri-ous re-sur-rec-tion, came to meet you with palms and bran-ches, say - ing:

Verse 5

S A T B
Blessed are you, O Sa-viour; have mer - cy on us. Glo - ry to you, O Christ, seat-ed
Blessed are you, O Sa-viour; have mer - cy on us. Glo - ry to you, O Christ, seat-ed

S A T B
in the heights up - on your throne, and whom we now a-wait with your pre-cious cross.
in the heights up - on your throne, and whom we now a-wait with your pre-cious cross.

S A T B
There-fore the daugh-ter of Zi-on is glad, and the na-tions of the earth re-joice great-ly.
There-fore the daugh-ter of Zi-on is glad, and the na-tions of the earth re-joice great-ly.

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

S
A
T
B

The child-ren hold bran-ches and the di-sci-ples spread their gar-ments on the path;
The child-ren hold bran-ches and the di-sci-ples spread their gar-ments on the path;

S
A
T
B

and all the in-ha - bi-ted earth is taught to sing to you: Blessed are you, O Sa-viour; have
and all the in-ha - bi-ted earth is taught to sing to you: Blessed are you, O Sa-viour; have

(tone 3)

S
A
T
B

mer-cy on us. Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for e-ver and to the a-ges of a - ges, a-men.
mer-cy on us. Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for e-ver and to the a-ges of a - ges, a-men.

Verse 6

S
A
T
B

Six days be-fore the Pas-so-ver Je-sus came to Be - tha - ny, to call back La-za-rus who was
Six days be-fore the Pas-so-ver Je-sus came to Be - tha - ny, to call back La-za-rus who was

S
A
T
B

four days dead, and to pro-claim the com-ing re-sur - rec-tion. The wo - men came to meet him,
four days dead, and to pro-claim the com-ing re-sur - rec-tion. The wo - men came to meet him,

S
A
T
B

the si-sters of La-za-rus Mar-tha and Ma - ry who said: Lord, if you had been here, our bro-ther
the si-sters of La-za-rus Mar-tha and Ma - ry who said: Lord, if you had been here, our bro-ther

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

S
A would not have died. Then he answered them: Did I not say to you before, that he
T would not have died. Then he answered them: Did I not say to you before, that he
B

S
A who believes in me, though he be dead, yet he shall live? Show me where you have laid
T who believes in me, though he be dead, yet he shall live? Show me where you have laid
B

S
A him. And the maker of all cried to him: La-zar-us, come forth.
T him. And the maker of all cried to him: La-zar-us, come forth.
B

Verse 1 (tone 8)

No 13

Aposticha

S
A Re-joice and be glad, O ci-ty of Zi - on; e-xult and be joy-ful, O Church
T Re-joice and be glad, O ci-ty of Zi - on; e-xult and be joy-ful, O Church
B

S
A of God. For see, your king comes in righ-teous-ness seat-ed on a foal, and the child-ren sing
T of God. For see, your king comes in righ-teous-ness seat-ed on a foal, and the child-ren sing
B

S
A his prai - ses: Ho-san-na in the high - est; blessed are you, ha-ving great com-pas-sion:
T his prai - ses: Ho-san-na in the high - est; blessed are you, ha-ving great com-pas-sion:
B

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~
Refrain

S
A
T
B

have mer-cy on us. Your ma-je-sty is re-coun-ted by the mouths of babes and suck-lings.
have mer-cy on us. Your ma-je-sty is re-coun-ted by the mouths of babes and suck-lings.

Verse 2

S
A
T
B

The Sa-viour comes to-day to the ci-ty of Je-ru-sa-lem, to ful-fil the scrip-tures;
The Sa-viour comes to-day to the ci-ty of Je-ru-sa-lem, to ful-fil the scrip-tures;

S
A
T
B

and all take palms in their hands and spread their gar-ments be-fore him,
and all take palms in their hands and spread their gar-ments be-fore him,

S
A
T
B

know-ing that he is our God, to whom the Che-ru-bim sing with-out ceas-ing:
know-ing that he is our God, to whom the Che-ru-bim sing with-out ceas-ing:

S
A
T
B

Ho-san-na in the high-est; blessed are you, ha-ving great com-pas-sion: have mer-cy on us.
Ho-san-na in the high-est; blessed are you, ha-ving great com-pas-sion: have mer-cy on us.

Refrain

S
A
T
B

O Lord, our go-ver-nor, how glo-ri-ous is your name in all the earth.
O Lord, our go-ver-nor, how glo-ri-ous is your name in all the earth.

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

Verse 3

S A T B
 You ride up-on the Che-ru-bim and are praised by the Se-ra-phem, yet you sat like Da-vid on a
 You ride up-on the Che-ru-bim and are praised by the Se-ra-phem, yet you sat like Da-vid on a

S A T B
 foal, O gra-cious Lord, and the child-ren hon-oured you with praise fit-ting for God;
 foal, O gra-cious Lord, and the child-ren hon-oured you with praise fit-ting for God;

S A T B
 but the Jews blas-phem-ed un-law-ful-ly a-gainst you. By ri-ding on a foal you pre-fi-gured
 but the Jews blas-phem-ed un-law-ful-ly a-gainst you. By ri-ding on a foal you pre-fi-gured

S A T B
 the Gen-tiles, as yet un-tamed and un-in-struc-ted, who would pass from un-be-lief to faith.
 the Gen-tiles, as yet un-tamed and un-in-struc-ted, who would pass from un-be-lief to faith.

S A T B
 Glo-ry be to you, O Christ, tru-ly mer-ci-ful and lov-ing to man-kind.
 Glo-ry be to you, O Christ, tru-ly mer-ci-ful and lov-ing to man-kind.

and immediately:
"Glory" (tone 6) p.33
Verse 1, p.30
"Both now" p.34
Verse 1, p.30

(tone 1)

No 14

Troparia

S A T B
 Gi-ving us be-fore your pas-sion an as-sur-ance of the ge-ne-ral re-sur-rec-tion,
 Gi-ving us be-fore your pas-sion an as-sur-ance of the ge-ne-ral re-sur-rec-tion,

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

S
A
T
B

you raised La-zar-us from the dead, O Christ our God. There - fore, like the child-ren, we al-so

you raised La-zar-us from the dead, O Christ our God. There - fore, like the child-ren, we al-so

you raised La-zar-us from the dead, O Christ our God. There - fore, like the child-ren, we al-so

you raised La-zar-us from the dead, O Christ our God. There - fore, like the child-ren, we al-so

S
A
T
B

car-ry to-kens of vic - to - ry, and cry to you, the con - que - ror of death:

car-ry to-kens of vic - to - ry, and cry to you, the con - que - ror of death:

car-ry to-kens of vic - to - ry, and cry to you, the con - que - ror of death:

car-ry to-kens of vic - to - ry, and cry to you, the con - que - ror of death:

S
A
T
B

Ho-san - na in the high-est; blessed is he who comes in the name of the Lord.

Ho-san - na in the high-est; blessed is he who comes in the name of the Lord.

Ho-san - na in the high-est; blessed is he who comes in the name of the Lord.

Ho-san - na in the high-est; blessed is he who comes in the name of the Lord.

(tone 4)

S
A
T
B

Bu - ried with you through bap-tism, O Christ our God, we have been grant - ed

Bu - ried with you through bap-tism, O Christ our God, we have been grant - ed

Bu - ried with you through bap-tism, O Christ our God, we have been grant - ed

Bu - ried with you through bap-tism, O Christ our God, we have been grant - ed

S
A
T
B

im-mor-tal life by your re-sur-rec - tion, and we sing your prai-ses, say - ing:

im-mor-tal life by your re-sur-rec - tion, and we sing your prai-ses, say - ing:

im-mor-tal life by your re-sur-rec - tion, and we sing your prai-ses, say - ing:

im-mor-tal life by your re-sur-rec - tion, and we sing your prai-ses, say - ing:

S
A
T
B

Ho-san-na in the high - est. Blessed is he who comes in the name of the Lord.

Ho-san-na in the high - est. Blessed is he who comes in the name of the Lord.

Ho-san-na in the high - est. Blessed is he who comes in the name of the Lord.

Ho-san-na in the high - est. Blessed is he who comes in the name of the Lord.

Entry of our Lord into Jerusalem ~ ~

No 15

Magnification
(and so forth)

S A

We mag - ni - fy you, O Christ the gi - ver of life:

T

We mag - ni - fy you, O Christ the gi - ver of life:

B

S A

Ho-san - na in the high - est. And we al - so cry to you: Blessed is he who

T

Ho-san - na in the high - est. And we al - so cry to you: Blessed is he who

B

S A

comes in the name of the Lord. We mag - ni - fy you, O Christ the gi - ver of life:

T

comes in the name of the Lord. We mag - ni - fy you, O Christ the gi - ver of life:

B

S A

Ho-san - na in the high - est. And we al - so cry to you: Blessed is he who comes

T

Ho-san - na in the high - est. And we al - so cry to you: Blessed is he who comes

B

S A

in the name of the Lord. We mag - ni - fy you, O Christ the gi - ver of life:

T

in the name of the Lord. We mag - ni - fy you, O Christ the gi - ver of life:

B

S A

Ho - san - na in the high - est. And we al - so cry to you.

T

Ho - san - na in the high - est. And we al - so cry to you.

B

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

S A T B

Blessed is he who comes in the name of the Lord. We mag - ni - fy We
Blessed is he who comes in the name of the Lord. We mag - ni - fy We

S A T B

mag-ni-fy you, O Christ the gi-ver of life: Ho-san-na in the high-est.
mag-ni-fy you, O Christ the gi-ver of life: Ho-san-na in the high-est.

S A T B

And we al-so cry to you: Blessed is he who comes in the name of the Lord.
And we al-so cry to you: Blessed is he who comes in the name of the Lord.

Verse 1

S A T B

O Lord our go-ver-nor, how glo-ri-ous is your name in all the earth.
O Lord our go-ver-nor, how glo-ri-ous is your name in all the earth.

Verse 2

S A T B

Blessed is he who comes in the name of the Lord: God is the Lord who has ap-peared to us.
Blessed is he who comes in the name of the Lord: God is the Lord who has ap-peared to us.

S A T B

Glo-ry be... both now... a-men. Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, glo-ry to you, O God.
Glo-ry be... both now... a-men. Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, glo-ry to you, O God.

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

Prokimenon

S
A
T
B

Your ma-je-sty is re-coun-ted by the mouths of babes and suck - lings. Let e-v'ry breath
Your ma-je-sty is re-coun-ted by the mouths of babes and suck - lings. Let e-v'ry breath

After Psalm 50

S
A
T
B

praise the Lord. Glo-ry be to the Fa-ther and to the Son and to the Ho-ly Spi rit.
praise the Lord. Glo-ry be to the Fa-ther and to the Son and to the Ho-ly Spi - rit.

*

S
A
T
B

To-day Christ en-ters the ci-ty of Be-tha-ny, ri-ding on a foal, and de-stroys the wi-cked and
To-day Christ en-ters the ci-ty of Be-tha-ny, ri-ding on a foal, and de-stroys the wi-cked and

repeat *

S
A
T
B

bar-ren fol-ly of the Gen - tiles. Both now and for e-ver and to the a-ges of a-ges, a-men.
bar-ren fol-ly of the Gen - tiles. Both now and for e-ver and to the a-ges of a-ges, a-men.

(tone 6)

S
A
T
B

Have mer-cy on me O God, in your en-dur-ing good - ness; ac-cord-ing to the full-ness of
Have mer-cy on me O God, in your en-dur-ing good - ness; ac-cord-ing to the full-ness of

S
A
T
B

your com - pas - sion, blot out my of - fen - ces.
your com - pas - sion, blot out my of - fen - ces.

and immediately
Verse 1, p.30

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

No 16

Irmoi
(tone 4)

Ode 1

S
A
T
B

The springs of the deep ap-peared be-reft of wa - ter, and the foundations

S
A
T
B

of the storm-tossed sea were ex-posed; as in your po-wer you re-buked its fu - ry

S
A
T
B

and saved your cho-sen peo-ple, O Lord, who sang to you a hymn of vic - to - ry.

Ode 3

S
A
T
B

The peo-ple of Is-rael drew wa-ter from the sto-ny rock, for at your com-mand it be -

S
A
T
B

came a flow-ing stream, O Christ, our rock and life, up-on whom is founded the Church,

Ode 4

S
A
T
B

which cries out: Ho-san - na, blessed is he who comes. Of old, the pro-phet said:

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

S
A
T
B

Christ comes, re-veal-ing him-self as our God; he shall come and shall not tar-ry, from the
Christ comes, re-veal-ing him-self as our God; he shall come and shall not tar-ry, from the

S
A
T
B

moun-tain o-ver-sha-dowed by the fo - rest, born of the un-wed-ded Maid - en.
moun-tain o-ver-sha-dowed by the fo - rest, born of the un-wed-ded Maid - en.

Ode 5

S
A
T
B

There-fore we all cry out: Glo-ry to your po - wer, O Lord. Go up the moun-tain, O he-rald of
There-fore we all cry out: Glo-ry to your po - wer, O Lord. Go up the moun-tain, O he-rald of

S
A
T
B

good ti-dings to Zi - on: lift up your voice with strength, O preach-er to Je-ru-sa-lem.
good ti-dings to Zi - on: lift up your voice with strength, O preach-er to Je-ru-sa-lem.

S
A
T
B

Glo-ri-ous things are spo-ken of you, O Ci - ty of God: peace be up-on Is-rael and
Glo-ri-ous things are spo-ken of you, O Ci - ty of God: peace be up-on Is-rael and

Ode 6

S
A
T
B

sal-va-tion to the Gen - tiles. The souls of the righ-teous cry out in joy: Now is a new
sal-va-tion to the Gen - tiles. The souls of the righ-teous cry out in joy: Now is a new

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

S
A
T
B

co-ve-nant grant-ed to the world: let the peo-ple be re-newed through sprink-ling
co-ve-nant grant-ed to the world: let the peo-ple be re-newed through sprink-ling

Kontakion

S
A
T
B

with the blood of God. Seat-ed in hea-ven up-on your throne and on earth up-on a foal,
with the blood of God. Seat-ed in hea-ven up-on your throne and on earth up-on a foal,

S
A
T
B

O Christ our God, you ac-cep-ted the praise of the an-gels and the songs of the child-ren
O Christ our God, you ac-cep-ted the praise of the an-gels and the songs of the child-ren

S
A
T
B

who cried out to you: Blessed are you, com-ing to re-call A-dam.
who cried out to you: Blessed are you, com-ing to re-call A-dam.

Ode 7

S
A
T
B

You saved the child-ren of Ab-ra-ham in the fire, slay-ing the Chal-daeans who plotted un-
You saved the child-ren of Ab-ra-ham in the fire, slay-ing the Chal-daeans who plotted un-

S
A
T
B

righ-teous-ly a-gainst the righ-teous. Blessed are you, O Lord God of our Fa-thers,
righ-teous-ly a-gainst the righ-teous. Blessed are you, O Lord God of our Fa-thers,

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

We praise, bless...

S and praised a-bove all. We praise, bless and wor-ship the Lord; prais-ing him and e-xul-ting him
T and praised a-bove all. We praise, bless and wor-ship the Lord; prais-ing him and e-xul-ting him
B

Ode 8

S a-bove all for e- ver. Re-joice, O Je-ru-sa-lem, and keep the feast, you that love Zi-on.
T a-bove all for e - ver. Re-joice, O Je-ru-sa-lem, and keep the feast, you that love Zi-on.
B

S For he comes, the Lord of hosts who rules to e-ter-ni-ty. Let all the earth stand in
T For he comes, the Lord of hosts who rules to e-ter-ni-ty. Let all the earth stand in
B

S re-ver-ence be-fore his face and sing: Praise the Lord, all you works of the Lord.
T re-ver-ence be-fore his face and sing: Praise the Lord, all you works of the Lord.
B

Ode 9

S God is the Lord who has ap-peared to us; let us keep the feast to - ge - ther.
T God is the Lord who has ap-peared to us; let us keep the feast to - ge - ther.
B

S Come, and with great re-joi-cing let us mag-ni-fy Christ with palms and bran-ches, and let us
T Come, and with great re-joi-cing let us mag-ni-fy Christ with palms and bran-ches, and let us
B

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

S
A
T
B

cry a-loud: Blessed is he who comes in the name of the Lord our Sa - viour. 8

cry a-loud: Blessed is he who comes in the name of the Lord our Sa - viour.

No 17
Praises

*Let everything
that has breath
Tone 4
see
Book 1 No* 46

Verse 1

S
A
T
B

A mul-ti-tude spread their gar-ments on the path, O Lord;

A mul-ti-tude spread their gar-ments on the path, O Lord;

S
A
T
B

o-thers cut down bran-ches from the trees and car-ried them. Walk-ing be-fore and af - ter

o-thers cut down bran-ches from the trees and car-ried them. Walk-ing be-fore and af - ter

S
A
T
B

you, they cried: Ho-san-na to the Son of Da-vid; blessed are you in the name of the Lord

you, they cried: Ho-san-na to the Son of Da-vid; blessed are you in the name of the Lord

Verse 2

S
A
T
B

who has come and shall come a - gain. When you were to en-ter the ho-ly ci-ty, O Lord,

who has come and shall come a - gain. When you were to en-ter the ho-ly ci-ty, O Lord,

S
A
T
B

the Mas-ter of all, the crowd car-ried bran-ches from the trees and sang to you.

the Mas-ter of all, the crowd car-ried bran-ches from the trees and sang to you.

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

S
A They saw you ri-ding a foal as up-on the Che-ru-bim, and they cried: Ho-san-na to the Son of
T They saw you ri-ding a foal as up-on the Che-ru-bim, and they cried: Ho-san-na to the Son of
B

S Da - vid; blessed are you in the name of the Lord who has come and shall come a-gain.
T Da - vid; blessed are you in the name of the Lord who has come and shall come a-gain.
B

Verse 3

S
A Come forth, you na-tions, and come forth, you peo-ples: look upon the king of heaven en-tering
T Come forth, you na-tions, and come forth, you peo-ples: look upon the king of heaven en-tering
B

S
A Je - ru - sa - lem seat - ed up - on a hum - ble colt as though up - on a lof - ty throne.
T Je - ru - sa - lem seat - ed up - on a hum - ble colt as though up - on a lof - ty throne.
B

S
A O dis - be - liev - ing and a - dult - er - ous Jew - ish na - tion, draw near
T O dis - be - liev - ing and a - dult - er - ous Jew - ish na - tion, draw near
B

S
A and look on him whom once I - sa - iah saw, who for us has come, in - car - nate.
T and look on him whom once I - sa - iah saw, who for us has come, in - car - nate.
B

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

S
A
T
B

See how he weds the new Zi-on, for she is chaste, and re-jects the sy-na-gogue that is con-demned.

S
A
T
B

Like a marriage pure and un-de-filed where pure and in-nocent child-ren gather and sing praises,

S
A
T
B

with whom we al-so sing the hymn of the an-gels: Ho-san-na to the Son of Da-vid;

S
A
T
B

blessed are you in the name of the Lord who has come and shall come a-gain.

Verse 4

S
A
T
B

Be-fore your vo-lun-ta-ry pas-sion, O Christ our God, you gave to all an as-sur-ance of the

S
A
T
B

ge-ne-ral re-sur-rec-tion; when at Be-tha-ny you raised by your al-migh-ty po-wer

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

S
A
T
B

La-zarus who was four days dead, O Sa-viour and as the gi-ver of light, you made the blind to see.

La-zarus who was four days dead, O Sa-viour and as the gi-ver of light, you made the blind to see.

S
A
T
B

With your di-sci-ples you en-tered the ho-ly ci - ty, seat-ed up-on the foal of an ass as though

With your di-sci-ples you en-tered the ho-ly ci - ty, seat-ed up-on the foal of an ass as though

S
A
T
B

up-on the Che - ru - bim, and so you ful-filled the preach-ing of the pro - phets.

up-on the Che - ru - bim, and so you ful-filled the preach-ing of the pro - phets.

S
A
T
B

The child-ren of the He-brews met you with palms and branches: we al-so, bear-ing palms and

The child-ren of the He-brews met you with palms and branches: we al-so, bear-ing palms and

S
A
T
B

bran-ches of o-live, cry to you in thanks-gi-ving: Ho-san-na in the high - est; blessed are you

bran-ches of o-live, cry to you in thanks-gi-ving: Ho-san-na in the high - est; blessed are you

(tone 6)

S
A
T
B

in the name of the Lord who has come and shall come a-gain. Glo-ry be to the Fa-ther...

in the name of the Lord who has come and shall come a-gain. Glo-ry be to the Fa-ther...

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

S
A
T
B

both now and for e-ver and to the a - ges of a - ges, a-men.
both now and for e-ver and to the a - ges of a - ges, a-men.

and immediately
Verse 5, p.33

Antiphon 1: Verse 1

No 18

Antiphons

S
A
T
B

I love the Lord be-cause he heard my voice, the voice of my sup-pli-ca-tion.
I love the Lord be-cause he heard my voice, the voice of my sup-pli-ca-tion.

Refrain

S
A
T
B

Through the in-ter-ces-sions of the Mo-ther of God, O Sa - viour, save us.
Through the in-ter-ces-sions of the Mo-ther of God, O Sa - viour, save us.

Verse 2

S
A
T
B

The cords of death en-com-passed me, the snares of the grave took hold on me.
The cords of death en-com-passed me, the snares of the grave took hold on me.

Verse 3

S
A
T
B

I was in an-guish and sor - row; then I called up - on the Name of the Lord.
I was in an-guish and sor - row; then I called up - on the Name of the Lord.

Verse 4

S
A
T
B

I will walk be-fore the Lord in the land of the liv - ing. Glo-ry be to the Fa-ther
I will walk be-fore the Lord in the land of the liv - ing. Glo-ry be to the Fa-ther

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

S
A
T
B

and to the Son and to the Ho-ly Spi-rit. Both now and for e-ver and to the a-ges of a-ges, a-men.

and to the Son and to the Ho-ly Spi-rit. Both now and for e-ver and to the a-ges of a-ges, a-men.

Antiphon 2: Verse 1

Refrain

S
A
T
B

I be-lieved that I would pe-rish: I was brought ve-ry low. O Son of God, seat-ed on

I be-lieved that I would pe-rish: I was brought ve-ry low. O Son of God, seat-ed on

S
A
T
B

the foal of an ass, save us who sing to you: Al - le - lu - - ia.

the foal of an ass, save us who sing to you: Al - le - lu - - - ia.

Verse 2

S
A
T
B

How shall I re - pay the Lord, for all his be - ne - fits to me?

How shall I re - pay the Lord, for all his be - ne - fits to me?

Verse 3

S
A
T
B

I will take up the cup of sal - va - tion, and call up - on the name of the Lord.

I will take up the cup of sal - va - tion, and call up - on the name of the Lord.

Verse 4

S
A
T
B

I will pay my vows to the Lord in the pre - sence of all his peo - ple.

I will pay my vows to the Lord in the pre - sence of all his peo - ple.

~~ Entry of our Lord into Jerusalem ~~

No 19

Communion
verse

S
A
T
B

Blessed is he who comes
Blessed is he who comes

Detailed description: This system shows the beginning of the Communion verse. It features four vocal staves: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are "Blessed is he who comes". The Soprano and Alto parts have a melodic line with a long note on "he" and a dotted quarter note on "comes". The Tenor and Bass parts have a simpler accompaniment with a dotted quarter note on "he" and a quarter note on "comes".

S
A
T
B

who comes in the name of the Lord: God is the Lord
who comes in the name of the Lord: God is the Lord

Detailed description: This system continues the Communion verse. The lyrics are "who comes in the name of the Lord: God is the Lord". The Soprano and Alto parts have a melodic line with a long note on "God" and a dotted quarter note on "is". The Tenor and Bass parts have a simpler accompaniment with a dotted quarter note on "God" and a quarter note on "is".

S
A
T
B

the Lord who has ap - peared to us. Al - le - lu - ia.
the Lord who has ap - peared to us. Al - le - lu - - - ia.

Detailed description: This system continues the Communion verse. The lyrics are "the Lord who has ap - peared to us. Al - le - lu - ia.". The Soprano and Alto parts have a melodic line with a long note on "Al" and a dotted quarter note on "le". The Tenor and Bass parts have a simpler accompaniment with a dotted quarter note on "Al" and a quarter note on "le".

S
A
T
B

Al - le - lu - ia. Al - le - lu - - - ia. ia.
Al - le - lu - ia. Al - le - lu - - - ia. ia.

Detailed description: This system concludes the Communion verse. The lyrics are "Al - le - lu - ia. Al - le - lu - - - ia. ia.". The Soprano and Alto parts have a melodic line with a long note on "Al" and a dotted quarter note on "le". The Tenor and Bass parts have a simpler accompaniment with a dotted quarter note on "Al" and a quarter note on "le".

~~ Ascension of our Lord ~~

Verse 1

No 20

Lord I call to you

Lord I call to you
Tone 6
see
Book 1 No 6

Soprano
Alto
Tenor
Bass

The Lord a-scends to hea-ven that he might send the

Ad-vo-cate to the world. The hea-vens pre-pare his throne and the clouds his a-scent:

the an-gels mar-vel at the sight of a man more e-xal-ted than them-selves. The Father receives

to his bosom him who was with him e-ter-nal-ly, and the Ho-ly Spi-rit com-mands all his an-gels:

Lift up your gates, O prin-ces and clap your hands, all you peo - ple, for Christ a-scends to

Verse 2

where he was be-fore. O Lord, the Che-ru-bim are a-mazed at your ri - sing, behold-ing you

~~ Ascension of our Lord ~~

S
A
T
B

a-scending up-on the clouds, and we glo-ri-fy you, God who is en-throned up-on them:
a-scending up-on the clouds, and we glo-ri-fy you, God who is en-throned up-on them:

Verse 3

S
A
T
B

Glo-ry to you, for your mer-cy is good. Ha-ving seen your e-xalt-a-tion on ho-ly moun-tains,
Glo-ry to you, for your mer-cy is good. Ha-ving seen your e-xalt-a-tion on ho-ly moun-tains,

S
A
T
B

O Christ, the splen-dour of the Fa-ther's glo - ry, we praise the ra-di-ant bright-ness
O Christ, the splen-dour of the Fa-ther's glo - ry, we praise the ra-di-ant bright-ness

S
A
T
B

of your coun - ten-ance: we ve-ne-rate your pas-sion, we hon-our your re-sur-rec - tion,
of your coun - ten-ance: we ve-ne-rate your pas-sion, we hon-our your re-sur-rec - tion,

Verse 4

S
A
T
B

and we ac-claim your glo-ri-ous a - scen - sion. Have mer-cy on us. As the a - po-stles
and we ac-claim your glo-ri-ous a - scen - sion. Have mer-cy on us. As the a - po-stles

S
A
T
B

saw you a - scend-ing up - on the clouds, O Christ the Lord and gi - ver of life,
saw you a - scend-ing up - on the clouds, O Christ the Lord and gi - ver of life,

~~ Ascension of our Lord ~~

S
A they were filled with sor-row and wept with la-men-ta - tion, and in their grief said: O
T they were filled with sor-row and wept with la-men-ta - tion, and in their grief said: O
B

S
A Mas-ter, do not leave us as or - phans, for we are your ser-vants whom you loved in
T Mas-ter, do not leave us as or - phans, for we are your ser-vants whom you loved in
B

S
A your com-pas - sion; but as you pro-mised, send your most ho-ly Spi - rit,
T your com-pas - sion; but as you pro-mised, send your most ho-ly Spi - rit,
B

Verse 5

S
A to en-light - en our souls. Ful - fil - ling the mys - te - ry of your dis - pen - sa - tion, O Lord,
T to en-light - en our souls. Ful - fil - ling the mys - te - ry of your dis - pen - sa - tion, O Lord,
B

S
A you took your di-sci-ples and climbed the Mount of O - lives; and there you passed be-yond
T you took your di-sci-ples and climbed the Mount of O - lives; and there you passed be-yond
B

S
A the fir-ma-ment of hea - ven. For my sake you hum-bled your-self to be-come like me,
T the fir-ma-ment of hea - ven. For my sake you hum-bled your-self to be-come like me,
B

~~ Ascension of our Lord ~~

S
A
T
B

and you a-scen-ded to the place from which, as God, you were ne-ver part - ed:
and you a-scen-ded to the place from which, as God, you were ne-ver part - ed:

S
A
T
B

be-stow your most ho-ly Spi-rit to en-light - en our souls. Glo-ry be to the Fa-ther...
be-stow your most ho-ly Spi-rit to en-light - en our souls. Glo-ry be to the Fa-ther...

S
A
T
B

both now and for e-ver and to the a - ges of a ges, a - men.
both now and for e-ver and to the a - ges of a ges, a - men.

Verse 6

S
A
T
B

Most sweet Je-sus, ha-ving lived on earth as a man while not se-pa-ra-ted from the bo-som
Most sweet Je-sus, ha-ving lived on earth as a man while not se-pa-ra-ted from the bo-som

S
A
T
B

of the Fa - ther, to-day you were ta-ken up in glo-ry from the Mount of O lives;
of the Fa - ther, to-day you were ta-ken up in glo-ry from the Mount of O - lives;

S
A
T
B

in your com-pan-sion you have raised our fallen na-ture and enthroned it with the Fa - ther.
in your com-pan-sion you have raised our fallen na-ture and enthroned it with the Fa - ther.

~~ Ascension of our Lord ~~

S
A
T
B

The hea-ven - ly ranks of the bo - di - less ones mar - vel to see the won - der

The hea-ven - ly ranks of the bo - di - less ones mar - vel to see the won - der

S
A
T
B

and stand in awe and tremb - ling as they mag - ni - fy your love for man - kind.

and stand in awe and tremb - ling as they mag - ni - fy your love for man - kind.

S
A
T
B

With them we on earth also glo - ri - fy your coming down to us and your rising from us, and

With them we on earth also glo - ri - fy your coming down to us and your rising from us, and

S
A
T
B

im - plo - re you say - ing: Through your ascen - sion you have filled with im - mea - sur - a - ble joy

im - plo - re you say - ing: Through your ascen - sion you have filled with im - mea - sur - a - ble joy

S
A
T
B

your di - sci - ples and the Mo - ther of God who gave you birth; through their prayers

your di - sci - ples and the Mo - ther of God who gave you birth; through their prayers

S
A
T
B

grant us the joy of your e - lect, through the great - ness of your mer - cy.

grant us the joy of your e - lect, through the great - ness of your mer - cy.

~~ Ascension of our Lord ~~

Verse 1 (tone 1)

No 21

Entreaty

S A
T
B

As you a - scend to hea - ven from where you had de - scend - ed, leave
As you a - scend to hea - ven from where you had de - scend - ed, leave

S A
T
B

us not or - phaned, O Lord, but let your Spi - rit come, bring - ing peace to the world.
us not or - phaned, O Lord, but let your Spi - rit come, bring - ing peace to the world.

S A
T
B

Re - veal the po - wer of your deeds to the sons of men, O Lord the lov - er of man - kind.
Re - veal the po - wer of your deeds to the sons of men, O Lord the lov - er of man - kind.

Verse 2

S A
T
B

Not part - ed from the bound - less bo - som of the Fa - ther who is with - out be - gin - ning,
Not part - ed from the bound - less bo - som of the Fa - ther who is with - out be - gin - ning,

S A
T
B

yet you a - scen - ded there, where the hea - ven - ly hosts can of - fer no high - er praise than the
yet you a - scen - ded there, where the hea - ven - ly hosts can of - fer no high - er praise than the

S A
T
B

thrice - ho - ly hymn. But e - ven though you had be - come man, O Lord, they re - cog - nized you
thrice - ho - ly hymn. But e - ven though you had be - come man, O Lord, they re - cog - nized you

~~ Ascension of our Lord ~~

S
A
T
B

as the one Son, the on-ly be-got-ten of the Fa-ther. In the great-ness of your com-pas-sion,
as the one Son, the on-ly be-got-ten of the Fa-ther. In the great-ness of your com-pas-sion,

Verse 3

S
A
T
B

have mer - cy on us. Lord, your an-gels said to the a-po - stles: Men of Ga-li-lee, why do
have mer - cy on us. Lord, your an-gels said to the a-po - stles: Men of Ga-li-lee, why do

S
A
T
B

you stand there, look-ing up? This is Christ our God, who is raised up from you to hea-ven.
you stand there, look-ing up? This is Christ our God, who is raised up from you to hea-ven.

S
A
T
B

In the same way you saw him go-ing he shall come a - gain: wor-ship him in ho - li-ness and
In the same way you saw him go-ing he shall come a - gain: wor-ship him in ho - li-ness and

Verse 4 (tone 4)

S
A
T
B

right-teous-ness. When you came to the Mount of O-lives, O Christ, to ful-fill the good will of
right-teous-ness. When you came to the Mount of O-lives, O Christ, to ful-fill the good will of

S
A
T
B

the Fa-ther, the an-gels of hea-ven mar-velled while those in the depths trem-bled in awe.
the Fa-ther, the an-gels of hea-ven mar-velled while those in the depths trem-bled in awe.

~~ Ascension of our Lord ~~

S
A
T
B

The di-sci-ples stood by with joy and fear as you spoke to them, and a cloud wait-ed near-by

The di-sci-ples stood by with joy and fear as you spoke to them, and a cloud wait-ed near-by

S
A
T
B

pre-pared as a throne. Hea-ven o-pened wide its gates to re-veal its beau-ty;

pre-pared as a throne. Hea-ven o-pened wide its gates to re-veal its beau-ty;

S
A
T
B

the earth o-pened its vaults, re-veal-ing the de-scent and a-scent of A-dam;

the earth o-pened its vaults, re-veal-ing the de-scent and a-scent of A-dam;

S
A
T
B

his steps were led up-wards as if by a hand, while a voice was heard in migh-ty bles-sing

his steps were led up-wards as if by a hand, while a voice was heard in migh-ty bles-sing

S
A
T
B

as the cloud took you up and hea-ven re-ceived you. You have per-formed this great and

as the cloud took you up and hea-ven re-ceived you. You have per-formed this great and

Verse 5

S
A
T
B

glo-ri-ous deed, O Lord, for the sal-va-tion of our souls. Ha-ving re-newed A-dam's na-ture

glo-ri-ous deed, O Lord, for the sal-va-tion of our souls. Ha-ving re-newed A-dam's na-ture

~~ Ascension of our Lord ~~

S
A
T
B

which had de-scend-ed to the ne-ther re-gions of the earth, to-day you raise it up a-bove
which had de-scend-ed to the ne-ther re-gions of the earth, to-day you raise it up a-bove

S
A
T
B

e-v'ry prin-ci-pa-li-ty and au-thor - i - ty. As you loved the na-ture of man, you
e-v'ry prin-ci-pa-li-ty and au-thor - i - ty. As you loved the na-ture of man, you

S
A
T
B

en-throned it with your-self; as you had com-pas-sion on it, you u-ni-ted it to your-self;
en-throned it with your-self; as you had com-pas-sion on it, you u-ni-ted it to your-self;

S
A
T
B

and u-ni-ted with it, you suf-fered with it; though not sub-ject to suf-fering, yet you suf-fered
and u-ni-ted with it, you suf-fered with it; though not sub-ject to suf-fering, yet you suf-fered

S
A
T
B

and glo - ri-fied it with your-self. The bo-di-less ones said: Who is this come - ly man?
and glo - ri-fied it with your-self. The bo-di-less ones said: Who is this come - ly man?

S
A
T
B

He is not on - ly man, but God and man, both ap-pear-ing to - ge - ther.
He is not on - ly man, but God and man, both ap-pear-ing to - ge - ther.

~~ Ascension of our Lord ~~

S
A
T
B

The an-gels, clad in ra-di-ance, flew a-bout in won-der, cry - ing to the di-sci - ples:
The an-gels, clad in ra-di-ance, flew a-bout in won-der, cry - ing to the di-sci - ples:

S
A
T
B

Men of Gal-lee, Jesus, the man and God who is gone from you, shall come a-gain as God and man
Men of Gal-lee, Jesus, the man and God who is gone from you, shall come a-gain as God and man

S
A
T
B

to judge the liv-ing and the dead; grant-ing the faith-ful for-give-ness of sins and great mer-cy.
to judge the liv-ing and the dead; grant-ing the faith-ful for-give-ness of sins and great mer-cy.

Verse 6

S
A
T
B

When you a-scen-ded in glo-ry, O Christ our God, as the di-sci-ples watched, the clouds took
When you a-scen-ded in glo-ry, O Christ our God, as the di-sci-ples watched, the clouds took

S
A
T
B

you up bo - di - ly; the hea-ven-ly gates were lif-ted up; the an-gel-ic choir re-joiced
you up bo - di - ly; the hea-ven-ly gates were lif-ted up; the an-gel-ic choir re-joiced

S
A
T
B

glo-ri-ous-ly; the po-wers a-bove cried out, say - ing: Lift up your gates, O prin-ces,
glo-ri-ous-ly; the po-wers a-bove cried out, say - ing: Lift up your gates, O prin-ces,

~~ Ascension of our Lord ~~

S
A
T
B

and the king of glo - ry shall en - ter. The di - sci - ples were a - ston - ished and said:
and the king of glo - ry shall en - ter. The di - sci - ples were a - ston - ished and said:

S
A
T
B

Do not be part - ed from us, good shep - herd, but send us your most ho - ly Spi - rit,
Do not be part - ed from us, good shep - herd, but send us your most ho - ly Spi - rit,

S
A
T
B

to guide, strength - en, il - lu - mine and sanc - ti - fy our souls. Glo - ry be to the Fa - ther..
to guide, strength - en, il - lu - mine and sanc - ti - fy our souls. Glo - ry be to the Fa - ther..

Verse 7

S
A
T
B

both now and for e - ver and to the a - ges of a - ges, a - men. Ha - ving ful - filled the mys - te - ry
both now and for e - ver and to the a - ges of a - ges, a - men. Ha - ving ful - filled the mys - te - ry

S
A
T
B

hid - den from the a - ges and from all ge - ne - ra - tions, in your good - ness, Lord, you came with
hid - den from the a - ges and from all ge - ne - ra - tions, in your good - ness, Lord, you came with

S
A
T
B

your di - sci - ples to the Mount of O - lives with her that gave birth to you, the cre - a - tor and
your di - sci - ples to the Mount of O - lives with her that gave birth to you, the cre - a - tor and

~~ Ascension of our Lord ~~

S
A
T
B

fa-shion-er of all. For it was fit-ting that she who suf-fered ma-ter-nal grief more than
fa-shion-er of all. For it was fit-ting that she who suf-fered ma-ter-nal grief more than

S
A
T
B

a-ny-one else at your pas-sion should re-ceive exceed-ing joy at the glo-ry of your bo-dy.
a-ny-one else at your pas-sion should re-ceive exceed-ing joy at the glo-ry of your bo-dy.

S
A
T
B

And we, shar-ing in the joy of your a-scent to hea-ven O Mas-ter,
And we, shar-ing in the joy of your a-scent to hea-ven O Mas-ter,

S
A
T
B

glo-ri-fy your great mer-cy which is im-part-ed to us.
glo-ri-fy your great mer-cy which is im-part-ed to us.

Verse 1 (tone 2)

No 22

Aposticha

S
A
T
B

You were born as you had willed, O our God; you ap-peared as you
You were born as you had willed, O our God; you ap-peared as you

S
A
T
B

had wished: you suf-fered bo-di-ly, and a-rose from the dead, tramp-ling down death.
had wished: you suf-fered bo-di-ly, and a-rose from the dead, tramp-ling down death.

~~ Ascension of our Lord ~~

S
A
T
B

You a-scen-ded in glo-ry, ha-ving ful-fulled all things, then sent to us the di-vine Spi - rit,

Refrain

S
A
T
B

that we may praise and glo-ri-fy your di - vi - ni - ty. Clap your hands, all you peo-
that we may praise and glo-ri-fy your di - vi - ni - ty. Clap your hands, all you peo-

Verse 2

S
A
T
B

ples and cry a-loud to God with shouts of joy. See - ing you ta-ken up from the
ples and cry a-loud to God with shouts of joy. See - ing you ta-ken up from the

S
A
T
B

Mount of O-lives, O Christ, the hea-ven-ly po-wers cried one to a-no-ther: Who is this?
Mount of O-lives, O Christ, the hea-ven-ly po-wers cried one to a-no-ther: Who is this?

S
A
T
B

This is the strong and migh-ty one, who is migh-ty in bat - tle; this is tru-ly the king of
This is the strong and migh-ty one, who is migh-ty in bat - tle; this is tru-ly the king of

S
A
T
B

glo - ry. And why are his gar-ments crim - son? Be-cause he comes from Bos-rah,
glo - ry. And why are his gar-ments crim - son? Be-cause he comes from Bos-rah,

~~ Ascension of our Lord ~~

S
A
T
B

which is the flesh. But you, as God, are seated at the right hand of the ma - je - sty,
which is the flesh. But you, as God, are seated at the right hand of the ma - je - sty,

S
A
T
B

from where you send us the Ho - ly Spi - rit to guide and save our souls.
from where you send us the Ho - ly Spi - rit to guide and save our souls.

Refrain

S
A
T
B

God has gone up with the sound of re - joi - cing; the Lord to the blast of the horn.
God has gone up with the sound of re - joi - cing; the Lord to the blast of the horn.

Verse 3

S
A
T
B

You were ta - ken up in glo - ry from the Mount of O - lives, in the pre - sence of your
You were ta - ken up in glo - ry from the Mount of O - lives, in the pre - sence of your

S
A
T
B

di - sci - ples, O Christ our God: en - throned at the right hand of the Fa - ther, you fill all
di - sci - ples, O Christ our God: en - throned at the right hand of the Fa - ther, you fill all

S
A
T
B

things with your di - vi - ni - ty; and you sent them the Ho - ly Spi - rit, who il - lu - mines
things with your di - vi - ni - ty; and you sent them the Ho - ly Spi - rit, who il - lu - mines

~~ Ascension of our Lord ~~

(tone 6)

S
A
T
B

and strength-ens and sanc-ti - fies our souls. Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for
and strength-ens and sanc-ti - fies our souls. Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for

Verse 4

S
A
T
B

e-ver and to the a - ges of a - ges, a-men. God has a-scen-ded in ju-bi-la - tion,
e-ver and to the a - ges of a - ges, a-men. God has a-scen-ded in ju-bi-la - tion,

S
A
T
B

the Lord with the sound of the trum - pet, to raise the fal-len i-mage of A - dam,
the Lord with the sound of the trum - pet, to raise the fal-len i-mage of A - dam,

S
A
T
B

and to send the Spi-rit, the Ad-vo-cate, to sanc-ti - fy our souls.
and to send the Spi-rit, the Ad-vo-cate, to sanc-ti - fy our souls.

No 23
Troparion

S
A
T
B

You a-scen-ded in glo-ry O Christ our God, ha - ving glad-dened your
You a-scen-ded in glo-ry O Christ our God, ha - ving glad-dened your

S
A
T
B

di-sci-ples with the pro-mise of the Ho-ly Spi - rit; and they were as-sured by the
di-sci-ples with the pro-mise of the Ho-ly Spi - rit; and they were as-sured by the

S
A
bles - sing that you are the Son of God, the re-deem-er of the world.

T
bles - sing that you are the Son of God, the re-deem-er of the world.

B

No 24
Magnification
(and so forth)

A

S
A
We mag - ni - fy you, O Christ the gi - ver of life,

T
We mag - ni - fy you, O Christ the gi - ver of life,

B

S
A
and we hymn the di-vine a - scen - sion to hea - ven of your most pure

T
and we hymn the di-vine a - scen - sion to hea - ven of your most pure

B

B

S
A
bo - dy. We mag - ni - fy you, O Christ the gi - ver of life,

T
bo - - - dy. We mag - ni - fy you, O Christ the gi - ver of life,

B

S
A
and we hymn the di-vine a - scen - sion to hea - ven of your most pure

T
and we hymn the di-vine a - scen - sion to hea - ven of your most pure

B

C

S
A
bo - dy. We mag - ni - fy you, O Christ the gi - ver of life,

T
bo - - - dy. We mag - ni - fy you, O Christ the gi - ver of life,

B

~~ Ascension of our Lord ~~

S
A and we hymn the di-vine a - scen - sion to hea - ven
T and we hymn the di-vine a - scen - sion to hea - ven
B

S
A of your most pure bo - dy. We mag - ni - fy We mag-ni-fy you,
T of your most pure bo - dy. We mag - ni - fy We mag-ni-fy you,
B

S
A O Christ the gi-ver of life, and we hymn the di-vine a - scen - sion to hea-ven
T O Christ the gi-ver of life, and we hymn the di-vine a - scen - sion to hea-ven
B

S
A of your most pure bo - dy. Clap your hands all you peo-ples and cry a-loud to
T of your most pure bo - dy. Clap your hands all you peo-ples and cry a-loud to
B

Verse 2

S
A God with shouts of joy. For the Lord Most High is to be feared, he is a great King o-ver all the earth.
T God with shouts of joy. For the Lord Most High is to be feared, he is a great King o-ver all the earth.
B

S
A Glory be...bothnow... amen. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, glo-ry to you, O God.
T Glory be...bothnow... amen. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, glo-ry to you, O God.
B

~~ Ascension of our Lord ~~

Prokimenon

S
A
T
B

God has gone up with the sound of re-joy-cing; the Lord to the blast of the horn.

God has gone up with the sound of re-joy-cing; the Lord to the blast of the horn.

S
A
T
B

Let e-v'ry breath praise the Lord.

Let e-v'ry breath praise the Lord.

*After the Gospel:
"Having beheld the resurrection"
(see Book № 3) up to/including
"Have mercy on me.."
then immediately:*

Verse (tone 6)

S
A
T
B

To-day the hosts on high see our na-ture in hea - ven and mar-vel at the strange man-ner

To-day the hosts on high see our na-ture in hea - ven and mar-vel at the strange man-ner

S
A
T
B

of its a-scent. Sur-prised, they say to one a-no-ther: Who is this who is com - ing?

of its a-scent. Sur-prised, they say to one a-no-ther: Who is this who is com - ing?

S
A
T
B

And see-ing their own Mas-ter, they were com-mand-ed to o-pen the hea-ven-ly gates.

And see-ing their own Mas-ter, they were com-mand-ed to o-pen the hea-ven-ly gates.

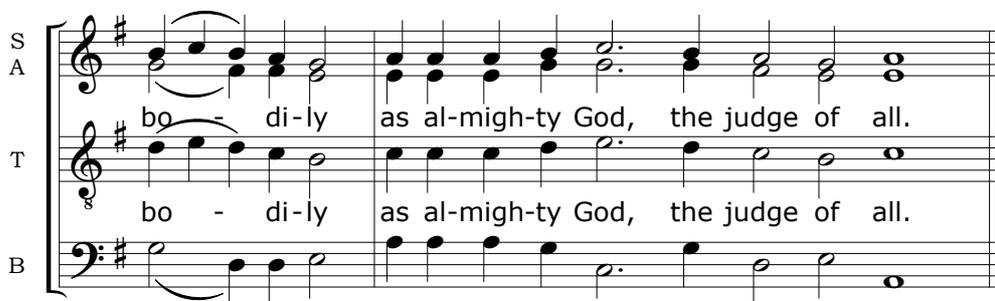
S
A
T
B

With them we sing your un-end-ing prai - ses, for you will come a-gain from there

With them we sing your un-end-ing prai - ses, for you will come a-gain from there

~~ Ascension of our Lord ~~

S
A
T
B

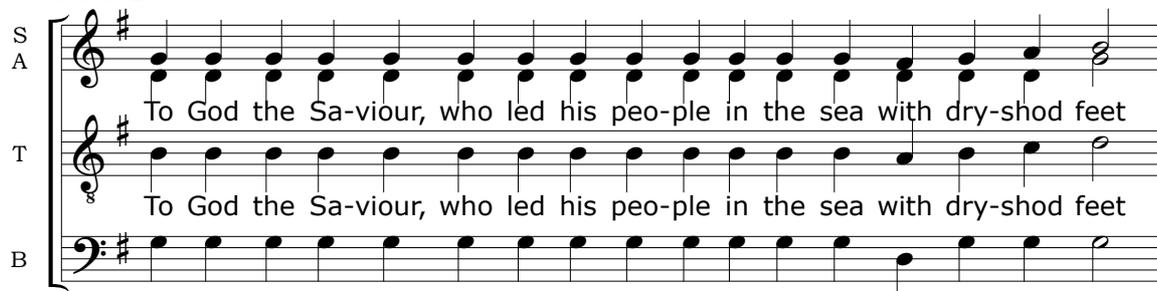


bo - di-ly as al-migh-ty God, the judge of all.
bo - di-ly as al-migh-ty God, the judge of all.

No 25
Irmoi
(tone 5)

Ode 1

S
A
T
B



To God the Sa-viour, who led his peo-ple in the sea with dry-shod feet
To God the Sa-viour, who led his peo-ple in the sea with dry-shod feet

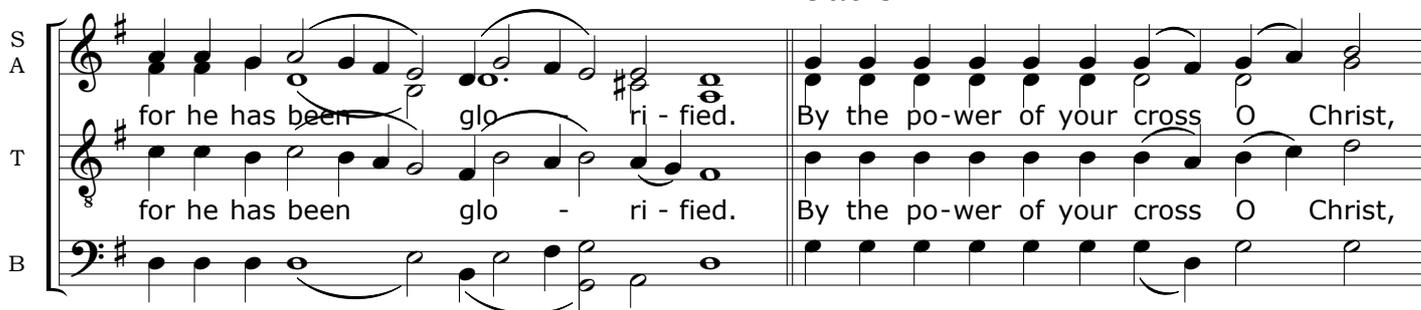
S
A
T
B



and drowned Pha-raoh and all his ar - my: to him a - lone let us sing,
and drowned Pha-raoh and all his ar - my: to him a - lone let us sing,

Ode 3

S
A
T
B



for he has been glo - ri - fied. By the po-wer of your cross O Christ,
for he has been glo - ri - fied. By the po-wer of your cross O Christ,

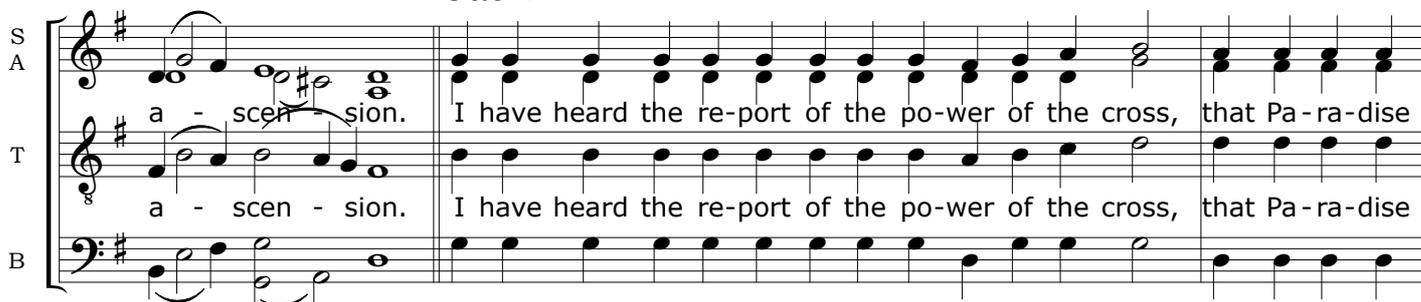
S
A
T
B



con-firm the thoughts of my mind, that I may hymn and glo-ri-fy your say - ing
con-firm the thoughts of my mind, that I may hymn and glo-ri-fy your sav - ing

Ode 4

S
A
T
B



a - scen - sion. I have heard the re-port of the po-wer of the cross, that Pa-ra-dise
a - scen - sion. I have heard the re-port of the po-wer of the cross, that Pa-ra-dise

~~ Ascension of our Lord ~~

S
A
T
B

has been o - pened there - by, and I cry out: Glo-ry to your po - wer, O Lord.
has been o - pened there - by, and I cry out: Glo-ry to your po - wer, O Lord.

Ode 5

S
A
T
B

Ri-sing at dawn we sing to you: Save us O Lord, for you are our God
Ri-sing at dawn we sing to you: Save us O Lord, for you are our God

Ode 6

S
A
T
B

and we know no o - ther than you. The a-byss has en-gulfed me
and we know no o - ther than you. The a-byss has en-gulfed me

S
A
T
B

and the sea mon-ster has be - come a tomb for me; yet I cried to you, the
and the sea mon-ster has be - come a tomb for me; yet I cried to you, the

S
A
T
B

lov - er of man-kind, and your right hand saved me O Lord.
lov - er of man-kind, and your right hand saved me O Lord.

Kontakion

S
A
T
B

When you had ful-filled your dis-pen-sa - tion for us, u - ni-ting that which is on earth
When you had ful-filled your dis-pen-sa - tion for us, u - ni-ting that which is on earth

~~ Ascension of our Lord ~~

S
A
T
B

with the hea - ven - ly, you a-scen-ded in glo-ry, O Christ our God, not a-ban-don-ing

with the hea - ven - ly, you a-scen-ded in glo-ry, O Christ our God, not a-ban-don-ing

Detailed description: This system contains the first two lines of music. It features four staves for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The key signature has two sharps (F# and C#). The lyrics are: 'with the hea - ven - ly, you a-scen-ded in glo-ry, O Christ our God, not a-ban-don-ing'.

S
A
T
B

but re-main-ing in - se - pa - ra - ble from us, and cry-ing to those who love you:

but re-main-ing in - se - pa - ra - ble from us, and cry-ing to those who love you:

Detailed description: This system contains the next two lines of music. The lyrics are: 'but re-main-ing in - se - pa - ra - ble from us, and cry-ing to those who love you:'.

Ode 7

S
A
T
B

I am with you and no one can be a - gainst you. Blessed is the God of our Fa - thers

I am with you and no one can be a - gainst you. Blessed is the God of our Fa - thers

Detailed description: This system contains the first two lines of music for Ode 7. The lyrics are: 'I am with you and no one can be a - gainst you. Blessed is the God of our Fa - thers'.

We praise, bless...

S
A
T
B

who saved the child - ren who sang to him in the fie - ry fur - nace. *plu*

who saved the child - ren who sang to him in the fie - ry fur - nace. *plu*

Detailed description: This system contains the first two lines of music for 'We praise, bless...'. The lyrics are: 'who saved the child - ren who sang to him in the fie - ry fur - nace. *plu*'.

S
A
T
B

and wor-ship the Lord; prais-ing him and e-xul-ting him a-bove all for e - - ver.

and wor-ship the Lord; prais-ing him and e-xul-ting him a-bove all for e - - ver.

Detailed description: This system contains the next two lines of music. The lyrics are: 'and wor-ship the Lord; prais-ing him and e-xul-ting him a-bove all for e - - ver.'

Ode 8

S
A
T
B

The Son and God, be-got-ten of the Fa-ther be-fore the a - ges, and who in lat-ter times

The Son and God, be-got-ten of the Fa-ther be-fore the a - ges, and who in lat-ter times

Detailed description: This system contains the first two lines of music for Ode 8. The lyrics are: 'The Son and God, be-got-ten of the Fa-ther be-fore the a - ges, and who in lat-ter times'.

~~ Ascension of our Lord ~~

S
A
T
B

be-came in-car-nate of a vir-gin Mo - ther: sing to him, you priests,
be-came in-car-nate of a vir-gin Mo - ther: sing to him, you priests,

Refrain

S
A
T
B

and you peo-ple e-xalt him a-bove all for e - - - ver. Mag-ni - fy,
and you peo-ple e-xalt him a-bove all for e - - - ver. Mag-ni - fy,

S
A
T
B

O my soul, him who was raised from earth to hea-ven, Christ the gi-ver of life.
O my soul, him who was raised from earth to hea-ven, Christ the gi-ver of life.

Ode 9

S
A
T
B

With one-ness of mind, we the faith - ful mag-ni - fy you, the Mo - ther of God,
With one-ness of mind, we the faith - ful mag-ni - fy you, the Mo - ther of God,

S
A
T
B

who in a man-ner past un - der-stand-ing and re - count - - - ing,
who in a man-ner past un - der-stand-ing and re - count - - - ing,

S
A
T
B

in-ef-fab-ly gave birth in time to the time less one.
in-ef-fab-ly gave birth in time to the time - less one.

No 26 *Let everything
that has breath
Praises* Tone 1
see
Book 1 No 43

~~ Ascension of our Lord ~~

Verse 1

S
A
T
B

Let us who are now in the world ce-le-brate like the

S
A
T
B

an-gels, and let us all cry out in song to God who rides up-on the throne of glo-ry:

S
A
T
B

You are ho-ly, O God the hea-ven-ly Fa-ther; you are ho-ly, co-e-ter-nal Word and most

Verse 2

S
A
T
B

ho-ly Spi-rit. Per-ceiv-ing your strange a-scent, O Sa-viour, the lea-ders of

S
A
T
B

the an-gels were be-wil-dered, and spoke to one a-no-ther: What is this that we see?

S
A
T
B

We see him who is en-dowed with the i-mage of man, yet as the in-car-nate God he now

~~ Ascension of our Lord ~~

Verse 3

S
A
T
B

a-scends far a-bove the bounds of hea - ven's heights. As they saw you a-scend-ing

a-scends far a-bove the bounds of hea - ven's heights. As they saw you a-scend-ing

S
A
T
B

bodi-ly from O-livet, O Word of God, the blessed Ga-li-le-ans heard an-gels cry-ing to them:

bodi-ly from O-livet, O Word of God, the blessed Ga-li-le-ans heard an-gels cry-ing to them:

S
A
T
B

Why do you stand thus and gaze? For in this ve - ry flesh and form he shall re - turn

Why do you stand thus and gaze? For in this ve - ry flesh and form he shall re - turn

(tone 2)

S
A
T
B

once a-gain up-on the last day in the same way as you see him now. Glo-ry be to

once a-gain up-on the last day in the same way as you see him now. Glo-ry be to

S
A
T
B

theFather...both now and for e-ver and to the a-ges of a-ges, a-men.

theFather...both now and for e-ver and to the a-ges of a-ges, a-men.

then immediately
"You were born"
(Verse 1) p.67

Antiphon 1: Verse 1

No 27

Antiphons

S
A
T
B

Clap your hands, all you peo-ples, and cry a-loud to God with shouts of joy.

Clap your hands, all you peo-ples, and cry a-loud to God with shouts of joy.

~~ Ascension of our Lord ~~

Refrain

S
A
T
B



Through the in-ter-ces-sions of the Mo-ther of God, O Sa - viour, save us.
Through the in-ter-ces-sions of the Mo-ther of God, O Sa - viour, save us.

Verse 2

S
A
T
B



For the Lord Most High is to be feared: he is a great king o-ver all the earth.
For the Lord Most High is to be feared: he is a great king o-ver all the earth.

Verse 3

Verse 4

S
A
T
B



He cast down peo - ples un - der us, and the na-tions be-neath our feet.
He cast down peo - ples un - der us, and the na-tions be-neath our feet.

S
A
T
B



the sound of re - joi - cing; the Lord to the blast of the horn. Glory be to the Father
the sound of re - joi - cing; the Lord to the blast of the horn. Glory be to the Father

S
A
T
B



and to the Son and to the Ho-ly Spi-rit. Both now and for e-ver and to the a-ges of a-ges, a-men.
and to the Son and to the Ho-ly Spi-rit. Both now and for e-ver and to the a-ges of a-ges, a-men.

Antiphon 2: Verse 1

S
A
T
B



Great is the Lord and great - ly to be praised in the ci - ty of our God.
Great is the Lord and great - ly to be praised in the ci - ty of our God.

~~ Ascension of our Lord ~~

Refrain

S
A
T
B



O Son of God who a-scen-ded in glo-ry, save us who sing to you: Al-le-lu-ia.

O Son of God who a-scen-ded in glo-ry, save us who sing to you: Al-le-lu-ia.

Verse 2

S
A
T
B



On Mount Zi-on where God-head tru-ly dwells, stands the ci-ty of the great king.

On Mount Zi-on where God-head tru-ly dwells, stands the ci-ty of the great king.

Verse 3

S
A
T
B

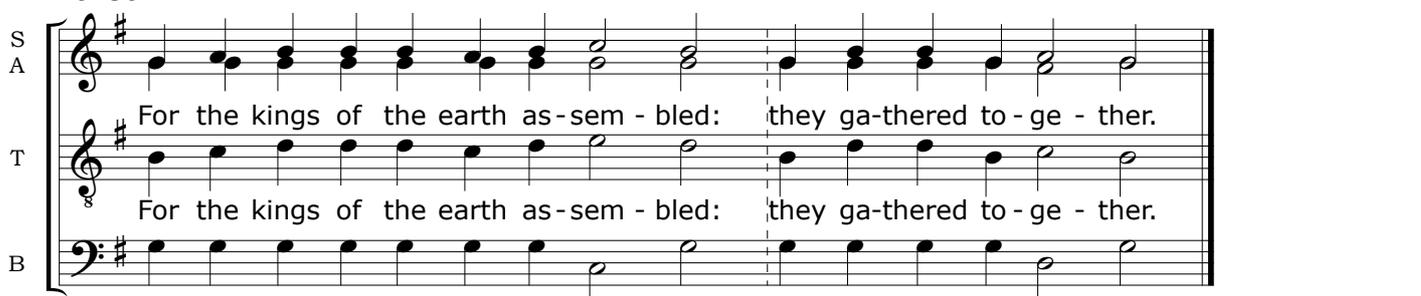


God is well known in her pa-la-ces as a sure de-fence.

God is well known in her pa-la-ces as a sure de-fence.

Verse 4

S
A
T
B



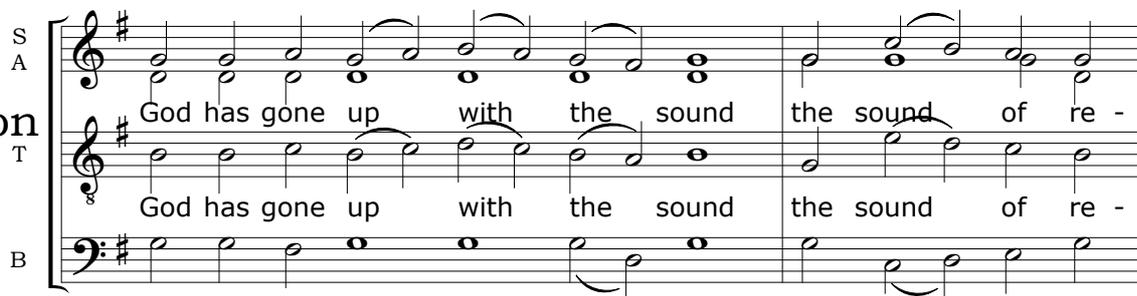
For the kings of the earth as-sem-bled: they ga-thered to-ge-ther.

For the kings of the earth as-sem-bled: they ga-thered to-ge-ther.

No 28

Communion
verse

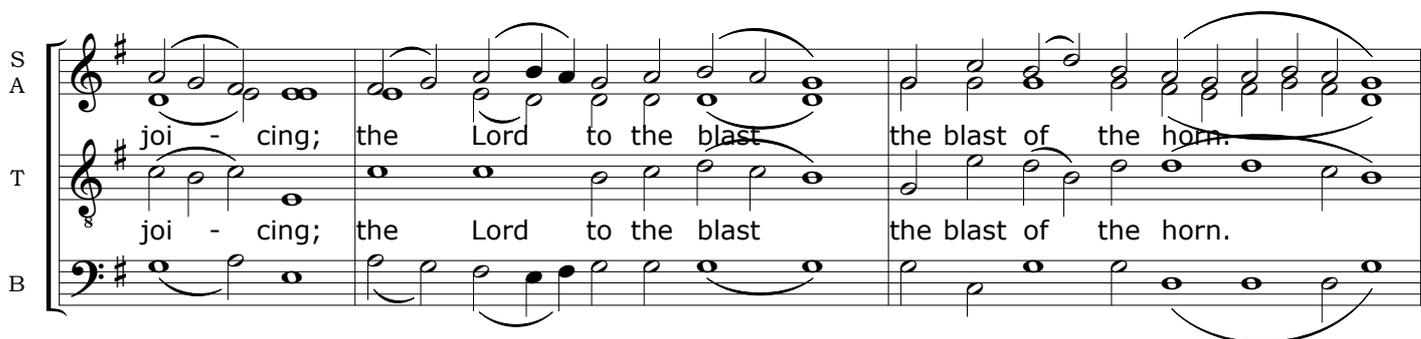
S
A
T
B



God has gone up with the sound the sound of re -

God has gone up with the sound the sound of re -

S
A
T
B



joi-cing; the Lord to the blast the blast of the horn.

joi-cing; the Lord to the blast the blast of the horn.

S
A
T
B

Al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia. ia.

Al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia. ia.

Verse 1

No 29

Lord I call to you

Lord I call to you
Tone 1
see
Book 1 No 1

S
A
T
B

We ce - le-brate Pen-te-cost and the de-scent of the Spi-rit;

We ce - le-brate Pen-te-cost and the de-scent of the Spi-rit;

S
A
T
B

the time ap-poin-ted for the pro-mise and the ful-fil-ment of hope. This is a mys-ter-i-ous

the time ap-poin-ted for the pro-mise and the ful-fil-ment of hope. This is a mys-ter-i-ous

S
A
T
B

thing, great and ve-ne-ra-ble. Therefore, we cry to you: Glo-ry to you O Lord, the cre-a - tor

thing, great and ve-ne-ra-ble. Therefore, we cry to you: Glo-ry to you O Lord, the cre-a - tor

Verse 2

S
A
T
B

of all. You re-newed your di-sci-ples, O Christ, gi-ving them fo-rein lan-gua-ges

of all. You re-newed your di-sci-ples, O Christ, gi-ving them fo-rein lan-gua-ges

S
A
T
B

with which to pro-claim you, the im-mor-tal Word and God, who grants great mer-cy to our souls.

with which to pro-claim you, the im-mor-tal Word and God, who grants great mer-cy to our souls.

Verse 3

~~ Pentecost ~~

S
A
T
B

The Ho - ly Spi-rit pro-vides e-v'ry gift, pour-ing forth pro-phe-cy and per-fec-ting the

The Ho - ly Spi-rit pro-vides e-v'ry gift, pour-ing forth pro-phe-cy and per-fec-ting the

S
A
T
B

priest-hood; he has taught wis-dom to the il - li - te-rate, re-veal-ing the fi-sher-men to be

priest-hood; he has taught wis-dom to the il - li - te-rate, re-veal-ing the fi-sher-men to be

S
A
T
B

the-o-lo - gians, he holds to-ge-ther the whole com-mu-ni-ty of the Church. Glo-ry to

the-o-lo - gians, he holds to-ge-ther the whole com-mu-ni-ty of the Church. Glo-ry to

S
A
T
B

you, O Com-for-ter, e-equal in na-ture and ma-je-sty with the Fa - ther and the Son.

you, O Com-for-ter, e-equal in na-ture and ma-je-sty with the Fa - ther and the Son.

Verse 4 (tone 2)

S
A
T
B

We have seen the true light, we have re-ceived the hea-ven-ly Spi - rit. We have found the

We have seen the true light, we have re-ceived the hea-ven-ly Spi - rit. We have found the

S
A
T
B

true faith in wor-ship-ping the in-di-vi-si-ble Tri - ni - ty, which has saved us.

true faith in wor-ship-ping the in-di-vi-si-ble Tri - ni - ty, which has saved us.

Verse 5

~~ Pentecost ~~

S
A
T
B

You have shown us the way of sal-va-tion in the pro-phets, and the grace of your Spi-rit has
You have shown us the way of sal-va-tion in the pro-phets, and the grace of your Spi-rit has

S
A
T
B

shone through the a-po-stles, O our Sa - viour. You are God who e-xis-ted from the be-gin-ning:
shone through the a-po-stles, O our Sa - viour. You are God who e-xis-ted from the be-gin-ning:

Verse 6

S
A
T
B

you are our God for this pre-sent time and to the a ges. I shall sing to you in
you are our God for this pre-sent time and to the a - ges. I shall sing to you in

S
A
T
B

your tem-ple, O Sa-viour of the world, and bend-ing my knee I shall wor-ship your
your tem-ple, O Sa-viour of the world, and bend-ing my knee I shall wor-ship your

S
A
T
B

in-vin-ci-ble po - wer. In the eve-ning, in the mor-ning, at mid-day; at all times I shall bless
in-vin-ci-ble po - wer. In the eve-ning, in the mor-ning, at mid-day; at all times I shall bless

Verse 7

S
A
T
B

you, O Lord. We your faith - ful peo-ple in your tem-ple bend the knees of the soul and
you, O Lord. We your faith - ful peo-ple in your tem-ple bend the knees of the soul and

~~ Pentecost ~~

S
A
T
B

the bo-dy be-fore you, O Lord; and we sing to you, the e-ter-nal Fa-ther, the co-e-ter-nal Son,
the bo-dy be-fore you, O Lord; and we sing to you, the e-ter-nal Fa-ther, the co-e-ter-nal Son,

S
A
T
B

and the co-e-ter-nal and most ho-ly Spi - rit, who en-light-ens and sanc-ti-fies our souls.
and the co-e-ter-nal and most ho-ly Spi - rit, who en-light-ens and sanc-ti-fies our souls.

Verse 8

S
A
T
B

Let us sing the prai-ses of the con-sub-stan-tial Tri - ni-ty: the Fa-ther and the Son, with the
Let us sing the prai-ses of the con-sub-stan-tial Tri - ni-ty: the Fa-ther and the Son, with the

S
A
T
B

Ho-ly Spi - rit; for this is what all the pro-phets and a-po-stles preached,
Ho-ly Spi - rit; for this is what all the pro-phets and a-po-stles preached,

(tone 8)

S
A
T
B

to-ge-ther with the mar - tyrs. Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for e-ver and to the a-ges
to-ge-ther with the mar - tyrs. Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for e-ver and to the a-ges

Verse 9

S
A
T
B

of a- ges, a-men. O come, all you peo-ple, let us wor-ship the three-per-sonned di-vi-ni-ty;
of a- ges, a-men. O come, all you peo-ple, let us wor-ship the three-per-sonned di-vi-ni-ty;

~~ Pentecost ~~

S A T B

the Son in the Fa-ther, with the Ho-ly Spi-rit. From the Fa-ther, the Son was be-got-ten
the Son in the Fa-ther, with the Ho-ly Spi-rit. From the Fa-ther, the Son was be-got-ten

S A T B

time-less-ly, co-e-ter-nal and of one so-ve-reign-ty; and the Ho-ly Spi-rit was in the
time-less-ly, co-e-ter-nal and of one so-ve-reign-ty; and the Ho-ly Spi-rit was in the

S A T B

Fa-ther, glo-ri-fied with the Son; and we all wor-ship the one po-wer, one be-ing and one
Fa-ther, glo-ri-fied with the Son; and we all wor-ship the one po-wer, one be-ing and one

S A T B

di-vi-ni-ty, say-ing: Ho-ly God, who cre-a-tes all things through the Son, with the
di-vi-ni-ty, say-ing: Ho-ly God, who cre-a-tes all things through the Son, with the

S A T B

co-op-er-a-tion of the Ho-ly Spi-rit; ho-ly migh-ty, through whom we have known the Fa-ther,
co-op-er-a-tion of the Ho-ly Spi-rit; ho-ly migh-ty, through whom we have known the Fa-ther,

S A T B

and through whom the Ho-ly Spi-rit came to the world; ho-ly im-mor-tal, the Spi-rit,
and through whom the Ho-ly Spi-rit came to the world; ho-ly im-mor-tal, the Spi-rit,

S
A
T
B

the Ad - vo - cate, who pro - ceeds from the Fa - ther and a - bides in the Son:
the Ad - vo - cate, who pro - ceeds from the Fa - ther and a - bides in the Son:

S
A
T
B

Glo - ry to you, O Ho - ly Tri - ni - ty.
Glo - ry to you, O Ho - ly Tri - ni - ty.

No 30 *As Verses 1, 2, & 3 we repeat from p.84*
Entreaty *"You have shown us" (Verse 5)*
 "I shall sing to you" (Verse 6)
 "We your faithful people" (Verse 7)
 and then:

(tone 8)

S
A
T
B

Glo - ry be to the Fa - ther... both now
Glo - ry be to the Fa - ther... both now

S
A
T
B

Verse 4

and for e - ver and to the a - ges of a ges, a - men. When you sent down your Spi - rit while the
and for e - ver and to the a - ges of a - ges, a - men. When you sent down your Spi - rit while the

S
A
T
B

a - po - stles were seat - ed, O Lord, the child - ren of the Jews saw and won - dered with a - mazement;
a - po - stles were seat - ed, O Lord, the child - ren of the Jews saw and won - dered with a - mazement;

S
A
T
B

for they heard them speak - ing in o - ther, fo - reign tongues, as the Spi - rit in - spir - ed them.
for they heard them speak - ing in o - ther, fo - reign tongues, as the Spi - rit in - spir - ed them.

S
A

T

B

Al-though known to be un-learn-ed, they were made wise; and as fi-sher-men they preached

Al-though known to be un-learn-ed, they were made wise; and as fi-sher-men they preached

S
A

T

B

di-vine-ly and brought the na-tions to the faith. There-fore, we cry out to you:

di-vine-ly and brought the na-tions to the faith. There-fore, we cry out to you:

S
A

T

B

Glo-ry to you, O Lord, who ap-peared on earth to save us from er - ror.

Glo-ry to you, O Lord, who ap-peared on earth to save us from er - ror.

Verse 1 (tone 6)

No 31

Aposticha

S
A

T

B

Be-ing ig-no-rant of the po-wer of your most ho-ly Spi-rit,

Be-ing ig-no-rant of the po-wer of your most ho-ly Spi-rit,

S
A

T

B

which had come to your a-po-stles, O Lord, the heathen i-magined the divers-i-ty of tongues

which had come to your a-po-stles, O Lord, the heathen i-magined the divers-i-ty of tongues

S
A

T

B

to be drun - ken-ness. But we who are strength-ened by them speak thus un-ceas-ing-ly:

to be drun - ken-ness. But we who are strength-ened by them speak thus un-ceas-ing-ly:

Refrain

S
A
T
B

Do not take your ho-ly Spi-rit from us, we pray you, O lov-er of man-kind. Cre-ate in me

Do not take your ho-ly Spi-rit from us, we pray you, O lov-er of man-kind. Cre-ate in me

Verse 2

S
A
T
B

a clean heart O God and re-new a right Spi-rit with-in me. O Lord, the descent of the

a clean heart O God and re-new a right Spi-rit with-in me. O Lord, the descent of the

S
A
T
B

Ho-ly Spi-rit filled your a-po-stles, e-nab-ling them to speak o-ther lan-gua-ges.

Ho-ly Spi-rit filled your a-po-stles, e-nab-ling them to speak o-ther lan-gua-ges.

S
A
T
B

When the faith-less wit-nessed this strange won-der they took it for drun-ken-ness, when in fact

When the faith-less wit-nessed this strange won-der they took it for drun-ken-ness, when in fact

S
A
T
B

it was a cause of sal-va-tion for the faith-ful. Grant this il-lu-mi-na-tion to

it was a cause of sal-va-tion for the faith-ful. Grant this il-lu-mi-na-tion to

Refrain

S
A
T
B

us al-so, we pray you, O lov-er of man-kind. Do not cast me out from your pre-sence: do not

us al-so, we pray you, O lov-er of man-kind. Do not cast me out from your pre-sence: do not

~~ Pentecost ~~

Verse 3

S
A
T
B

take your ho-ly Spi-rit from me. Hea-ven-ly king, Com-for-ter and Spi-rit of truth,
take your ho-ly Spi-rit from me. Hea-ven-ly king, Com-for-ter and Spi-rit of truth,

S
A
T
B

pre-sent e-v'ry-where and fil-ling all things, the trea-su-ry of bles-sings and gi-ver of life:
pre-sent e-v'ry-where and fil-ling all things, the trea-su-ry of bles-sings and gi-ver of life:

S
A
T
B

come and dwell in us, cleanse us of all stain and save our souls, O good one.
come and dwell in us, cleanse us of all stain and save our souls, O good one.

[Alternate Verse 3 - lesser Znam. chant D Solovyov]

S
A
T
B

Hea-ven-ly king, Com-for-ter and Spi-rit of truth, pre-sent e-v'ry-where and
Hea-ven-ly king, Com-for-ter and Spi-rit of truth, pre-sent e-v'ry-where and

S
A
T
B

fil-ling all things, the trea-su-ry of bles-sings and gi-ver of life: come and dwell in us,
fil-ling all things, the trea-su-ry of bles-sings and gi-ver of life: come and dwell in us,

(tone 8)

S
A
T
B

cleanse us of all stain and save our souls, O good one. Glo-ry be to the Fa-ther...
cleanse us of all stain and save our souls, O good one. Glo-ry be to the Fa-ther...

S both now and for e-ver and to the a-ges of a ges, a-men. Pride once brought con-fu-sion

T both now and for e-ver and to the a-ges of a - ges, a-men. Pride once brought con-fu-sion

B both now and for e-ver and to the a-ges of a - ges, a-men. Pride once brought con-fu-sion

S of tongues to the build-ers of the to wer, but now tongues are made wise in the glo-ry of

T of tongues to the build-ers of the to - wer, but now tongues are made wise in the glo-ry of

B of tongues to the build-ers of the to - wer, but now tongues are made wise in the glo-ry of

S di-vine know ledge. There God con-demned the im-pi - ous be-cause of their of-fence,

T di-vine know ledge. There God con-demned the im-pi - ous be-cause of their of-fence,

B di-vine know - ledge. There God con-demned the im-pi - ous be-cause of their of-fence,

S but here Christ has en-light-ened the fi-sher-men by the Spi - rit. There the dis-cord of

T but here Christ has en-light-ened the fi-sher-men by the Spi - rit. There the dis-cord of

B but here Christ has en-light-ened the fi-sher-men by the Spi - rit. There the dis-cord of

S tongues was a pu nish-ment, but now the con-cord of tongues has been re-newed

T tongues was a pu - nish-ment, but now the con-cord of tongues has been re-newed

B tongues was a pu - nish-ment, but now the con-cord of tongues has been re-newed

S for the sal - va - tion of our souls.

T for the sal - va - tion of our souls.

B for the sal - va - tion of our souls.

No 32

Troparion

S
A
T
B

Blessed are you O Christ our God, who has re-vealed the fi-she-men to

S
A
T
B

be most wise by send-ing down up-on them the Ho-ly Spi-rit, and through them you have

S
A
T
B

drawn the whole world in-to your net. Glo-ry to you, O lov-er of man-kind.

No 33

Magnification
(and so forth)

S
A
T
B

A

We mag - ni - fy you, O Christ the gi - ver of life,

S
A
T
B

and we hymn your most ho-ly Spi-rit who came from the Fa-ther up-on your di-vine

S
A
T
B

B

di-sci - - - ples. We mag - ni - fy you, O Christ the gi - ver of life,

~~ Pentecost ~~

S and we hymn your most ho-ly Spi - rit who came from the Fa - ther up-on your di-vine di-
A
T and we hymn your most ho-ly Spi - rit who came from the Fa - ther up-on your di-vine di-
B

S sci - - - ples. We mag-ni-fy you, O Christ the gi - ver of life,
A
T sci - - - ples. We mag-ni-fy you, O Christ the gi - ver of life,
B

S and we hymn your most ho - ly Spi - rit who came from the Fa - ther
A
T and we hymn your most ho - ly Spi - rit who came from the Fa - ther
B

S up - on your di-vine di - sci - ples. We mag - ni - fy We mag-ni-fy you,
A
T up - on your di-vine di - sci - ples. We mag - ni - fy We mag-ni-fy you,
B

S O Christ the gi-ver of life, and we hymn your most ho-ly Spi - rit who came from the Fa-ther
A
T O Christ the gi-ver of life, and we hymn your most ho-ly Spi - rit who came from the Fa-ther
B

Verse 1

S up - on your di-vine di - sci - ples. The heavens declare the glory of God and the firmament
A
T up - on your di-vine di - sci - ples. The heavens declare the glory of God and the firmament
B

Verse 2

S
A
T
B

pro-claims his han-di-work. Their sound has gone out through all the world, and their words to
pro-claims his han-di-work. Their sound has gone out through all the world, and their words to

S
A
T
B

the ends of the earth. Glory be...both now...amen. A-le-lu-ia, a-le-lu-ia, a-le-lu-ia, glory to you, O God.
the ends of the earth. Glory be...both now...amen. A-le-lu-ia, a-le-lu-ia, a-le-lu-ia, glory to you, O God.

Prokimenon

S
A
T
B

Let your kind-ly Spi-rit lead me in an e - ven path. Let e-v'ry breath praise the Lord.
Let your kind-ly Spi-rit lead me in an e - ven path. Let e-v'ry breath praise the Lord.

after Psalm 50

S
A
T
B

Glo - ry be to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - rit.
Glo - ry be to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - rit.

S
A
T
B

Through the prayers of the A-po - stles, O mer - ci-ful one, blot out the mul - ti-tude of
Through the prayers of the A-po - stles, O mer - ci-ful one, blot out the mul - ti-tude of

S
A
T
B

our of - fen - ces. Both now and for e - ver and to the a - ges of a - ges, a - men.
our of - fen - ces. Both now and for e - ver and to the a - ges of a - ges, a - men.

S
A
T
B

Through the prayers of the Mo-ther of God, O mer - ci-ful one, blot out the mul-ti-tude of our of-

S
A
T
B

fen - ces. Have mer-cy on me O God, in your en-dur-ing good - ness; ac-cord-ing to the

S
A
T
B

full-ness of your com-pas - sion, blot out my of - fen - ces.

*and immediately
"Heavenly King"
Verse 3 p.90*

No 34
Irmoi
(tone 4)

Ode 1

S
A
T
B

Co-vered by the di-vine cloud, he who was slow of tongue pro-claimed

S
A
T
B

the Law writ-ten by God; ha-ving sha-ken the sha-dows from the eye of his mind, he be-held

S
A
T
B

Him That Is, and was taught the know-ledge of the Spi - rit, gi-ving praise in songs

Ode 3

S in-spir - ed by God. On-ly the prayer of the pro-phet-ess An - na, loosed the fet-ters of
 T in-spir - ed by God. On-ly the prayer of the pro-phet-ess An - na, loosed the fet-ters of
 B in-spir - ed by God. On-ly the prayer of the pro-phet-ess An - na, loosed the fet-ters of

S her child-less womb and the harsh re-buke of her with child-ren; as of old she brought a
 T her child-less womb and the harsh re-buke of her with child-ren; as of old she brought a
 B her child-less womb and the harsh re-buke of her with child-ren; as of old she brought a

Ode 4

S bro-ken Spi-rit to the Migh-ty One, the God of Know - ledge. King of kings and on-ly Word,
 T bro-ken Spi-rit to the Migh-ty One, the God of Know - ledge. King of kings and on-ly Word,
 B bro-ken Spi-rit to the Migh-ty One, the God of Know - ledge. King of kings and on-ly Word,

S a-lone un-be-got-ten, pro-ceed-ing from the Fa-ther, as our be-ne-fac-tor you un-fai-ling-ly sent
 T a-lone un-be-got-ten, pro-ceed-ing from the Fa-ther, as our be-ne-fac-tor you un-fai-ling-ly sent
 B a-lone un-be-got-ten, pro-ceed-ing from the Fa-ther, as our be-ne-fac-tor you un-fai-ling-ly sent

S your e-qual-ly po-wer-ful Spi-rit to the a-po-stles, who sang: Glo-ry to your po-wer, O Lord.
 T your e-qual-ly po-wer-ful Spi-rit to the a-po-stles, who sang: Glo-ry to your po-wer, O Lord.
 B your e-qual-ly po-wer-ful Spi-rit to the a-po-stles, who sang: Glo-ry to your po-wer, O Lord.

Ode 5

S You light-filled child-ren of the Church, re-ceive the fire-breath-ing dew of the Spi - rit,
 T You light-filled child-ren of the Church, re-ceive the fire-breath-ing dew of the Spi - rit,
 B You light-filled child-ren of the Church, re-ceive the fire-breath-ing dew of the Spi - rit,

~~ Pentecost ~~

S
A
T
B

which is a re-deem-ing pu-ri-fi-ca-tion of of-fen-ces; for now the Law pro-ceeds from Zi-on,
which is a re-deem-ing pu-ri-fi-ca-tion of of-fen-ces; for now the Law pro-ceeds from Zi-on,

Ode 6

S
A
T
B

as tongues of fire, the Spi - rit's grace. You have shone forth from the Vir - gin
as tongues of fire, the Spi - rit's grace. You have shone forth from the Vir - gin

S
A
T
B

as for-give-ness and sal-va-tion for us, O Christ the Mas-ter, like Jo-nah, ta-ken from the
as for-give-ness and sal-va-tion for us, O Christ the Mas-ter, like Jo-nah, ta-ken from the

S
A
T
B

bel-ly of the whale, so you snatch from cor-rup-tion all the fal-len race of A - dam.
bel-ly of the whale, so you snatch from cor-rup-tion all the fal-len race of A - dam.

Kontakion

S
A
T
B

When the Most High came down and con-fused the tongues, he di-vi-ded the na-tions:
When the Most High came down and con-fused the tongues, he di-vi-ded the na-tions:

S
A
T
B

but when he di-stri-bu-ted the tongues of fire at Pen-te-cost, he called all man-kind to u-ni-ty.
but when he di-stri-bu-ted the tongues of fire at Pen-te-cost, he called all man-kind to u-ni-ty.

~~ Pentecost ~~

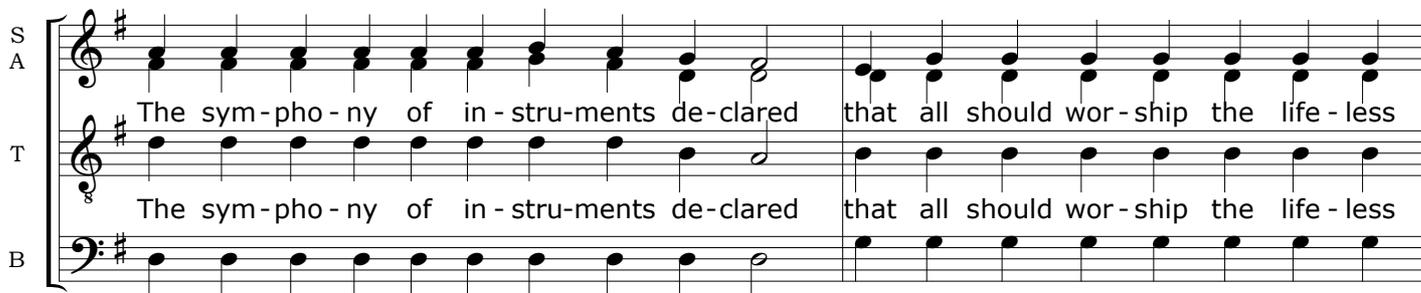
S
A
T
B



There-fore with one ac-cord we glo-ri-fy the most ho-ly Spi-rit.

Ode 7

S
A
T
B



The sym-pho-ny of in-stru-ments de-clared that all should wor-ship the life-less

S
A
T
B



i-mage wrought of gold. But the light bear-ing grace of the Com-for-ter teach-es us to cry out

S
A
T
B



in re-ver-ence to the Tri-ni-ty: Blessed are you, e-qual in po-wer and be-gin-ning-less.

We praise, bless...

S
A
T
B



We praise, bless and wor-ship the Lord; prais-ing him and e-xul-ting him a-bove all for e-ver.

Ode 8

S
A
T
B



The i-mage of the God-head pre-fi-gured in the re-splen-dent three, loo-sened the bonds

~~ Pentecost ~~

S
A
T
B

and moist-ened the flames with dew. The youths and all cre-a-tion bless their be-ne-fac - tor,
and moist-ened the flames with dew. The youths and all cre-a-tion bless their be-ne-fac - tor,

Ode 9

S
A
T
B

the on-ly Sa-viour and cre-a - tor of all. Re-joice, O Queen, boast of vir-gins and mothers;
the on-ly Sa-viour and cre-a - tor of all. Re-joice, O Queen, boast of vir-gins and mothers;

S
A
T
B

for e-v'ry e - lo-quent and ca - pa-ble tongue is un - a-ble to ex-tol you wor-thi-ly,
for e-v'ry e - lo-quent and ca - pa-ble tongue is un - a-ble to ex-tol you wor-thi-ly,

S
A
T
B

and e - v'ry mind is con-found-ed, seek-ing to com-pre-hend your child - birth.
and e - v'ry mind is con-found-ed, seek-ing to com-pre-hend your child - birth.

S
A
T
B

There-fore with one ac - cord we glo - ri - fy you.
There-fore with one ac - cord we glo - ri - fy you.

Verse 1

No 35
Praises

Let everything
that has breath
Tone 4
see
Book 1 No 46

S
A
T
B

To-day all the na-tions saw most glo-ri-ous things in the
To-day all the na-tions saw most glo-ri-ous things in the

~~ Pentecost ~~

S
A
T
B

ci-ty of Da-vid, when the Ho-ly Spi-rit de-scend-ed in fie - ry tongues; as Luke, the di-vine
ci-ty of Da-vid, when the Ho-ly Spi-rit de-scend-ed in fie - ry tongues; as Luke, the di-vine

S
A
T
B

he-rald de-clared in these words: As the di-sci-ples of Christ were all to-ge - ther,
he-rald de-clared in these words: As the di-sci-ples of Christ were all to-ge - ther,

S
A
T
B

there came a sound like the rush of a migh-ty wind, and it filled the house where they were
there came a sound like the rush of a migh-ty wind, and it filled the house where they were

S
A
T
B

sit-ting; and all be-gan to speak in strange tongues, strange doc-trines and strange teach-ings
sit-ting; and all be-gan to speak in strange tongues, strange doc-trines and strange teach-ings

Verse 2

S
A
T
B

of the Ho-ly Tri - ni - ty. The Ho-ly Spi-rit has e-ver e-xis - ted, e-xists now and shall be with
of the Ho-ly Tri - ni - ty. The Ho-ly Spi-rit has e-ver e-xis - ted, e-xists now and shall be with

S
A
T
B

nei-ther a be-gin-ning nor an end-ing; but is e-ver ranked and num-bered with the Fa-ther
nei-ther a be-gin-ning nor an end-ing; but is e-ver ranked and num-bered with the Fa-ther

~~ Pentecost ~~

S
A
T
B

and the Son. He is life, and life-cre-a-ting; light, and light-be-stow-ing;

S
A
T
B

by na-ture good, and the source of good-ness; through whom the Fa-ther is known and

S
A
T
B

the Son is glo-ri-fied; and is known by all as the Ho-ly Tri-ni-ty,

S
A
T
B

a sin-gle so-ve-reign-ty, a sin-gle con-join-ing and a sin-gle a-do-ra-tion.

Verse 3

S
A
T
B

The Ho-ly Spi-rit is light and life, seen as a liv-ing foun-tain; the Spi-rit of wis-dom

S
A
T
B

and the Spi-rit of un-der-stand-ing, the good and true Spi-rit who clean-ses of-fen-ces.

~~ Pentecost ~~

S A T B

He is God who de-i-fies; he is fire who pro-ceeds from fire, speak-ing, work-ing and di-stri -

He is God who de-i-fies; he is fire who pro-ceeds from fire, speak-ing, work-ing and di-stri -

S A T B

bu-ting his gifts; through whom all the pro-phets, di-vine a-po-stles and mar-tyrs are crowned.

bu-ting his gifts; through whom all the pro-phets, di-vine a-po-stles and mar-tyrs are crowned.

S A T B

Strange is this in-for-ma-tion and strange is this sight, a fire which di-vides as it

Strange is this in-for-ma-tion and strange is this sight, a fire which di-vides as it

(tone 6)

S A T B

ap-por-tions its gifts. Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for e-ver and to

ap-por-tions its gifts. Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for e-ver and to

S A T B

the a - ges of a - ges, a - men.

the a - ges of a - ges, a - men.

and immediately
"Heavenly King"
Verse 3 p.90

Antiphon 1: Verse 1

No 36

Antiphons

S A T B

The hea-vens de-clare the glo - ry of God and the fir-ma-ment pro-claims

The hea-vens de-clare the glo - ry of God and the fir-ma-ment pro-claims

Refrain

S
A
T
B

his han-di-work. Through the in-ter-ces-sions of the Mo-ther of God O Sa-viour, save us.
his han-di-work. Through the in-ter-ces-sions of the Mo-ther of God O Sa-viour, save us.

Verse 2

Verse 3

S
A
T
B

There is no speech or lan-guage, nor are their voi - ces heard. Yet their sound has gone out
There is no speech or lan-guage, nor are their voi - ces heard. Yet their sound has gone out

S
A
T
B

through all the world, and their words to the ends of the earth. Glo-ry be to the Fa-ther
through all the world, and their words to the ends of the earth. Glo-ry be to the Fa-ther

S
A
T
B

and to the Son and to the Ho-ly Spi-rit, both now and for e-ver and to the a-ges of a-ges, a-men.
and to the Son and to the Ho-ly Spi-rit, both now and for e-ver and to the a-ges of a-ges, a-men.

Antiphon 2: Verse 1

S
A
T
B

May the Lord hear you in the day of trou-ble, the God of Ja-cob lift you up to safe - ty.
May the Lord hear you in the day of trou-ble, the God of Ja-cob lift you up to safe - ty.

Refrain

S
A
T
B

O blessed Com - for-ter, save us who sing to you. Al - le - lu - - ia.
O blessed Com - for-ter, save us who sing to you. Al - le - lu - - - ia.

Verse 2

S
A
T
B

May he send you his help from the sanc-tu-a-ry, and be your strong sup-port from Zi-on.

Verse 3

S
A
T
B

Grant you your heart's de-sire and ful-fil all your pur-po-ses.

№ 37

Communion
verse

S
A
T
B

Let your kind-ly Spi-rit lead me in an

S
A
T
B

e-ven path. Let your kind-ly Spi-rit lead me in an e-ven path.

S
A
T
B

Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. ia.

At Vespers

Lord I call to you

Tone 4,

see Book 1 № 4

then we repeat (all)

the verses from the Praises:

"Today all nations"

Verse 1 p.99

"The Holy Spirit has ever"

Verse 2 p.100

"The Holy Spirit is light"

Verse 3 p.101, then

Glory & both now

(tone 6) p.102

"Heavenly King"

Verse 3 p.90

No 38

Great Prokimenon & Lord have mercy

A

S
A
T
B

Who is so great a God as our God? You are the God that works

B (after DS Bortnyanskiy)

S
A
T
B

won - ders Who is so great a God as our God? You are the

S
A
T
B

God that works won - ders You are the God that works won - ders You

S
A
T
B

are the God that works won - ders works won - ders

S
A
T
B

Lord have mer - cy, Lord have mer - cy, Lord have mer - cy.

Verse 1 (tone 3)

No 39

Aposticha

S
A
T
B

The lan-gua-ges are now clear-ly a sign for all, for the Jews, from whom

~~ Pentecost ~~

S
A
T
B

Christ came bo - di-ly, ha-ving the sick-ness of dis-be-lief, fell a-way from di-vine grace
Christ came bo - di-ly, ha-ving the sick-ness of dis-be-lief, fell a-way from di-vine grace

S
A
T
B

but the di-vine light has been granted to us, the na-tions, who are e-stab-lished by the words of the
but the di-vine light has been granted to us, the na-tions, who are e-stab-lished by the words of the

S
A
T
B

di-sci-ples who spoke of the glo-ry of God, the be-ne-fac-tor of all. To-ge-ther with them,
di-sci - ples who spoke of the glo-ry of God, the be-ne-fac-tor of all. To-ge-ther with them,

S
A
T
B

bend-ing our hearts and our knees, and strength-ened by the Sa - viour of our souls,
bend-ing our hearts and our knees, and strength-ened by the Sa - viour of our souls,

Refrain

S
A
T
B

in faith let us wor-ship the Ho-ly Spi - rit. Cre-ate in me a clean heart O God and re-new a right
in faith let us wor-ship the Ho-ly Spi - rit. Cre-ate in me a clean heart O God and re-new a right

Verse 2

S
A
T
B

Spi-rit with-in me. Now the com-fort-ing Spi-rit has been poured out up-on all flesh,
Spi-rit with-in me. Now the com-fort-ing Spi-rit has been poured out up-on all flesh,

~~ Pentecost ~~

S
A
T
B

be-gin-ning with the choir of the a - po - stles, he has ex-tend-ed grace to the be-lie-vers by

be-gin-ning with the choir of the a - po - stles, he has ex-tend-ed grace to the be-lie-vers by

S
A
T
B

par-ti-ci-pa - tion; and he con-firms his migh-ty de-scent in the form of fire to the di - sci-ples,

par-ti-ci-pa - tion; and he con-firms his migh-ty de-scent in the form of fire to the di - sci-ples,

S
A
T
B

by the di-stri-bu-tion of tongues for the praise and glo - ry of God. There-fore, with our hearts

by the di-stri-bu-tion of tongues for the praise and glo - ry of God. There-fore, with our hearts

S
A
T
B

spi - ri - tu - 'ly il - lu - mined, and strength - ened in faith by the Ho - ly Spi - rit,

spi - ri - tu - 'ly il - lu - mined, and strength - ened in faith by the Ho - ly Spi - rit,

Refrain

S
A
T
B

we pray that our souls be saved. Do not cast me out from your pre-sence: do not take your ho-ly

we pray that our souls be saved. Do not cast me out from your pre-sence: do not take your ho-ly

Verse 3

S
A
T
B

Spi-rit from me. Now the a-po-stles of Christ are clothed with po-wer from on high.

Spi-rit from me. Now the a-po-stles of Christ are clothed with po-wer from on high.

~~ Pentecost ~~

S
A
T
B

The Com - for - ter re - news them with the mys - ti - cal re - ve - la - tion of know - ledge

The Com - for - ter re - news them with the mys - ti - cal re - ve - la - tion of know - ledge

S
A
T
B

which they pro - claim to us in fo - reign voi - ces and lof - ty words, teach - ing us to re - ver - ence

which they pro - claim to us in fo - reign voi - ces and lof - ty words, teach - ing us to re - ver - ence

S
A
T
B

the e - ter - nal and sim - ple three - per - sonned na - ture of God, the be - ne - fac - tor of all.

the e - ter - nal and sim - ple three - per - sonned na - ture of God, the be - ne - fac - tor of all.

S
A
T
B

Il - lu - mined by their teach - ings, wor - ship - ping the Fa - ther with the Son and the Spi - rit,

Il - lu - mined by their teach - ings, wor - ship - ping the Fa - ther with the Son and the Spi - rit,

S
A
T
B

we pray that our souls be saved.

we pray that our souls be saved.

*and immediately:
Glory & both now (tone 8) &
"O come all you people" (Verse 9)
p.85*

~~ Transfiguration of the Lord ~~

Verse 1

No 40

Lord I call to you

Lord I call to you
Tone 4
see
Book 1 No 4

S A T B

Be-fore your cru-ci-fi-xion, the moun-tain ap-peared as hea-ven

S A T B

and the en-ve-lop-ing cloud as a ta-ber-na-cle, O Lord, when you were trans-fi-gured and

S A T B

the Fa-ther tes - ti-fied. Pe-ter with James and John were there, who were al-so pre-sent at the

S A T B

time of your be-tray-al; so that, see-ing your won-der, they would not be fear-ful at your

S A T B

suf-fer-ing. In your great mer-cy grant that we al-so may ve-ne-rate your suf-fer-ing in peace.

Verse 2

S A T B

Be-fore your cru-ci-fi-xion, O Lord, tak-ing the di-sci-ples up-on the high moun-tain,

~~ Transfiguration of the Lord ~~

S
A
T
B

you were trans-fi-gured be-fore them, shin-ing up-on them with the bright beams of your po-wer.
you were trans-fi-gured be-fore them, shin-ing up-on them with the bright beams of your po-wer.

S
A
T
B

For in your love for man-kind and in your au-thor-i-ty you de-sired to show them the splen-dour
For in your love for man-kind and in your au-thor-i-ty you de-sired to show them the splen-dour

S
A
T
B

of the re-sur-rec-tion. As mer-ci-ful and lov-ing to man-kind, O God, grant this splen-dour to
of the re-sur-rec-tion. As mer-ci-ful and lov-ing to man-kind, O God, grant this splen-dour to

Verse 3

S
A
T
B

us in peace. The moun-tain once veiled and gloom-y is now ve-ne-ra-ble and ho - ly,
us in peace. The moun-tain once veiled and gloom-y is now ve-ne-ra-ble and ho - ly,

S
A
T
B

since your feet have stood up-on it, O Lord, when by your awe-some trans-fi-gu-ra-tion
since your feet have stood up-on it, O Lord, when by your awe-some trans-fi-gu-ra-tion

S
A
T
B

to Pe-ter, James and John was re-vealed the hid-den, pre-e-ter-nal mys - te - ry.
to Pe-ter, James and John was re-vealed the hid-den, pre-e-ter-nal mys - te - ry.

~~ Transfiguration of the Lord ~~

S
A Un-a-ble to bear the ra-di-ance of your fea-tures and the bright-ness of your gar-ments,
T Un-a-ble to bear the ra-di-ance of your fea-tures and the bright-ness of your gar-ments,
B

S
A they fell to the ground and co-vered their fa-ces in ter - ror. Seized with
T they fell to the ground and co-vered their fa-ces in ter - ror. Seized with
B

S
A awe they mar-velled to see Mo-ses and E-li-as stand-ing there and talk-ing with you;
T awe they mar-velled to see Mo-ses and E-li-as stand-ing there and talk-ing with you;
B

S
A and the voice in tes-ti-mo-ny came from the Fa-ther: This is my be-loved Son with
T and the voice in tes-ti-mo-ny came from the Fa-ther: This is my be-loved Son with
B

S
A whom I am well pleased, lis-ten to him: it is he who grants the world great mer - cy.
T whom I am well pleased, lis-ten to him: it is he who grants the world great mer - cy.
B

Verse 4

S
A Trans-fi-gured up-on the high moun-tain, the Sa-viour shone in glo-ri-ous ma - je-sty,
T Trans-fi-gured up-on the high moun-tain, the Sa-viour shone in glo-ri-ous ma - je-sty,
B

~~ Transfiguration of the Lord ~~

S
A
T
B

il - lu - min - ing the fore - most di - sci - ples by the sum - mit of the vir - tues
il - lu - min - ing the fore - most di - sci - ples by the sum - mit of the vir - tues

S
A
T
B

as they were ac - cord - ed the di - vine glo - ry. Talk - ing with Christ, Mo - ses and E - li - as
as they were ac - cord - ed the di - vine glo - ry. Talk - ing with Christ, Mo - ses and E - li - as

S
A
T
B

showed that he has au - thor - i - ty o - ver the liv - ing and the dead, and that he is God who spoke
showed that he has au - thor - i - ty o - ver the liv - ing and the dead, and that he is God who spoke

S
A
T
B

of old through the Law and the pro - phets. The voice of the Fa - ther tes - ti - fied to
of old through the Law and the pro - phets. The voice of the Fa - ther tes - ti - fied to

S
A
T
B

him from the cloud of light: Hear him, who through his cross ra - va - ges Ha - des
him from the cloud of light: Hear him, who through his cross ra - va - ges Ha - des

(tone 6)

S
A
T
B

and gives e - ter - nal life to the dead. Glo - ry be to the Fa - ther... both now and for e - ver and to
and gives e - ter - nal life to the dead. Glo - ry be to the Fa - ther... both now and for e - ver and to

~~ Transfiguration of the Lord ~~

Verse 5

S
A
T
B

the a - ges of a - ges, a-men. Pre-fi-gur-ing your re-sur-rec-tion, O Christ our God,
the a - ges of a - ges, a-men. Pre-fi-gur-ing your re-sur-rec-tion, O Christ our God,

S
A
T
B

you took with you as you a-scen-ded Mount Ta - bor your three di-sci-ples, Pe-ter, James,
you took with you as you a-scen-ded Mount Ta - bor your three di-sci-ples, Pe-ter, James,

S
A
T
B

and John; and as you were trans-fi-gured, Mount Ta - bor was clothed with light,
and John; and as you were trans-fi-gured, Mount Ta - bor was clothed with light,

S
A
T
B

and your di-sci-ples cast themselves down up-on the ground, un-able to gaze upon your form
and your di-sci-ples cast themselves down up-on the ground, un-able to gaze upon your form

S
A
T
B

that none may see, O Word. The hea-vens were a-fraid and the earth quaked, and the
that none may see, O Word. The hea-vens were a-fraid and the earth quaked, and the

S
A
T
B

an-gels mi-ni-stered in fear and trembling as they saw the glo-ry of the Lord up-on the earth.
an-gels mi-ni-stered in fear and trembling as they saw the glo-ry of the Lord up-on the earth.

No 41

Great
Prokimenon

S
A
T
B
Our God is in hea-ven and on the earth, he does what-e-ver he wills
Our God is in hea-ven and on the earth, he does what-e-ver he wills

Verse 1 (tone 2)

No 42

Entreaty

S
A
T
B
Sanc-ti - fy - ing the whole world with your light, O good one,
Sanc-ti - fy - ing the whole world with your light, O good one,

S
A
T
B
you were trans-fi-gured up-on the high moun - tain, show-ing your po-wer to your di-sci-ples,
you were trans-fi-gured up-on the high moun - tain, show-ing your po-wer to your di-sci-ples,

S
A
T
B
that you might re-deem the world from the trans-gres - sion. There-fore we cry out to you:
that you might re-deem the world from the trans-gres - sion. There-fore we cry out to you:

Verse 2

S
A
T
B
Save our souls, O com-pas - sion-ate Lord. O Christ our God, who was trans-fi-gured
Save our souls, O com-pas - sion-ate Lord. O Christ our God, who was trans-fi-gured

S
A
T
B
on Mount Ta - bor, show-ing your di-sci-ples the splen-dour of your di-vi - ni - ty,
on Mount Ta - bor, show-ing your di-sci-ples the splen-dour of your di-vi - ni - ty,

~~ Transfiguration of the Lord ~~

S
A en-light-en us al-so with the light of the know-ledge of you and guide us on the path of your
T en-light-en us al-so with the light of the know-ledge of you and guide us on the path of your
B

S
A com-mand - ments, for you are tru - ly good and lov - ing to man - kind.
T com-mand - ments, for you are tru - ly good and lov - ing to man - kind.
B

Verse 3

S
A Dwel-ling bo - di - ly up - on the earth, Christ, the light that shone be - fore the sun,
T Dwel-ling bo - di - ly up - on the earth, Christ, the light that shone be - fore the sun,
B

S
A ha-ving ful-filled his fear-ful dis-pen-sa-tion pri - or to the cru - ci - fi - xion,
T ha-ving ful-filled his fear-ful dis-pen-sa-tion pri - or to the cru - ci - fi - xion,
B

S
A in a di-vine man-ner has dis-played the im-age of the Tri-ni-ty mystic-'ly up-on Mount Ta-bor to-day.
T in a di-vine man-ner has dis-played the im-age of the Tri-ni-ty mystic-'ly up-on Mount Ta-bor to-day.
B

S
A Tak-ing the three ex-cel-lent di-sci-ples Pe-ter, James and John, he led them up the moun-tain
T Tak-ing the three ex-cel-lent di-sci-ples Pe-ter, James and John, he led them up the moun-tain
B

~~ Transfiguration of the Lord ~~

S
A
T
B

by them-selves. For a short time he con-cealed the flesh he had as-sumed and
by them-selves. For a short time he con-cealed the flesh he had as-sumed and

S
A
T
B

was transformed be-fore them, re-veal-ing the ex-cel-lence of the o-ri-gi-nal beau-ty, though
was transformed be-fore them, re-veal-ing the ex-cel-lence of the o-ri-gi-nal beau-ty, though

S
A
T
B

not in its full per-fec - tion. For while show - ing them this, he al - so spared them, lest
not in its full per-fec - tion. For while show - ing them this, he al - so spared them, lest

S
A
T
B

they should lose their lives be-cause of what they saw: yet they saw and un-der-stood as much as
they should lose their lives be-cause of what they saw: yet they saw and un-der-stood as much as

S
A
T
B

their bo-di-ly eyes could bear. He like-wise called be-fore him the chief pro-phets Mo-ses and
their bo-di-ly eyes could bear. He like-wise called be-fore him the chief pro-phets Mo-ses and

S
A
T
B

E - li - as, who tes - ti - fied to his di - vi - ni - ty, that he is in - deed the true bright -
E - li - as, who tes - ti - fied to his di - vi - ni - ty, that he is in - deed the true bright -

~~ Transfiguration of the Lord ~~

S
A
T
B

ness of the es-sence of the Fa-ther, ha-ving do-mi-nion o-ver the liv - ing and the dead.

ness of the es-sence of the Fa-ther, ha-ving do-mi-nion o-ver the liv - ing and the dead.

S
A
T
B

Then a cloud spread out and o-ver-sha-dowed them; and out of the cloud thun-dered the voice

Then a cloud spread out and o-ver-sha-dowed them; and out of the cloud thun-dered the voice

S
A
T
B

of the Fa-ther, tes-ti - fy - ing: This is my be-loved Son, whom I have be-got-ten with-

of the Fa-ther, tes-ti - fy - ing: This is my be-loved Son, whom I have be-got-ten with-

S
A
T
B

out change from with-in me be-fore the mor-ning star: lis-ten to him whom I have sent

out change from with-in me be-fore the mor-ning star: lis-ten to him whom I have sent

S
A
T
B

to save those who are bap-tized in the name of the Fa-ther, Son and Ho-ly Spi - rit,

to save those who are bap-tized in the name of the Fa-ther, Son and Ho-ly Spi - rit,

S
A
T
B

and who con-fess with faith that the sin-gle might of the di-vi-ni-ty is in-di-vi - si-ble.

and who con-fess with faith that the sin-gle might of the di-vi-ni-ty is in-di-vi - si-ble.

~~ Transfiguration of the Lord ~~

S
A
T
B

O Christ our God, su-preme in good-ness, who loves man-kind, shine al-so up-on us with

S
A
T
B

the light of your glo-ry which no man may ap-proach, that we may be heirs of your e-ter-nal

(tone 5)

S
A
T
B

king - dom. Glo-ry be to the Fa-ther and to the Son and to the Ho-ly Spi - rit.

Verse 4

S
A
T
B

Come, let us a-scend the moun-tain of the Lord to the house of our God,

S
A
T
B

to gaze up-on the glo-ry of his trans-fi-gu-ra-tion, the glo-ry of the on-ly-be-got-

S
A
T
B

ten of the Fa - ther. Through light let us re-ceive light; and, e-xal-ted in spi-rit, let

~~ Transfiguration of the Lord ~~

S
A us e-ver hymn the con-sub-stan-tial Tri-ni-ty. Both now and for e-ver and to the a - ges
T us e-ver hymn the con-sub-stan-tial Tri-ni-ty. Both now and for e-ver and to the a - ges
B

Verse 5

S
A of a - ges, a - men. Mo - ses who be-held God, and E - li - as who rode in the fie - ry cha - ri - ot
T of a - ges, a - men. Mo - ses who be-held God, and E - li - as who rode in the fie - ry cha - ri - ot
B

S
A a - cross the hea - vens un - con - sumed, be - held you in the cloud at your trans - fi - gu - ra - tion, O Christ,
T a - cross the hea - vens un - con - sumed, be - held you in the cloud at your trans - fi - gu - ra - tion, O Christ,
B

S
A and they tes - ti - fied that you are the ma - ker and ful - fil - ment of the Law and the pro - phets.
T and they tes - ti - fied that you are the ma - ker and ful - fil - ment of the Law and the pro - phets.
B

S
A With them, grant your light al - so to us, O Mas - ter, that we may e - ter - nally sing your prai - ses.
T With them, grant your light al - so to us, O Mas - ter, that we may e - ter - nally sing your prai - ses.
B

Verse 1 (tone 1)

No 43

Aposticha

S
A He who once spoke through sym - bols who on Mount Si - nai said to
T He who once spoke through sym - bols who on Mount Si - nai said to
B

~~ Transfiguration of the Lord ~~

S
A
T
B

Mo-ses: I am He-Who-Is, was trans-fi-gured to-day up-on Mount Ta - bor. He showed the

Mo-ses: I am He-Who-Is, was trans-fi-gured to-day up-on Mount Ta - bor. He showed the

S
A
T
B

di-sci-ples the o - ri - gi - nal beau - ty of his form, as he who took up-on him-self

di-sci-ples the o - ri - gi - nal beau - ty of his form, as he who took up-on him-self

S
A
T
B

hu - man na - ture called Mo - ses and E - li - as to be wit - ness - es of this grace,

hu - man na - ture called Mo - ses and E - li - as to be wit - ness - es of this grace,

S
A
T
B

he made them sha-rers in his re-joi - cing, fore-tel-ling his death on the cross and sav - ing

he made them sha-rers in his re-joi - cing, fore-tel-ling his death on the cross and sav - ing

Refrain

S
A
T
B

re-sur-rec-tion. The hea-vens are yours, so al-so is the earth: you found-ed the world

re-sur-rec-tion. The hea-vens are yours, so al-so is the earth: you found-ed the world

Verse 2

S
A
T
B

and all that is in it. Da - vid the an-ces-tor of God, fore-see-ing through the Spi-rit

and all that is in it. Da - vid the an-ces-tor of God, fore-see-ing through the Spi-rit

~~ Transfiguration of the Lord ~~

S
A
T
B

the com-ing of the on - ly be - got - ten Son to dwell bo - di - ly with man - kind,
the com-ing of the on - ly be - got - ten Son to dwell bo - di - ly with man - kind,

S
A
T
B

called cre-a - tion to re-joice with him, as from a-far he fore-told: Ta-bor and Her-mon shall
called cre-a - tion to re-joice with him, as from a-far he fore-told: Ta-bor and Her-mon shall

S
A
T
B

re-joice in your name. Ha-ving a - scen - ded that moun-tain with your di-sci-ples, you were
re-joice in your name. Ha-ving a - scen - ded that moun-tain with your di-sci-ples, you were

S
A
T
B

trans-fi-gured, O Sa - viour, mak-ing the dark-ened na-ture of A-dam to shine a - gain,
trans-fi-gured, O Sa - viour, mak-ing the dark-ened na-ture of A-dam to shine a - gain,

S
A
T
B

and im-part-ing to it the glo-ry and splen-dour of your di-vi - ni-ty. There-fore we sing to you:
and im-part-ing to it the glo-ry and splen-dour of your di-vi - ni-ty. There-fore we sing to you:

Refrain

S
A
T
B

Glo-ry to you O Lord, the cre-a - tor of all. Ta-bor and Her-mon shall sing of your name.
Glo-ry to you O Lord, the cre-a - tor of all. Ta-bor and Her-mon shall sing of your name.

~~ Transfiguration of the Lord ~~

Verse 3

S
A
T
B

When the cho - sen a-po-stles up-on the moun-tain of the trans-fi-gu-ra - tion
When the cho - sen a-po-stles up-on the moun-tain of the trans-fi-gu-ra - tion

S
A
T
B

saw your o-ver-whelm-ing bril - liance and your un-ap-proach - a-ble di - vi - ni - ty, O
saw your o-ver-whelm-ing bril - liance and your un-ap-proach - a-ble di - vi - ni - ty, O

S
A
T
B

be-gin-ning-less Christ, they were struck with god-ly fear. The ra - di-ant cloud co-vered them
be-gin-ning-less Christ, they were struck with god-ly fear. The ra - di-ant cloud co-vered them

S
A
T
B

and they heard the voice of the Fa-ther con-firm-ing the mys-te-ry of your in-car-na - tion:
and they heard the voice of the Fa-ther con-firm-ing the mys-te-ry of your in-car-na - tion:

S
A
T
B

for e-ven af-ter tak-ing flesh you re-main the on-ly be-got-ten Son and the Sa - viour of the world.
for e-ven af-ter tak-ing flesh you re-main the on-ly be-got-ten Son and the Sa - viour of the world.

(tone 6)

S
A
T
B

Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for e-ver and to the a - ges of a - ges, a-men.
Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for e-ver and to the a - ges of a - ges, a-men.

~~ Transfiguration of the Lord ~~

Verse 4

S
A
T
B

To-day on Mount Ta-bor, O Lord, you showed the glo - ry of your di-vine form to your cho-sen

To-day on Mount Ta-bor, O Lord, you showed the glo - ry of your di-vine form to your cho-sen

S
A
T
B

di-sci-ples, Pe-ter, James, and John; for they looked up-on your gar-ments that gleamed

di-sci-ples, Pe-ter, James, and John; for they looked up-on your gar-ments that gleamed

S
A
T
B

with light and at your face that shone more than the sun, and un-a-ble to en-dure the vi-sion of

with light and at your face that shone more than the sun, and un-a-ble to en-dure the vi-sion of

S
A
T
B

your un-bear-a-ble bright - ness, they fell to the earth un - a - ble to lift their gaze.

your un-bear-a-ble bright - ness, they fell to the earth un - a - ble to lift their gaze.

S
A
T
B

And they heard a voice that tes-ti-fied from a-bove: This is my be-loved Son, who has

And they heard a voice that tes-ti-fied from a-bove: This is my be-loved Son, who has

S
A
T
B

come to the world to save man - kind.

come to the world to save man - kind.

No 44

Troparion

S
A
T
B
You were trans-fi - gured on the moun-tain O Christ our God,

S
A
T
B
show-ing your di-sci-ples as much of your glo-ry as they could bear. At the in-ter-ces - sion of

S
A
T
B
the Mo - ther of God, may your e-ver-last-ing light shine al-so up-on us sin - ners.

S
A
T
B
Glo-ry to you, O gi - ver of light.

No 45

Magnification
(and so forth)

S
A
T
B
We mag - ni - fy you, O Christ the gi - ver of life,

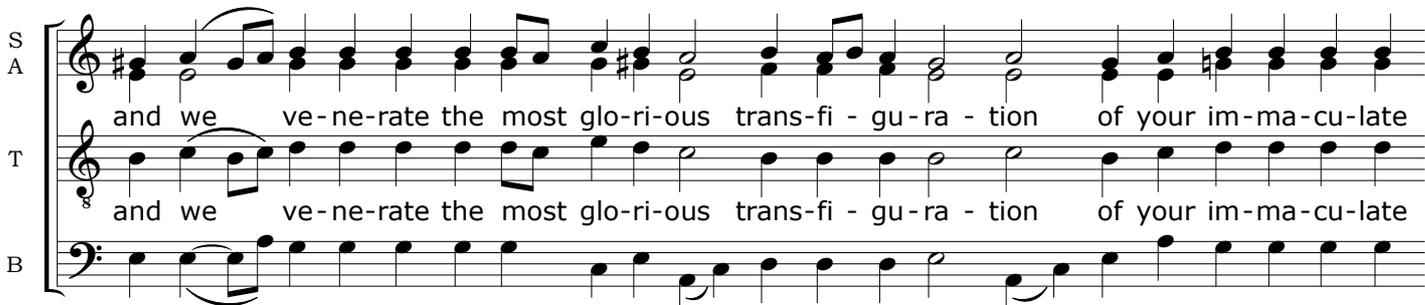
S
A
T
B
and we ve-ne-rate the most glo-ri-ous trans-fi - gu-ra - tion of your im-ma-cu-

~~ Transfiguration of the Lord ~~

S A late bo - dy. We mag - ni - fy you, O Christ the gi - ver of life,
T late bo - - - dy. We mag - ni - fy you, O Christ the gi - ver of life,
B



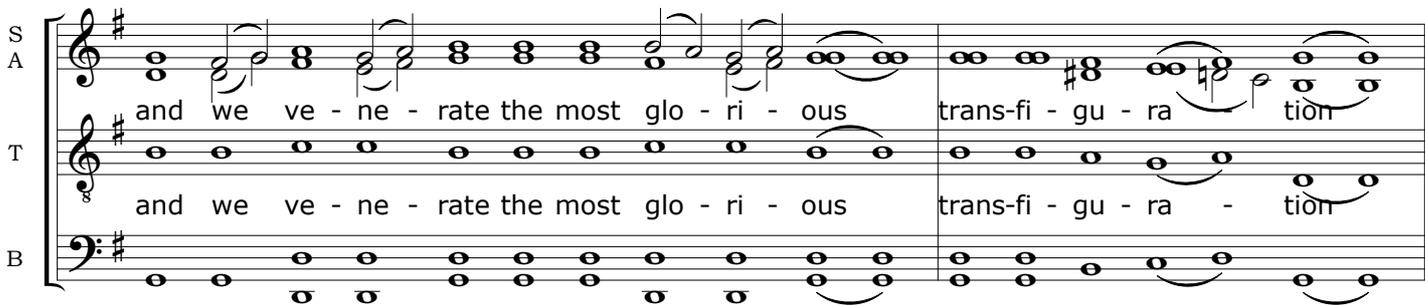
S A and we ve-ne-rate the most glo-ri-ous trans-fi - gu-ra - tion of your im-ma-cu-late
T and we ve-ne-rate the most glo-ri-ous trans-fi - gu-ra - tion of your im-ma-cu-late
B



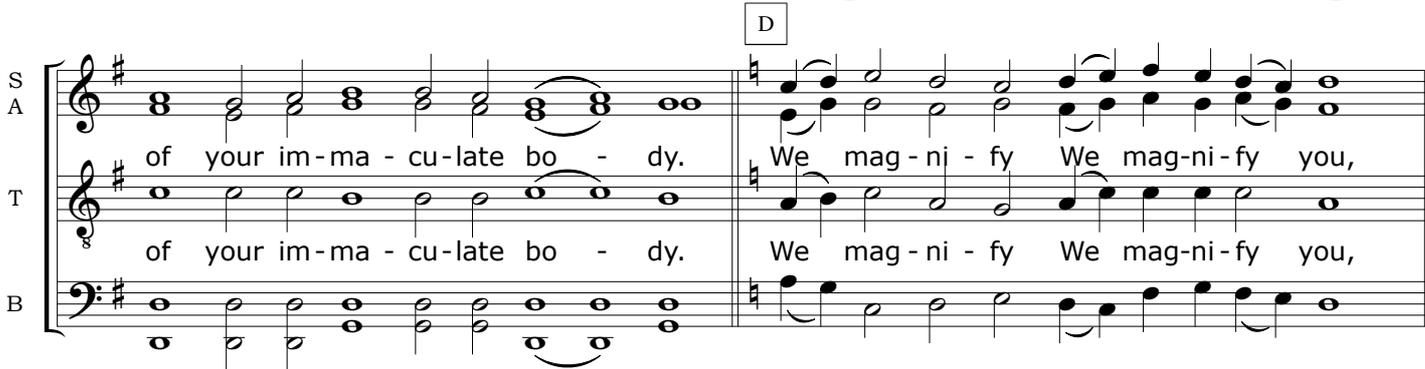
S A late bo - dy. We mag - ni - fy you, O Christ the gi - ver of life,
T bo - - - dy. We mag - ni - fy you, O Christ the gi - ver of life,
B



S A and we ve - ne - rate the most glo - ri - ous trans-fi - gu - ra - tion
T and we ve - ne - rate the most glo - ri - ous trans-fi - gu - ra - tion
B



S A of your im-ma - cu-late bo - dy. We mag - ni - fy We mag-ni-fy you,
T of your im-ma - cu-late bo - dy. We mag - ni - fy We mag-ni-fy you,
B



S A O Christ the gi-ver of life, and we ve-ne-rate the most glo-ri-ous trans-fi-gu-ra-tion
T O Christ the gi-ver of life, and we ve-ne-rate the most glo-ri-ous trans-fi-gu-ra-tion
B



~~ Transfiguration of the Lord ~~

Verse 1

S of your im-ma - cu - late bo - dy. Great is the Lord and great-ly to be praised,
 T of your im-ma - cu - late bo - - - dy. Great is the Lord and great-ly to be praised,
 B

Verse 2

S in the ci - ty of our God and in his ho - ly moun - tain. Lord, who may a - bide in your
 T in the ci - ty of our God and in his ho - ly moun - tain. Lord, who may a - bide in your
 B

S ta - ber - na - cle, or who may dwell on your ho - ly hill? Glo - ry be... both now... a - men.
 T ta - ber - na - cle, or who may dwell on your ho - ly hill? Glo - ry be... both now... a - men.
 B

S Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, glo - ry to you, O God.
 T Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, glo - ry to you, O God.
 B

Prokimenon

S Ta - bor and Her - mon shall sing of your name. Let e - v'ry breath praise the Lord.
 T Ta - bor and Her - mon shall sing of your name. Let e - v'ry breath praise the Lord.
 B

After Psalm 50:

S Glo - ry be to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - - - rit.
 T Glo - ry be to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - - - rit.
 B

~~ Transfiguration of the Lord ~~

*
S
A
T
B
To-day all things are filled with joy: Christ is trans-fi-gured be-fore the di-sci-ples.
To-day all things are filled with joy: Christ is trans-fi-gured be-fore the di-sci - ples.

repeat *
S
A
T
B
Both now and for e-ver and to the a-ges of a-ges, a-men. Have mer-cy on me O God,
Both now and for e-ver and to the a-ges of a-ges, a-men. Have mer-cy on me O God,

S
A
T
B
in your en-dur-ing good - ness; ac-cord-ing to the full-ness of your com-pas - sion,
in your en-dur-ing good - ness; ac-cord-ing to the full-ness of your com-pas - sion,

(tone 5)
S
A
T
B
blot out my of-fen - ces. Re-veal - ing a lit-tle of the ra-di-ance of your di-vi - ni-ty
blot out my of-fen - ces. Re-veal - ing a lit-tle of the ra-di-ance of your di-vi - ni-ty

S
A
T
B
to those who a-scen-ded the moun-tain with you, O Sa-viour, you made them lov-ers of
to those who a-scen-ded the moun-tain with you, O Sa-viour, you made them lov-ers of

S
A
T
B
your su-per-na-tu-ral glo - ry; and so they cried in awe: It is good for us to be here.
your su-per-na-tu-ral glo - ry; and so they cried in awe: It is good for us to be here.

~~ Transfiguration of the Lord ~~

S
A
T
B

With them we al-so hymn you for e-ver, O Christ the trans-fi-gured Sa - viour.
With them we al-so hymn you for e-ver, O Christ the trans-fi-gured Sa - viour.

Ode 1

No 46
Irmoi
(tone 4)

S
A
T
B

The choirs of Is-rael passed dry - shod a - cross the Red Sea and the
The choirs of Is-rael passed dry - shod a - cross the Red Sea and the

S
A
T
B

wa - ter-y deep; see-ing the ri-ders and cap-tains of the e - ne - my en - gulfed there,
wa - ter-y deep; see-ing the ri-ders and cap-tains of the e - ne - my en - gulfed there,

S
A
T
B

they cried out for joy: Let us sing to our God, for he has been glo - ri - fied.
they cried out for joy: Let us sing to our God, for he has been glo - ri - fied.

Ode 3

S
A
T
B

The bow of the migh-ty has be-come weak and the strength-less have gird-ed them-selves
The bow of the migh-ty has be-come weak and the strength-less have gird-ed them-selves

Ode 4

S
A
T
B

with po - wer: There-fore my heart is e-stab-lished in the Lord. I have heard of your
with po - wer: There-fore my heart is e-stab-lished in the Lord. I have heard of your

~~ Transfiguration of the Lord ~~

S
A
T
B

glo-ri-ous deeds O Christ our God; how you were born of the vir - gin that you might
glo-ri-ous deeds O Christ our God; how you were born of the vir - gin that you might

S
A
T
B

de-li-ver from de-cep-tion those who sing to you: Glo-ry to your po - wer, O Lord.
de-li-ver from de-cep-tion those who sing to you: Glo-ry to your po - wer, O Lord.

Ode 5

S
A
T
B

You part-ed the light from the pri-mal cha - os, that your works might ce-le-brate you in
You part-ed the light from the pri-mal cha - os, that your works might ce-le-brate you in

Ode 6

S
A
T
B

light, as their cre-a - tor: di-rect our paths in your light, O Christ. In my af-flic-tion I
light, as their cre-a - tor: di-rect our paths in your light, O Christ. In my af-flic-tion I

Kontakion

S
A
T
B

cried to the Lord, and the God of my sal-va - tion heard me. On the moun-tain you
cried to the Lord, and the God of my sal-va - tion heard me. On the moun-tain you

S
A
T
B

were trans-fi-gured, O Christ our God, re-veal-ing to your di-sci-ples as much of your
were trans-fi-gured, O Christ our God, re-veal-ing to your di-sci-ples as much of your

~~ Transfiguration of the Lord ~~

S
A
T
B

glo - ry as they could bear; so that when they would see you cru - ci - fied,
glo - ry as they could bear; so that when they would see you cru - ci - fied,

S
A
T
B

they would know your pas-sion to be wil-ling, and would preach to the world that you are tru-ly
they would know your pas-sion to be wil-ling, and would preach to the world that you are tru-ly

Ode 7

S
A
T
B

the splen-did out-pour-ing of light from the Fa - ther. Once in Ba-by-lon,
the splen-did out-pour-ing of light from the Fa - - ther. Once in Ba-by-lon,

S
A
T
B

the child-ren of Ab-ra-ham tramp-led up-on the flames of the fur-nace, cry-ing out in hymns:
the child-ren of Ab-ra-ham tramp-led up-on the flames of the fur-nace, cry-ing out in hymns:

We praise, bless...

S
A
T
B

Blessed are you, the God of our Fa - thers. We praise, bless and wor-ship the Lord; praising
Blessed are you, the God of our Fa - thers. We praise, bless and wor-ship the Lord; praising

Ode 8

S
A
T
B

him and e-xul-ting him a-bove all for e - ver. The child-ren in Ba-by-lon, a-flame with zeal,
him and e-xul-ting him a-bove all for e - ver. The child-ren in Ba-by-lon, a-flame with zeal,

~~ Transfiguration of the Lord ~~

S
A
T
B

brave-ly tramp-led up-on the threat of the ty-rant and the flame, and cast in-to the mist of

S
A
T
B

the fire, be-dewed they sang: Praise the Lord all you works of the Lord.

Refrain

S
A
T
B

Mag-ni - fy, O my soul, the Lord who was trans-fi-gured on Ta - bor.

Ode 9

S
A
T
B

Your birth-gi-ving is seen to be un-de-filed: God came forth from you and ap-peared on earth

S
A
T
B

in-car-nate and dwel-ling with man-kind. There-fore we mag-ni-fy you, the Mo-ther of God.

Verse 1

S
A
T
B

Be-fore your pre-cious cross and pas-sion, you a -

No 47
Praises

*Let everything
that has breath
Tone 4
see
Book 1 No 46*

~~ Transfiguration of the Lord ~~

S
A
T
B

scen-ded Mount Ta-bor, O Mas-ter, tak-ing with you those of your ho-ly di-sci-ples whom
scen-ded Mount Ta-bor, O Mas-ter, tak-ing with you those of your ho-ly di-sci-ples whom

S
A
T
B

you had spe-cial-ly cho-sen, wish-ing to show them your glo-ry. See-ing you trans-fi-gured
you had spe-cial-ly cho-sen, wish-ing to show them your glo-ry. See-ing you trans-fi-gured

S
A
T
B

and shin-ing more bright-ly than the sun, they fell pro-strate, a-mazed by your po- wer, and
and shin-ing more bright-ly than the sun, they fell pro-strate, a-mazed by your po- wer, and

S
A
T
B

said: O Christ, you are the time-less light, the ra-di-ance of the Fa-ther, who has wil-ling-ly
said: O Christ, you are the time-less light, the ra-di-ance of the Fa-ther, who has wil-ling-ly

Verse 2

S
A
T
B

shown your-self in the flesh, O im-mu-ta-ble one. From all e-ter-ni-ty you are God the Word,
shown your-self in the flesh, O im-mu-ta-ble one. From all e-ter-ni-ty you are God the Word,

S
A
T
B

who co-vers your-self with light as with a gar-ment trans-fi-gured be-fore your di-sci-ples,
who co-vers your-self with light as with a gar-ment trans-fi-gured be-fore your di-sci-ples,

~~ Transfiguration of the Lord ~~

S
A
T
B

you shone bright-er than the sun. Mo-ses and E - li-as stood at your side, pro-claim-ing to
you shone bright-er than the sun. Mo-ses and E - li-as stood at your side, pro-claim-ing to

S
A
T
B

the liv-ing and the dead that you are the Lord: they glo-ri-fied your in-ef-fa-ble dis-pen-sa -
the liv-ing and the dead that you are the Lord: they glo-ri-fied your in-ef-fa-ble dis-pen-sa -

S
A
T
B

tion and mer-cy, and the great lov-ing kind-ness where-by you saved the world lost in sin.
tion and mer-cy, and the great lov-ing kind-ness where-by you saved the world lost in sin.

Verse 3

S
A
T
B

Born of a vir-gin cloud and made flesh O Lord, trans-fi-gured on Mount Ta-bor and en-com-passed
Born of a vir-gin cloud and made flesh O Lord, trans-fi-gured on Mount Ta-bor and en-com-passed

S
A
T
B

with a bright cloud; the voice of the Fa-ther in the pre-sence of the di-sci - ples
with a bright cloud; the voice of the Fa-ther in the pre-sence of the di-sci - ples

S
A
T
B

plain-ly de-clared you to be the be-loved Son, one in es-sence and e - qual-ly en-throned.
plain-ly de-clared you to be the be-loved Son, one in es-sence and e - qual-ly en-throned.

~~ Transfiguration of the Lord ~~

S
A
T
B

At this, Pe-ter, not know-ing what he said, spoke with won-der: It is good for us to be here; O

At this, Pe-ter, not know-ing what he said, spoke with won-der: It is good for us to be here; O

Detailed description: This is the first system of a musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. The vocal lines are homophonic, with each voice part moving in parallel motion. The lyrics are: "At this, Pe-ter, not know-ing what he said, spoke with won-der: It is good for us to be here; O".

(tone 8)

S
A
T
B

be-ne-fac-tor rich in mer-cy. Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for e-ver and to the a-ges

be-ne-fac-tor rich in mer-cy. Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for e-ver and to the a-ges

Detailed description: This is the second system of the musical score. The lyrics are: "be-ne-fac-tor rich in mer-cy. Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for e-ver and to the a-ges". The music continues with the same homophonic texture.

Verse 4

S
A
T
B

of a - ges, a-men. Tak-ing Pe - ter, James, and John a-lone on the high moun - tain,

of a - ges, a-men. Tak-ing Pe - ter, James, and John a-lone on the high moun - tain,

Detailed description: This is the third system of the musical score, labeled "Verse 4". The lyrics are: "of a - ges, a-men. Tak-ing Pe - ter, James, and John a-lone on the high moun - tain,". The music features a melodic line in the Soprano part.

S
A
T
B

Christ was trans-fi-gured be-fore them. His face shone as the sun and his gar-ments

Christ was trans-fi-gured be-fore them. His face shone as the sun and his gar-ments

Detailed description: This is the fourth system of the musical score. The lyrics are: "Christ was trans-fi-gured be-fore them. His face shone as the sun and his gar-ments". The music continues with the same homophonic texture.

S
A
T
B

be-came as white as the light. Mo-ses and E - li - as ap - peared speak - ing with him;

be-came as white as the light. Mo-ses and E - li - as ap - peared speak - ing with him;

Detailed description: This is the fifth system of the musical score. The lyrics are: "be-came as white as the light. Mo-ses and E - li - as ap - peared speak - ing with him;". The music continues with the same homophonic texture.

S
A
T
B

a cloud of light o-ver-sha - dowed them, and be-hold, a voice spoke from the cloud:

a cloud of light o-ver-sha - dowed them, and be-hold, a voice spoke from the cloud:

Detailed description: This is the sixth system of the musical score. The lyrics are: "a cloud of light o-ver-sha - dowed them, and be-hold, a voice spoke from the cloud:". The music continues with the same homophonic texture.

~~ Transfiguration of the Lord ~~

S
A
T
B

This is my be-loved Son with whom I am well pleased, lis - ten to him.

Antiphon 1: Verse 1

No 48

Antiphons

S
A
T
B

Shout with joy to God, all the earth; sing to the hon-our of his name and

Refrain

S
A
T
B

give him glo-ry as his praise. Through the in-ter-ces-sions of the Mo-ther of God, O

Verse 2

S
A
T
B

Sa-viour, save us. The voice of your thun-der was heard in the whirl-wind:

Verse 3

S
A
T
B

your light-ning lit the world, the earth shud-dered and quaked. You are clothed with ma-je-sty

S
A
T
B

and hon - our, wrapped with light as in a gar - ment. Glo-ry be to the Fa-ther

~~ Transfiguration of the Lord ~~

S
A
T
B

and to the Son and to the Ho-ly Spi-rit, both now and for e-ver and to the a-ges of a-ges, a-men.

and to the Son and to the Ho-ly Spi-rit, both now and for e-ver and to the a-ges of a-ges, a-men.

Antiphon 2: Verse 1

S
A
T
B

On Mount Zi-on where God-head tru - ly dwells, stands the ci - ty of the great king.

On Mount Zi-on where God-head tru - ly dwells, stands the ci - ty of the great king.

Refrain

S
A
T
B

O Son of God, trans-fi-gured on the mountain, save us who sing to you: Al - le - lu - ia.

O Son of God, trans-fi-gured on the mountain, save us who sing to you: Al - le - lu - ia.

Verse 2

S
A
T
B

He brought them to his ho - ly land, to the moun-tains that his own right hand had won.

He brought them to his ho - ly land, to the moun-tains that his own right hand had won.

Verse 3

S
A
T
B

He chose the tribe of Ju - dah and the hill of Zi - on which he loved:

He chose the tribe of Ju - dah and the hill of Zi - on which he loved:

S
A
T
B

he built his sanc - tu - a - ry like the heights of hea - ven.

he built his sanc - tu - a - ry like the heights of hea - ven.

No 49

Communion
verse

S
A
T
B

We shall walk in the light the light of your coun-ten-ance

S
A
T
B

and re-joice all the day long re-joice all the day long be-cause of your name.

S
A
T
B

Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. ia.

Verse 1

No 50

Lord I call
Lord I
call to
you

Lord I call
to you
Tone 1
see
Book 1 No 1

S
A
T
B

O mar-vel-lous wonder, the foun-tain of life is laid in the tomb

S
A
T
B

and the tomb it-self be-comes a lad-der to hea-ven. Be glad, O Geth-se-ma-ne, the sa-cred

S
A
T
B

a-bode of the Mo-ther of God. With Ga-bri-el to lead us, let us the faith-ful sing:

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A
T
B

Re-joyce, O full of grace; the Lord is with you, through you grant-ing the world great mercy.

Re-joyce, O full of grace; the Lord is with you, through you grant-ing the world great mercy.

Verse 2

S
A
T
B

Mar - vel-lous are your mys-te-ries, O Mo-ther of God: you were made the throne of the Most

Mar - vel-lous are your mys-te-ries, O Mo-ther of God: you were made the throne of the Most

S
A
T
B

High, O La - dy; trans-la-ted from earth to hea-ven to-day, in ma-jes-tic glo-ry shin-ing with

High, O La - dy; trans-la-ted from earth to hea-ven to-day, in ma-jes-tic glo-ry shin-ing with

S
A
T
B

God-ly mi - ra-cles. O vir - gins, a-scend on high with the Mo-ther of the king.

God-ly mi - ra-cles. O vir - gins, a-scend on high with the Mo-ther of the king.

S
A
T
B

Re-joyce, O full of grace; the Lord is with you, through you grant-ing the world great mercy.

Re-joyce, O full of grace; the Lord is with you, through you grant-ing the world great mercy.

Verse 3

S
A
T
B

The Au-tho-ri-ties, Thrones and Prin-ci-pa-li-ties, Do-mi-nions and Po-wers, with the Che-ru-bim

The Au-tho-ri-ties, Thrones and Prin-ci-pa-li-ties, Do-mi-nions and Po-wers, with the Che-ru-bim

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A
T
B

and dread Se-ra-phim glo - ri - fy your dor-mi - tion: and a-dorned by your di-vine glo-ry the
and dread Se-ra-phim glo - ri - fy your dor-mi - tion: and a-dorned by your di-vine glo-ry the

S
A
T
B

earth-born re-joyce. Kings fall down and sing with the an-gels and arch-an - gels:
earth-born re-joyce. Kings fall down and sing with the an-gels and arch-an - gels:

S
A
T
B

Re-joyce, O full of grace; the Lord is with you, through you grant-ing the world great mercy.
Re-joyce, O full of grace; the Lord is with you, through you grant-ing the world great mercy.

S
A
T
B

Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for e-ver and to the a - ges of a - ges, a - men.
Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for e-ver and to the a - ges of a - ges, a - men.

Verse 4

S
A
T
B

By the roy - al com-mand of God, the God-know-ing a-po - stles were raised up to the clouds
By the roy - al com-mand of God, the God-know-ing a-po - stles were raised up to the clouds

(tone 5)

S
A
T
B

on high from where-e-ver they were on the earth; and com-ing to your most pure bo-dy, the
on high from where-e-ver they were on the earth; and com-ing to your most pure bo-dy, the

~~ Dormition of the Mother of God ~~

(tone 2)

S
A
T
B

source of life they ve-ne-ra-ted it with love. The hea-ven-ly po-wers com-ing from on high
source of life they ve-ne-ra-ted it with love. The hea-ven-ly po-wers com-ing from on high

(tone 6)

S
A
T
B

at-tend-ed al-so with their own Mas-ter; and seized with dread; they ac-com-pa-nied your
at-tend-ed al-so with their own Mas-ter; and seized with dread; they ac-com-pa-nied your

S
A
T
B

im - ma - cu - late bo - dy which had held God, and pro-ceed-ed in beau - ty,
im - ma - cu - late bo - dy which had held God, and pro-ceed-ed in beau - ty,

S
A
T
B

sing-ing in - vi - si - bly to the hosts a-bove: Be-hold, the queen of all draws near.
sing-ing in - vi - si - bly to the hosts a-bove: Be-hold, the queen of all draws near.

(tone 3)

S
A
T
B

O - pen wide the gates and re-ceive on high the mo-ther of the e-ver-last - ing light;
O - pen wide the gates and re-ceive on high the mo-ther of the e-ver-last - ing light;

(tone 7)

S
A
T
B

through whom has come the sal-va - tion of man-kind. We can-not look up-on her,
through whom has come the sal-va - tion of man-kind. We can-not look up-on her,

~~ Dormition of the Mother of God ~~

(tone 4)

S A T B

nor can we ren - der fit - ting hon - our, for her ex - cel - lence is be - yond all un - der - stand - ing.

nor can we ren - der fit - ting hon - our, for her ex - cel - lence is be - yond all un - der - stand - ing.

(tone 8)

S A T B

There - fore, O most pure Mo - ther of God, who lives for e - ver with your Son, the life bear - ing king,

There - fore, O most pure Mo - ther of God, who lives for e - ver with your Son, the life bear - ing king,

S A T B

pray with - out ceas - ing that he pre - serve and save your new - born peo - ple from all ad - verse

pray with - out ceas - ing that he pre - serve and save your new - born peo - ple from all ad - verse

(tone 1)

S A T B

assaults; for we who have gained your in - ter - ces - sion bless you with splen - dour for e - ver.

assaults; for we who have gained your in - ter - ces - sion bless you with splen - dour for e - ver.

Verse 1 (tone 1)

No 51

Entreaty

S A T B

It was right that the ser - vants of the Word who saw him with their own eyes

It was right that the ser - vants of the Word who saw him with their own eyes

S A T B

should see al - so the re - pose of his mo - ther in the flesh, since it was the fi - nal mys -

should see al - so the re - pose of his mo - ther in the flesh, since it was the fi - nal mys -

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A
T
B

te-ry con-cern-ing her: that they might be wit-ness-es not on-ly to the Sa-viour's a-scen-sion

te-ry con-cern-ing her: that they might be wit-ness-es not on-ly to the Sa-viour's a-scen-sion

S
A
T
B

but al - so to the trans-la-tion of her who gave him birth. By di-vine po-wer, from

but al - so to the trans-la-tion of her who gave him birth. By di-vine po-wer, from

S
A
T
B

all plac-es they came to Zi - on, and fare-welled to hea-ven, the one who is more

all plac-es they came to Zi - on, and fare-welled to hea-ven, the one who is more

S
A
T
B

high-ly e-xul-ted than the Che-ru-bim. We al-so ve-ne-rate her, for she prays for our souls.

high-ly e-xul-ted than the Che-ru-bim. We al-so ve-ne-rate her, for she prays for our souls.

Verse 2 (tone 2)

S
A
T
B

As she was more e-xul-ted than the hea-vens and more glo-ri-ous than the Che - ru-bim

As she was more e-xul-ted than the hea-vens and more glo-ri-ous than the Che - ru-bim

S
A
T
B

and high-er in hon-our than all cre-a - tion, and be-cause of her sur-pas-sing pu-ri-ty,

and high-er in hon-our than all cre-a - tion, and be-cause of her sur-pas-sing pu-ri-ty,

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A she be-came the re-cei-ver of the e-ter-nal es-sence, to-day she sur-ren-ders her most pure soul
T she be-came the re-cei-ver of the e-ter-nal es-sence, to-day she sur-ren-ders her most pure soul
B

S
A in-to the hands of her Son. By her all things are filled with joy and on us she be-stows great
T in-to the hands of her Son. By her all things are filled with joy and on us she be-stows great
B

Verse 3

S
A mer - cy. The im-macu-late bride, the Mo-ther of him in whom the Fa-ther was well pleased,
T mer - cy. The im-macu-late bride, the Mo-ther of him in whom the Fa-ther was well pleased,
B

S
A who was fore-or-dained by God to be the dwel-ling place of his un-ion with-out con-fu - sion,
T who was fore-or-dained by God to be the dwel-ling place of his un-ion with-out con-fu - sion,
B

S
A de-li-vers her blame-less soul to her cre-a-tor and her God. The bo-di-less po-wers bear her a-loft,
T de-li-vers her blame-less soul to her cre-a-tor and her God. The bo-di-less po-wers bear her a-loft,
B

S
A and she who is the Mo-ther of life pas-ses o-ver to him who is life, to him who is light from the un-
T and she who is the Mo-ther of life pas-ses o-ver to him who is life, to him who is light from the un-
B

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A
T
B

ap-proach-a-ble light, as she, the hope of our souls, has gi-ven sal-va-tion to the faith - ful.
ap-proach-a-ble light, as she, the hope of our souls, has gi-ven sal-va-tion to the faith - ful.

Verse 4 (tone 3)

S
A
T
B

Come, from all the ends of the earth, let us praise the most ho-ly trans-la-tion of the
Come, from all the ends of the earth, let us praise the most ho-ly trans-la-tion of the

S
A
T
B

Mo - ther of God: for she has de - li - vered her spot-less soul in-to the hands of her Son.
Mo - ther of God: for she has de - li - vered her spot-less soul in-to the hands of her Son.

S
A
T
B

There-fore the world, re-stored to life by her ho-ly re-pose, in ra-di-ant joy ce-le-brates this feast
There-fore the world, re-stored to life by her ho-ly re-pose, in ra-di-ant joy ce-le-brates this feast

S
A
T
B

with psalms and hymns and spi-ri-tu-al songs to-ge-ther with the an-gels and the a-po-stles.
with psalms and hymns and spi-ri-tu-al songs to-ge-ther with the an-gels and the a-po-stles.

(tone 5)

S
A
T
B

Glo-ry be to the Fa-ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - rit.
Glo-ry be to the Fa-ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - - - rit.

Verse 5

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A
T
B

Come, O ga-ther-ing of those who love to keep fe-sti-vals; come, let us form a choir and crown the

Come, O ga-ther-ing of those who love to keep fe-sti-vals; come, let us form a choir and crown the

S
A
T
B

Church with songs, as the ark of God goes to her rest. Hea-ven is o-pened to re-ceive the mo-

Church with songs, as the ark of God goes to her rest. Hea-ven is o-pened to re-ceive the mo-

S
A
T
B

ther of the un-con-tain - a-ble one. The earth, as it yields up the source of life, is robed in

ther of the un-con-tain - a-ble one. The earth, as it yields up the source of life, is robed in

S
A
T
B

bles-sing and a-dorned with splen-dour. The hosts of an-gels join cho-rus with the a-po - stles,

bles-sing and a-dorned with splen-dour. The hosts of an-gels join cho-rus with the a-po - stles,

S
A
T
B

and gaze in fear at her, who gave birth to the au - thor of life, now that she is trans-la-ted

and gaze in fear at her, who gave birth to the au - thor of life, now that she is trans-la-ted

S
A
T
B

from life to life. Let us all ve - ne-rate and im-plore her: For-get not, O La-dy, your

from life to life. Let us all ve - ne-rate and im-plore her: For-get not, O La-dy, your

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A
T
B

ties of kin-ship with those who ce-le-brate with faith the feast of your most ho-ly dor-mi - tion.
ties of kin-ship with those who ce-le-brate with faith the feast of your most ho-ly dor-mi - tion.

Verse 6

S
A
T
B

Both now and for e-ver and to the a-ges of a - ges, a - men. Sing, O peo-ple, sing the prai-ses
Both now and for e-ver and to the a-ges of a - ges, a - men. Sing, O peo-ple, sing the prai-ses

S
A
T
B

of the mo - ther of our God: for to - day she de - li - vers her soul, full of light,
of the mo - ther of our God: for to - day she de - li - vers her soul, full of light,

S
A
T
B

in - to the most pure hands of him who was seed-less - ly born of her.
in - to the most pure hands of him who was seed-less - ly born of her.

S
A
T
B

And she en-treats him with-out ceas-ing to grant peace and great mer-cy to all the world.
And she en-treats him with-out ceas-ing to grant peace and great mer-cy to all the world.

Verse 1 (tone 4)

No 52
Aposticha

S
A
T
B

Come, O peo-ple, let us hymn the most ho-ly and pure vir - gin,
Come, O peo-ple, let us hymn the most ho-ly and pure vir - gin,

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A
T
B

from whom the in-car-nate Word of the Fa-ther in-ef - fab-ly came; let us cry out and

S
A
T
B

say: Blessed are you a-mong wo-men, and blessed is the womb which held Christ. Ha - ving

S
A
T
B

sur-ren-dered your soul in-to his ho-ly hands, O most pure one, en-treat him that our

Refrain

S
A
T
B

souls be saved. A-rise, Lord, in-to your rest-ing place: you and the ark of your might.

Verse 2

S
A
T
B

Let us sing to-day to Christ our God the hymn of Da - vid of old: The vir - gins that

S
A
T
B

fol-low her shall be brought to the king, they are led with glad-ness and re-jo-i - cing.

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A She, through whom we are made God-like, of the seed of Da - vid, is glo - ri - ous - ly and
T She, through whom we are made God-like, of the seed of Da - vid, is glo - ri - ous - ly and
B

S
A in-ef-fab-ly placed in the hands of her Son and Mas-ter. Hymn-ing her as the Mo-ther of God,
T in-ef-fab-ly placed in the hands of her Son and Mas-ter. Hymn-ing her as the Mo-ther of God,
B

S
A let us cry out and say: Save us from e-v'ry di-stress and de-li-ver our souls from mis-for-tune
T let us cry out and say: Save us from e-v'ry di-stress and de-li-ver our souls from mis-for-tune
B

Refrain

S
A who con-fess you to be the Mo-ther of God. The Lord has sworn to Da - vid an oath which he
T who con-fess you to be the Mo-ther of God. The Lord has sworn to Da - vid an oath which he
B

Verse 3

S
A will not break. O most ho-ly and pure vir - gin, the mul-ti-tude of an-gels in hea-ven with us
T will not break. O most ho-ly and pure vir - gin, the mul-ti-tude of an-gels in hea-ven with us
B

S
A on earth bless your most hon-oured dor-mi-tion, for you are the mo-ther of Christ, the God and the
T on earth bless your most hon-oured dor-mi-tion, for you are the mo-ther of Christ, the God and the
B

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A
T
B

cre-a - tor of all. We pray you: E-ver in-ter-cede with him for us, for through you we
cre-a - tor of all. We pray you: E-ver in-ter-cede with him for us, for through you we

S
A
T
B

place our hope in God, O un-wed-ded Mo-ther of God, hymned by all.
place our hope in God, O un-wed-ded Mo-ther of God, hymned by all.

S
A
T
B

Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for e-ver and to the a - ges of a - ges, a-men.
Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for e-ver and to the a - ges of a - ges, a-men.

Verse 4

S
A
T
B

When you de-par-ted, O Vir-gin Mo-ther of God, to him who was in-ef-fab-ly born of you,
When you de-par-ted, O Vir-gin Mo-ther of God, to him who was in-ef-fab-ly born of you,

S
A
T
B

James the first hier-arch and bro-ther of the Lord was there, with Pe - ter the most hon-oured
James the first hier-arch and bro-ther of the Lord was there, with Pe - ter the most hon-oured

S
A
T
B

lea-der, and the chief of the the-o - lo-gians, with the di-vine choir of the A - po - stles.
lea-der, and the chief of the the-o - lo-gians, with the di-vine choir of the A - po - stles.

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A
T
B

Hymn-ing the di-vine and awe-some mys-te-ry of God's pro-vi-dence, and bu-ry-ing your life -

Hymn-ing the di-vine and awe-some mys-te-ry of God's pro-vi-dence, and bu-ry-ing your life -

Detailed description: This system contains the first line of the musical score. It features four staves for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a common time signature. The vocal parts are written in a homophonic style, with chords and single notes. The lyrics are: "Hymn-ing the di-vine and awe-some mys-te-ry of God's pro-vi-dence, and bu-ry-ing your life -".

S
A
T
B

gi-ving and God - re-ceiv-ing bo - dy, they re-joiced, O e-xul-ted one, and mar-velled at

gi-ving and God - re-ceiv-ing bo - dy, they re-joiced, O e-xul-ted one, and mar-velled at

Detailed description: This system contains the second line of the musical score. The vocal parts continue with the lyrics: "gi-ving and God - re-ceiv-ing bo - dy, they re-joiced, O e-xul-ted one, and mar-velled at". The musical notation includes some phrasing slurs over the vocal lines.

S
A
T
B

the won - der of him who tran-scends the ho-ly and ve-ne-ra-ble an-gel - ic ranks.

the won - der of him who tran-scends the ho-ly and ve-ne-ra-ble an-gel - ic ranks.

Detailed description: This system contains the third line of the musical score. The vocal parts continue with the lyrics: "the won - der of him who tran-scends the ho-ly and ve-ne-ra-ble an-gel - ic ranks.". The music maintains the same homophonic texture.

S
A
T
B

They said to one a-no-ther: O-pen wide your gates and re - ceive her who gave birth to the

They said to one a-no-ther: O-pen wide your gates and re - ceive her who gave birth to the

Detailed description: This system contains the fourth line of the musical score. The vocal parts continue with the lyrics: "They said to one a-no-ther: O-pen wide your gates and re - ceive her who gave birth to the".

S
A
T
B

cre-a-tor of hea-ven and earth; with songs of praise let us hymn the pre-cious and ho-ly bo-dy

cre-a-tor of hea-ven and earth; with songs of praise let us hymn the pre-cious and ho-ly bo-dy

Detailed description: This system contains the fifth line of the musical score. The vocal parts continue with the lyrics: "cre-a-tor of hea-ven and earth; with songs of praise let us hymn the pre-cious and ho-ly bo-dy".

S
A
T
B

which con-tained the Lord up-on whom none may gaze, There-fore, ce-le-bra-ting your

which con-tained the Lord up-on whom none may gaze. There-fore, ce-le-bra-ting your

Detailed description: This system contains the sixth and final line of the musical score. The vocal parts continue with the lyrics: "which con-tained the Lord up-on whom none may gaze, There-fore, ce-le-bra-ting your". The system concludes with a final cadence.

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A
T
B

me-mo-ry, O most hymned one, we al-so en-treat you: Up-hold the strength of Chris-tian
me-mo-ry, O most hymned one, we al-so en-treat you: Up-hold the strength of Chris-tian

S
A
T
B

peo-ple and save our souls.
peo-ple and save our souls.

No 53
Troparion

S
A
T
B

In gi-ving birth you pre-served your vir-gi - ni-ty; and in your fal-ling a-sleep
In gi-ving birth you pre-served your vir-gi - ni-ty; and in your fal-ling a-sleep

S
A
T
B

you did not a-ban-don the world. O Mo - ther of God, as the mo-ther of Life, you were
you did not a-ban-don the world. O Mo - ther of God, as the mo-ther of Life, you were

S
A
T
B

trans-la-ted to him who is life, de-li-ver-ing our souls from death by your in-ter-ces-sion.
trans-la-ted to him who is life, de-li-ver-ing our souls from death by your in-ter-ces-sion.

No 54
Magnification
(and so forth)

S
A
T
B

We mag - ni - fy you, O un-de - filed Mo - ther
We mag - ni - fy you, O un-de - filed Mo - ther

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A
T
B

of Christ our God, and we praise your most glo-ri-ous dor-mi - - tion.
of Christ our God, and we praise your most glo-ri-ous dor-mi - - - tion.

Detailed description: This system contains the first four staves of the musical score. The Soprano and Alto parts have a melodic line with some grace notes and slurs. The Tenor and Bass parts provide a harmonic accompaniment with sustained notes and some movement. The lyrics are split across the Soprano and Tenor lines.

S
A
T
B

B

We mag - ni - fy you, O un-de-filed Mo - ther of Christ our God, and
We mag - ni - fy you, O un-de-filed Mo - ther of Christ our God, and

Detailed description: This system contains the next four staves. A box labeled 'B' is placed above the Soprano staff at the beginning. The vocal lines continue with the lyrics 'We magnify you, O undefiled Mother of Christ our God, and'. The accompaniment remains consistent.

S
A
T
B

C

we praise your most glo-ri-ous dor-mi - - - tion. We mag-ni-fy you,
we praise your most glo-ri-ous dor-mi - - - - tion. We mag-ni-fy you,

Detailed description: This system contains the next four staves. A box labeled 'C' is placed above the Bass staff at the end of the system. The lyrics continue with 'we praise your most glorious dormition. We magnify you,'. The Soprano and Tenor parts have a melodic line, while the Alto and Bass parts provide accompaniment.

S
A
T
B

O un - de - filed Mo - ther of Christ our God, and we
O un - de - filed Mo - ther of Christ our God, and we

Detailed description: This system contains the next four staves. The lyrics are 'O undefiled Mother of Christ our God, and we'. The Soprano and Tenor parts have a melodic line, while the Alto and Bass parts provide accompaniment.

S
A
T
B

D

praise your most glo-ri-ous dor-mi - tion. We mag - ni - fy We
praise your most glo-ri-ous dor-mi - tion. We mag - ni - fy We

Detailed description: This system contains the next four staves. A box labeled 'D' is placed above the Bass staff at the end of the system. The lyrics continue with 'praise your most glorious dormition. We magnify We'. The Soprano and Tenor parts have a melodic line, while the Alto and Bass parts provide accompaniment.

S
A
T
B

mag-ni-fy you, O un-de-filed Mo - ther of Christ our God, and we praise
mag-ni-fy you, O un-de-filed Mo - ther of Christ our God, and we praise

Detailed description: This system contains the final four staves of the page. The lyrics are 'magnify you, O undefiled Mother of Christ our God, and we praise'. The Soprano and Tenor parts have a melodic line, while the Alto and Bass parts provide accompaniment.

~~ Dormition of the Mother of God ~~

Verse 1

S
A
T
B

your most glo - ri - ous dor - mi - tion. Shout with joy to God, all the
your most glo - ri - ous dor - mi - tion. Shout with joy to God, all the

S
A
T
B

earth: sing to the hon - our of his name and give him glo - ry as his praise.
earth: sing to the hon - our of his name and give him glo - ry as his praise.

Verse 2

S
A
T
B

All the earth shall wor - ship you and sing to you, and sing prai - ses to your name.
All the earth shall wor - ship you and sing to you, and sing prai - ses to your name.

S
A
T
B

Glo-ry be... both now... a-men. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, glo - ry to you, O God.
Glo-ry be... both now... a-men. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, glo - ry to you, O God.

Prokimenon

S
A
T
B

I will make known your name to e - v'ry ge - ne - ra - - - tion. Let e - v'ry breath
I will make known your name to e - v'ry ge - ne - ra - - - tion. Let e - v'ry breath

After Psalm 50:

S
A
T
B

praise the Lord. Glo - ry be to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - rit.
praise the Lord. Glo - ry be to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - rit.

~~ Dormition of the Mother of God ~~

*

S
A
T
B

Through the prayers of the Mo-ther of God, O mer - ci-ful one, blot out the mul-ti-tude of

*repeat **

S
A
T
B

our of-fen - ces. Both now and for e-ver and to the a-ges of a-ges, a-men.

S
A
T
B

Have mer-cy on me O God, in your en-dur-ing good - ness; ac-cord-ing to the full-ness of

Verse (tone 6)

S
A
T
B

your com-pas - sion, blot out my of-fen - ces. Pre-pa-ri-ng for the re-bose of your

S
A
T
B

im-ma-cu-late bo - dy, the A-po-stles, stand-ing by your bed looked with tremb - ling;

S
A
T
B

and gaz-ing at your bo-dy, they were seized with awe. Pe-ter cried out to you, weep - ing:

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A
T
B

O Vir-gin, the life of all, I am a - mazed to see you ly - ing there, for the de-light of the

S
A
T
B

life to come dwelt in your bo - dy: earn-est - ly en-treat your Son and God,

S
A
T
B

O im-ma-cu-late one, that your flock be saved from harm.

Ode 1

No 55

*Irmoi
(tone 4)*

S
A
T
B

I shall o - pen my mouth and the Spi-rit will in - spire it; and I will

S
A
T
B

sing to the queen and mo - ther. I shall be seen keep-ing fe-sti-val with splen-dour;

Ode 3

S
A
T
B

and re-joi-cing I shall hymn her dor-mi - tion. O Mo-ther of God, the liv-ing and

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A
T
B

a-bun-dant foun-tain, give strength to those who hymn you and form a spi-ri-tu-al
a-bun-dant foun-tain, give strength to those who hymn you and form a spi-ri-tu-al

S
A
T
B

choir in your di-vine me-mo-ry, and grant them crowns of glo-ry.
choir in your di-vine me-mo-ry, and grant them crowns of glo-ry.

Ode 4

S
A
T
B

Per-ceiv-ing the un-search-a-ble pur-pose of God con-cern-ing your in-car-na-tion from the
Per-ceiv-ing the un-search-a-ble pur-pose of God con-cern-ing your in-car-na-tion from the

S
A
T
B

Vir-gin, O Most High, the pro-phet Hab-ba-kuk cried out: Glo-ry to your po-
wer,
Vir-gin, O Most High, the pro-phet Hab-ba-kuk cried out: Glo-ry to your po-
wer,

Ode 5

S
A
T
B

Lord. All things are filled with awe at your hon-oured dor-mi-tion, for you, O Vir-gin
O Lord. All things are filled with awe at your hon-oured dor-mi-tion, for you, O Vir-gin

S
A
T
B

who has not known wed-lock, have passed from earth to the e-ver-last-ing man-sions
who has not known wed-lock, have passed from earth to the e-ver-last-ing man-sions

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A and to ne-ver end-ing life, be-stow-ing sal-va-tion up-on all who sing your prai ses. 8
T and to ne-ver end-ing life, be-stow-ing sal-va-tion up-on all who sing your prai - ses.
B and to ne-ver end-ing life, be-stow-ing sal-va-tion up-on all who sing your prai - ses.

Ode 6

S
A As we ce-le-brate this sa-cred and so-lemn feast of the Mo - ther of God, let us come,
T As we ce-le-brate this sa-cred and so-lemn feast of the Mo - ther of God, let us come,
B As we ce-le-brate this sa-cred and so-lemn feast of the Mo - ther of God, let us come,

S
A clap-ping our hands, O peo-ple of the Lord, and give glo-ry to God who was born of her. 8
T clap-ping our hands, O peo-ple of the Lord, and give glo-ry to God who was born of her.
B clap-ping our hands, O peo-ple of the Lord, and give glo-ry to God who was born of her.

Kontakion

S
A Nei-ther the grave nor mor - ta - li - ty could con - fine the Mo - ther of God,
T Nei-ther the grave nor mor - ta - li - ty could con - fine the Mo - ther of God,
B Nei-ther the grave nor mor - ta - li - ty could con - fine the Mo - ther of God,

S
A who is e-ver vi-gi-lant in her sup-pli-ca - tions and our sure hope in her in-ter-ces-sions;
T who is e-ver vi-gi-lant in her sup-pli-ca - tions and our sure hope in her in-ter-ces-sions;
B who is e-ver vi-gi-lant in her sup-pli-ca - tions and our sure hope in her in-ter-ces-sions;

S
A for as she is the mo - ther of life, she has passed o-ver to him who is life,
T for as she is the mo - ther of life, she has passed o-ver to him who is life,
B for as she is the mo - ther of life, she has passed o-ver to him who is life,

~~ Dormition of the Mother of God ~~

Ode 7

S A T B
who dwelt in her e-ver vir - gin womb. The di - vine - ly wise youths wor-shipped not a
who dwelt in her e-ver vir - gin womb. The di - vine - ly wise youths wor-shipped not a

S A T B
cre-a-tion ra-ther than the cre-a - tor, but brave-ly tramp-ling the threat of fire un-der-foot,
cre-a-tion ra-ther than the cre-a - tor, but brave-ly tramp-ling the threat of fire un-der-foot,

S A T B
they re-joiced as they sang: Blessed are you, the su-preme-ly e-xal-ted Lord God of our
they re-joiced as they sang: Blessed are you, the su-preme-ly e-xal-ted Lord God of our

We praise, bless...

S A T B
Fa - thers. We praise, bless and wor-ship the Lord; prais-ing him and e-xul-ting him a-bove
Fa - thers. We praise, bless and wor-ship the Lord; prais-ing him and e-xul-ting him a-bove

Ode 8

S A T B
all for e-ver. The birth-gi-ving of the Mo - ther of God saved the pi-ous youths in
all for e - ver. The birth-gi-ving of the Mo - ther of God saved the pi-ous youths in

S A T B
the fur-nace: then in fi-gure but now in deed; and it moves the whole u-ni-verse to sing to you:
the fur-nace: then in fi-gure but now in deed; and it moves the whole u-ni-verse to sing to you:

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A
T
B

Praise the Lord all you works of the Lord and e-xalt him a-bove all for e-ver.

Praise the Lord all you works of the Lord and e-xalt him a-bove all for e - ver.

Refrain

S
A
T
B

Mag-ni-fy, O my soul, the hon-'ra-ble pas-sing of the Mo-ther of God from earth to

Mag-ni-fy, O my soul, the hon-'ra-ble pas-sing of the Mo-ther of God from earth to

Ode 9

S
A
T
B

hea-ven. Let all mor-tal flesh leap for joy, en-light-ened by the Spi - rit, and let the

hea-ven. Let all mor-tal flesh leap for joy, en-light-ened by the Spi - rit, and let the

S
A
T
B

or-ders of the an-gel-ic po-wers ce-le-brate, hon-our-ing the sa-cred re-pose of the Mo-ther

or-ders of the an-gel-ic po-wers ce-le-brate, hon-our-ing the sa-cred re-pose of the Mo-ther

S
A
T
B

of God; and let them cry out: Re-joice, O most blessed e-ver vir - gin Mo - ther of God.

of God; and let them cry out: Re-joice, O most blessed e-ver vir - gin Mo - ther of God.

A (Kiev Caves Mon. chant - GF L'vovskiy)

No 56

Exapo-
stilarion

S
A
T
B

O a-po-stles, ha - ving ga - thered here from the ends

O a-po-stles, ha - ving ga - thered here from the ends

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A
T
B

of the earth, bu-ry my bo - - - dy in the Gar - den of Geth-se - ma - ne;

of the earth, bu-ry my bo - - - dy in the Gar - den of Geth-se - ma - ne;

S
A
T
B

and O my Son and God, re - - - ceive my soul.

and O my Son and God, re - - - ceive my soul.

B (arrange. B Mitrohin)

S
A
Sva
T
B

O a - po-stles, ha-ving ga - thered here from the ends of the earth,

O a - po-stles, ha-ving ga - thered here from the ends of the earth,

S
A
T
B

bu-ry my bo - - - dy in the Gar - den of Geth - se - ma -

bu-ry my bo - - - dy in the Gar - den of Geth - se - ma -

S
A
T
B

ne; and O my Son and God, re - - - ceive my soul.

ne; and O my Son and God, re - - - ceive my soul.

№ 57
Praises

*Let everything
that has breath
Tone 4
see
Book 1 № 46*

Verse 1

S
A
T
B

At your glo - ri - ous dor - mi - tion the hea - vens re - joice

At your glo - ri - ous dor - mi - tion the hea - vens re - joice

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A
T
B

and the ar-mies of an-gels e-xult; all the earth re-joi-ces, sing-ing a hymn of de-par-ture for you,
and the ar-mies of an-gels e-xult; all the earth re-joi-ces, sing-ing a hymn of de-par-ture for you,

S
A
T
B

the Mo - ther of him who is Mas - ter of all, the most ho-ly un-wed-ded Vir - gin,
the Mo - ther of him who is Mas - ter of all, the most ho-ly un-wed-ded Vir - gin,

S
A
T
B

who has de - li - vered man-kind from the an - ces - tral con - dem - na - tion.
who has de - li - vered man-kind from the an - ces - tral con - dem - na - tion.

Verse 2

S
A
T
B

At the di-vine com-mand the fore-most a-po-stles hast-ened from the ends of the earth for your
At the di-vine com-mand the fore-most a-po-stles hast-ened from the ends of the earth for your

S
A
T
B

bu-ri-al, and see-ing you ta-ken up from earth to hea-ven they shout-ed with joy the words of
bu-ri-al, and see-ing you ta-ken up from earth to hea-ven they shout-ed with joy the words of

S
A
T
B

Ga-bri-el: Re-joice, bear-er of the full - ness of di-vi-ni-ty: Re-joice, for by your child-birth
Ga-bri-el: Re-joice, bear-er of the full - ness of di-vi-ni-ty: Re-joice, for by your child-birth

~~ Dormition of the Mother of God ~ Verse 3

S
A
T
B

you a-lone have u-ni-ted earth-ly and hea-ven-ly things. At your ho-ly dor-mi-tion,
you a-lone have u-ni-ted earth-ly and hea-ven-ly things. At your ho-ly dor-mi-tion,

S
A
T
B

O Vir-gin Mo-ther and Bride of God who gave birth to him who is life,
O Vir-gin Mo-ther and Bride of God who gave birth to him who is life,

S
A
T
B

you were trans-por-ted to im-mor-tal life, es-cor-ted by an-gels, prin-ci-pa-li-ties, and po-wers,
you were trans-por-ted to im-mor-tal life, es-cor-ted by an-gels, prin-ci-pa-li-ties, and po-wers,

S
A
T
B

by a-po-stles, pro-phets and the whole cre-a-tion: and with his im-ma-cu-late hands your
by a-po-stles, pro-phets and the whole cre-a-tion: and with his im-ma-cu-late hands your

(tone 6)

S
A
T
B

Son re-ceived your un-de-filed soul. Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for e-ver and to
Son re-ceived your un-de-filed soul. Glo-ry be to the Fa-ther... both now and for e-ver and to

Verse 4

S
A
T
B

the a-ges of a-ges, a-men. The a-postles, dis-persed throughout the world, were lif-ted up
the a-ges of a-ges, a-men. The a-postles, dis-persed throughout the world, were lif-ted up

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A
T
B

and as by clouds were brought to your death-less dor-mi - tion, O Mo-ther of God and
and as by clouds were brought to your death-less dor-mi - tion, O Mo-ther of God and

S
A
T
B

Mo-ther of life. As a sin-gle choir they stood be-side your most pure bo - dy;
Mo - ther of life. As a sin-gle choir they stood be-side your most pure bo - dy;

S
A
T
B

and bu - ry - ing you with re - ver-ence, they sang the hymn of Ga - bri - el:
and bu - ry - ing you with re - ver-ence, they sang the hymn of Ga - bri - el:

S
A
T
B

Re-joice, O full of grace, the Lord is with you, O un-wed-ded Vir-gin Mo - ther.
Re-joice, O full of grace, the Lord is with you, O un-wed-ded Vir-gin Mo - ther.

S
A
T
B

With them, en-treat your Son and our God to save our souls.
With them, en-treat your Son and our God to save our souls.

No 58

in place of
"Truly it is
right..."

S
A
T
B

The an-gels, be-hold-ing the dor-mi - tion of the im-ma - cu-late one,
The an-gels, be-hold-ing the dor-mi - tion of the im-ma - cu-late one,

~~ Dormition of the Mother of God ~~

S
A
T
B

were a-mazed to see the Vir-gin a-scend-ing from earth to hea - ven.
were a-mazed to see the Vir-gin a-scend-ing from earth to hea - ven.

S
A
T
B

In you, the laws of na-ture are o-ver-come, O pure Vir-gin, for your birth-gi-ving was vir-gin-al
In you, the laws of na-ture are o-ver-come, O pure Vir-gin, for your birth-gi-ving was vir-gin-al

S
A
T
B

and your death was be-trothed to life. As a vir-gin gi-ving birth and a-live af-ter death,
and your death was be-trothed to life. As a vir-gin gi-ving birth and a-live af-ter death,

S
A
T
B

O Mo-ther of God, you have saved your he - ri - tage.
O Mo-ther of God, you have saved your he - ri - tage.

No 59

Communion
verse

S
A
T
B

I will re - ceive the cup the cup of sal - va - tion
I will re - ceive the cup the cup of sal - va - tion

S
A
T
B

and call up - on the name of the Lord. and call up - on the name of the Lord.
and call up - on the name of the Lord. and call up - on the name of the Lord.

~~ Dormition of the Mother of God ~~

The image shows a musical score for four voices: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are "Al - le - lu - ia." repeated across three measures. The Soprano part has a melodic line with a long note in the third measure. The Alto and Tenor parts have a similar melodic line. The Bass part has a lower, more rhythmic line. There are some markings in the original image, including a dashed box around the final notes of the Soprano and Alto parts in the third measure, and a circled note in the Bass part.

S
A
T
B

Al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia. Al - le - lu - - - ia. ia.

Al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia. Al - le - lu - - - ia. ia.